

ACTA FINAL  
OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA  
DE AGRICULTURA

PROCEEDINGS  
EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE  
ON AGRICULTURE





1980 A.  
SANTO DOMINGO, VENEZUELA

1980 A.

1980 A.



SERIE DOCUMENTOS OFICIALES No. 21

OEA/Ser.K/II.8.1  
CIES/AGRI/21  
11 abril 1981  
Original: español

ACTA FINAL

OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA  
DE AGRICULTURA



Santiago, Chile, Abril 6-11, 1981



## **CONTENIDO**

00001332

## CONTENIDO

|  | <b>Página</b> |
|--|---------------|
| <b>I. INTRODUCCION .....</b>                                 | <b>1</b>      |
| A. Antecedentes .....  | 1             |
| B. Temario .....   | 2.            |
| C. Sesión Preliminar (etapa a nivel técnico) .....           | 3             |
| D. Primera Sesión Plenaria .....                             | 5             |
| E. Informes de Grupos de Trabajo .....                       | 5             |
| F. Segunda Sesión Plenaria .....                             | 13            |
| G. Clausura Reunión a Nivel Técnico .....                    | 13            |
| H. Sesión Inaugural (etapa a nivel ministerial ) .....       | 13            |
| I. Sesión preparatoria de la etapa a nivel ministerial ..... | 17            |
| J. Sesiones Plenarias a nivel ministerial .....              | 18            |
| K. Sesión de Clausura .....                                  | 19            |
| <br><b>II. ACUERDOS DE LA CONFERENCIA .....</b>              | <br><b>23</b> |
| A. Declaración de Santiago .....                             | 23            |
| B. Recomendaciones .....                                     | 24            |
| C. Resolución .....  | 52            |

## ANEXOS

|   |    |
|---|----|
| Anexo 1 – Informe de la Comisión de Credenciales y Lista de Particípantes ..... | 55 |
| Anexo 2 – Funcionarios de la Reunión .....                                      | 76 |
| Anexo 3 – Lista de Documentos .....   | 81 |
| Versión en Inglés .....   | 85 |



## **INTRODUCCION**



## I. INTRODUCCION

### A. ANTECEDENTES

La Conferencia Interamericana de Ministros de Agricultura es una Conferencia Especializada, que de acuerdo con lo establecido en el Artículo 128 de la Carta de la OEA, se reúne para tratar asuntos técnicos especiales en el área de su competencia.

Hasta la fecha se han celebrado siete Conferencias de Ministros de Agricultura en las siguientes fechas y sedes:

- 1a. Conferencia en Estados Unidos de América en septiembre de 1930.
- 2a. Conferencia en México en julio de 1942.
- 3a. Conferencia en Venezuela en agosto de 1945.
- 4a. Conferencia en Uruguay en diciembre de 1950.
- 5a. Conferencia en México en agosto de 1960.
- 6a. Conferencia en Perú en junio de 1971.
- 7a. Conferencia en Honduras en septiembre de 1977.

En la última Conferencia realizada en Honduras, los Ministros de Agricultura, consideraron necesario establecer un sistema periódico de análisis y evaluación de las resoluciones que resulten de las Conferencias Interamericanas. En tal sentido se aprobó la Recomendación No. 7 que expresa que las Conferencias de Agricultura se realicen cada cuatro años, en fecha y lugar que permitan su realización conjunta con la correspondiente Reunión Anual de la Junta Interamericana del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura.

El fundamento de la realización conjunta es que las Recomendaciones de la Conferencia, efectuadas luego de analizar las estrategias empleadas, evaluadas a la luz de sus resultados e identificados los obstáculos y fijadas las opciones para acelerar el desarrollo rural en América Latina y el Caribe, deben ser atendidas a través de la coordinación de los Ministerios de Agricultura y el IICA, según dispone el numeral 2 de la Recomendación No. 7.

De acuerdo al mismo Artículo 128 de la Carta y las Normas sobre Conferencias Especializadas Interamericanas, éstas se celebran cuando lo resuelva la Asamblea General o la Reunión de Consulta de Ministros de Relaciones Exteriores por iniciativa propia o a instancia de alguno de los Consejos y Organismos Especializados.

Para tal fin se envió la nota del 6 de junio de 1979 al señor Secretario General y otra dirigida al señor Presidente de la CEPCIES, para la consideración del tema en la reunión del CIES en Barbados y la posterior aprobación por la Asamblea General en el mes de noviembre.

Autorizada la misma el señor Secretario General de la Organización transmitió la convocatoria a los Gobiernos de los Estados Miembros, y al Director General del IICA le correspondió hacerlo a los Estados Miembros del Instituto que no lo son de la Organización.

Finalmente, tal como lo disponen las normas sobre organización de las Conferencias Especializadas se acordó con el Gobierno del país sede las modalidades de cooperación y la contribución de cada una de las partes en relación con la celebración de la VIII Conferencia Interamericana de Agricultura.

## B. TEMARIO

Como se señala en la Introducción del documento emanado de la reunión de Tegucigalpa, en cada Conferencia realizada se han tratado aquellos temas relacionados con la agricultura y el desarrollo rural que, por razones coyunturales o estructurales, han sido materia de preocupación especial de los Estados Miembros.

En atención a ésto y con el fin de analizar los problemas que afectan a nuestros países por causas endógenas y exógenas, se planteó el siguiente temario para su consideración oportuna por los Gobiernos de los Estados Miembros:

- I. La producción, desarrollo, uso e industrialización de los recursos de los países americanos.
- II. La Agroenergía – Alternativas agrícolas y de la agroindustria respectiva.
- III. Causas de la insuficiencia en la producción y no satisfacción de la demanda de alimentos en los países americanos:
  - a. Análisis de la pobreza en el sector rural de América Latina;
  - b. Organización de los productores;
  - c. Organización institucional del sector público agrícola;
  - d. Canales de comercialización interna;
  - e. Factores externos que limitan el desarrollo agrícola;
  - f. Créditos agropecuarios.

**IV. Evaluación y análisis del cumplimiento de las Recomendaciones emanadas de la Séptima Conferencia Interamericana de Agricultura.**

**V. Políticas agrícolas necesarias en la década del 80.**

**C. SESIÓN PRELIMINAR (etapa a nivel técnico)**

El día 6 de abril a las 9:55 horas, se inicia la sesión preliminar de la reunión a nivel técnico.

Con la representación de 14 países en la sala y conforme a lo establecido en el artículo 3 del Reglamento, el Director General del IICA da por inaugurada esta sesión.

Seguidamente, se toman los siguientes acuerdos:

- A proposición del Representante de Costa Rica, apoyado por los Delegados de Perú y Estados Unidos, se elige Presidente Provisional al Sr. Luis Simón Figueroa, Subsecretario de Agricultura de Chile.
- Se establece el siguiente orden de precedencia: Ecuador, Guatemala, Paraguay, El Salvador, Trinidad y Tobago, República Dominicana, Suriname, Brasil, Argentina, Canadá, Venezuela, Bolivia, México, Uruguay, Estados Unidos, Panamá, Perú, Costa Rica, Honduras, Colombia y Barbados.
- Se nombran como integrantes de la Comisión de Coordinación al Director General del IICA y al Representante del Secretario General de la OEA.
- Se acuerda que el Reglamento ya existente regirá todo lo relacionado con la Octava Conferencia Interamericana de Agricultura.
- Se designan para actuar como miembros de la Comisión de Credenciales a los Representantes de Estados Unidos, Perú, Argentina y Guatemala; y como integrantes de la de Estilo, a los Delegados de Brasil, Canadá, Colombia y Trinidad y Tobago.
- Con respecto al método de trabajo, se decide operar con dos grupos, correspondiendo al primero analizar los temas 1 y 5, y al segundo los temas 2 y 3.
- Se establece el mediodía del martes como la fecha límite para presentar informes y propuestas.
- Se acuerda que la fecha de clausura de la etapa preparatoria será el día miércoles, a las 6:00 de la tarde.

- En cuanto a la distribución de proyectos que no guarden clara relación con los puntos del temario, se decide que en general, cada caso se resolverá oportunamente. Ante una consulta del Representante de Estados Unidos, se aclara que el tema sobre Salud Animal estará comprendido dentro de la Conferencia.
- Cumplidos los objetivos previstos, se da por concluida la sesión preparatoria a las 10:15 horas del lunes 6 de abril de 1981.



*La Conferencia en su Etapa a Nivel Técnico estuvo presidida por el Dr. Luis Simón Figueroa, Subsecretario de Agricultura de Chile, quien aparece en la fotografía con los señores: Dr. Richard Hughes, Representante de la OEA en Chile; Ing. Carlos J. Molestina, Secretario General de la VIII Conferencia y el Dr. José Emilio G. Araujo, Director General del IICA.*

## **D. PRIMERA SESION PLENARIA**

Se inicia la sesión a las 10:15 horas pasándose a ratificar los acuerdos adoptados en la sesión preliminar y dándose por iniciada la etapa técnica de la Conferencia.

Acto seguido el Sr. Luis Simón Figueroa, Presidente de la etapa a nivel técnico ofrece las palabras de bienvenida a Chile, para las Delegaciones participantes y señala que corresponde constituir los dos grupos de trabajo.

El Sr. Carlos Molestina, Secretario General, informa que para el primer grupo se inscribieron Venezuela, Perú, Paraguay, Uruguay, Chile, Costa Rica, Trinidad y Tobago, Suriname, El Salvador, Canadá, Barbados, Bolivia, Estados Unidos, Honduras y Panamá. Explica que cada grupo de trabajo deberá nombrar un Presidente, un Vicepresidente, si lo estima necesario y un Relator.

El señor Presidente, respondiendo a una consulta, aclara que los grupos de trabajo deben elaborar proposiciones de recomendaciones que, de ser aprobadas por los Plenarios de la etapa a nivel técnico, se someterán a la Conferencia a nivel ministerial.

- Se levanta la sesión a las 10:38 horas, quedando instalados los dos grupos de trabajo. El Grupo 1 sesiona en la Sala 2 y el Grupo 2 en la Sala 8 del Edificio Diego Portales.
- **El Grupo 1**  
En base a la propuesta de la Delegación de Venezuela elige por unanimidad al Delegado de Perú, Sr. Enrique Polo Miranda como Presidente y a los Delegados de Canadá, Sr. Claude F. Brouillard y Chile, Sr. Andrés Subercaseaux, como Vicepresidente y Relator, respectivamente.
- **El Grupo 2**  
En base a la propuesta de la Delegación de Brasil, designa por unanimidad a la Delegada de Uruguay, la Sra. Ana Rossi de Verdier, como Presidente, y a los Delegados de Estados Unidos de América, Sr. Albert Brown y Venezuela, Sr. Emilio Spósito, como Vice-presidente y Relator, respectivamente.

## **E. INFORMES DE GRUPOS DE TRABAJO**

Los informes de los grupos de trabajo se presentaron como sigue:

1. Informe del grupo de trabajo No. 1
  - a) Participantes:

|                             |                                  |
|-----------------------------|----------------------------------|
| <b>Argentina</b>            | <b>Luis Zemborain</b>            |
| <b>Barbados</b>             | <b>A. Albert Brathwaite</b>      |
| <b>Bolivia</b>              | <b>Lionel Smith</b>              |
| <b>Brasil</b>               | <b>Gualberto Tapia V.</b>        |
| <b>Canada</b>               | <b>Armando Cardozo</b>           |
|                             | <b>Paulo de Souza</b>            |
|                             | <b>Claude F. Brouillard</b>      |
|                             | <b>Bruno Hébert</b>              |
|                             | <b>Michael K. Warren</b>         |
| <b>Chile</b>                | <b>Ricardo Hepp D.</b>           |
|                             | <b>Osvaldo Luco</b>              |
|                             | <b>Esteban Córdoba T.</b>        |
|                             | <b>Eduardo Gálvez C.</b>         |
|                             | <b>Carlos Walker A.</b>          |
| <b>Chile</b>                | <b>Alejandro Espejo Silva</b>    |
| <b>Costa Rica</b>           | <b>Willy Loria Martínez</b>      |
| <b>El Salvador</b>          | <b>Domingo Sosa</b>              |
| <b>Estados Unidos</b>       | <b>Quentin M. West</b>           |
|                             | <b>James Lee Jr.</b>             |
| <b>Guatemala</b>            | <b>Mario René Moscoso</b>        |
| <b>México</b>               | <b>Víctor Horcasitas</b>         |
| <b>Paraguay</b>             | <b>Raúl Torres</b>               |
| <b>Panamá</b>               | <b>Alberto Perdomo</b>           |
| <b>Uruguay</b>              | <b>George Akiki</b>              |
| <b>Trinidad y Tobago</b>    | <b>Errol D. Small</b>            |
| <b>Suriname</b>             | <b>Robert A. van Romondt</b>     |
| <b>Honduras</b>             | <b>Francisco Rodas Suazo</b>     |
|                             | <b>Fausto Cáceres Avila</b>      |
| <b>Venezuela</b>            | <b>Francisco Morillo</b>         |
|                             | <b>Arnaldo Ron Pedrique</b>      |
| <b>República Dominicana</b> | <b>Samuel Encarnación Oviedo</b> |

**Presidente:** Perú  
**Vice-Presidente:** Canadá  
**Relator:** Chile

Participaron además, como Asesores u Observadores funcionarios del IICA, OEA, FAO, IFPRI, OPS, III, así como de países extracontinentales.

b) Iniciación de los trabajos:

(1) Designación de autoridades

Fueron designadas las autoridades del Grupo de Trabajo que vería los aspectos de "La producción, desarrollo, uso e industrialización de los recursos agropecuarios de los

países americanos” y “Políticas agrícolas necesarias en la década del 80”. Dicho grupo quedó integrado de la siguiente forma: Presidente, Ing. Enrique Polo Miranda de Perú; Vice Presidente, Señor Claude F. Brouillard de Canadá; Relator, Ing. Andrés Subercaseaux de Chile.

(2) Instalación del Grupo de Trabajo

El Presidente de la etapa a nivel técnico de la Octava Conferencia Interamericana de Agricultura, instaló el Grupo de Trabajo a las 10:50 horas del día 6 de abril de 1981.

(3) Inicio de las labores

Instalado el Grupo de Trabajo se procedió a dar inicio a las labores, para lo cual se comentaron los temas centrales objeto del grupo.

Luego de los comentarios, se dió inicio a la participación de los Representantes de las Delegaciones, quienes propusieron los proyectos de Recomendaciones que se indican a continuación:

**DIAGNOSTICO Y ANALISIS DE POLITICAS**

**ESTUDIOS TECNICOS PARA EL DESARROLLO AGRICOLA**

**POBREZA RURAL**

**EL DESARROLLO AGRICOLA EN PAISES DE MENOR DESARROLLO RELATIVO**

**PAPEL DEL SECTOR AGRARIO**

**UTILIZACION RACIONAL DE LOS RECURSOS NATURALES RENOVABLES**

**CENTROS DE ESTUDIO E INVESTIGACION DE ZONAS ARIDAS Y SEMIARIDAS DE LA REGION**

**SALUD ANIMAL Y SANIDAD VEGETAL**

**POLITICA DE DESARROLLO AGROINDUSTRIAL**

**COOPERACION TECNICA INTERNACIONAL**

**COOPERACION TECNICA Y FINANCIERA EN COMERCIALIZACION AGRICOLA PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE**

## **SEGURIDAD ALIMENTARIA Y ENERGETICA**

## **IDENTIFICACION Y FORMULACION DE PROYECTOS PARA EL DESARROLLO AGRICOLA Y RURAL**

## **COMERCIO INTERNACIONAL EN PRODUCTOS AGRICOLAS**

### **APOYO AL CATIE**

#### **2. Informe del grupo de trabajo No. 2**

##### **a) Lista de participantes:**

|                |                            |
|----------------|----------------------------|
| Argentina      | Eduardo Martire            |
| Bolivia        | Mario Candia Salinas       |
| Brasil         | Silvino Malafaia Junior    |
| Canadá         | Chantal Tremblay           |
| Chile          | Luis Alberto Sepúlveda     |
|                | Osvaldo Luco               |
|                | Jorge Antonio Weinborn     |
|                | Iván Castro P.             |
|                | Alberto Cardemil Herrera   |
|                | Jaime de la Sotta          |
| Estados Unidos | Albert Brown               |
| México         | Osvaldo Valdés Olivares    |
| Panamá         | Horacio Bustamante Gómez   |
| Perú           | Rodolfo Masuda             |
| Suriname       | Hedley M. Rommy            |
| Uruguay        | Ana María Rossi de Verdier |
| Venezuela      | Nelson Tineo Valladares    |
|                | Emilio Spósito F.          |

##### **Observadores**

|        |                            |
|--------|----------------------------|
| Chile  | Mario Bertossi L.          |
|        | Juan Eduardo Correa Bulnes |
|        | Fernando Celedón           |
|        | Alfredo Vera Manríquez     |
| Egipto | Hani Riad Ali              |

Participaron como Asesores u Observadores funcionarios del IICA, OEA y FAO.

##### **b) Instalación de los trabajos:**

El Presidente Provisional de la Octava Conferencia Interamericana de Agricultura instaló la Comisión a las 11:00 horas, del día 6 de abril de 1981.

**Se eligieron las autoridades de la Comisión, quedando así: Presidente, Ana María Rossi de Verdier, de Uruguay; Vicepresidente, Albert Brown, de Estados Unidos de América; Relator, Emilio Spósito, de Venezuela.**

c) **Introducción:**

**(1) Pese a los problemas económicos y sociales de América Latina y el Caribe, los países representados en la Octava Conferencia Interamericana de Agricultura exponen una posición de fe en el futuro, basada en:**

- la variedad y calidad de sus recursos humanos y materiales.**
  - la acumulación de experiencias y resultados transferibles entre los países integrantes del Sistema Interamericano.**
  - la voluntad de reafirmar los principios que dieron origen a la carta de la Organización de los Estados Americanos.**
- (2) Esta posición reconoce las crecientes dificultades que enfrentarán los países de la región y los obstáculos del propio proceso de cooperación que señala la experiencia, pero afirma una posibilidad y reitera una vocación de desarrollo compartida por todos los países.**

**(3) La importancia del sector agropecuario en el difícil proceso de desarrollo requerirá asignar a éste la debida prioridad en políticas generales, financiamiento y organización institucional.**

**(4) Conforme a los objetivos y las políticas nacionales, los países reiteran la necesidad de incorporar plenamente al proceso de desarrollo a las poblaciones rurales marginadas que hoy constituyen un objetivo no logrado, un mercado potencial y un aporte productivo postergado.**

**(5) El desarrollo y la prioridad sectorial, que debe posibilitar el pleno aporte de lo agropecuario, requerirá, para llevarse a cabo, un marco de seguridad alimenticia y energética que permita una asignación eficiente de recursos en la generación de empleo productivo y de divisas.**

**(6) Para este esquema de respuestas a los desafíos de la década, se solicitará a los organismos de cooperación técnica, un**

esfuerzo coordinado concentrado en temas, evaluable y con máximo aprovechamiento de la capacidad de cooperación horizontal.

(7) Las discusiones y propuestas sobre Alimentos y Agroenergía, deben considerarse en el marco de este esquema básico.

d) Agroenergía:

La crisis energética que amenaza al mundo impulsa a la búsqueda de otras fuentes de energía distintas al petróleo y, en especial, aquellas derivadas de los recursos naturales renovables.

La presión que tal crisis ha generado en las economías del Hemisferio ha incentivado la capacidad creativa en el empleo de productos agropecuarios y forestales, como fuentes alternativas de energía, con evidentes efectos favorables para el desarrollo del sector agrícola.

El sector agropecuario deberá considerar su papel múltiple como productor de alimentos, energía, divisas, ingresos y empleo, para poder contribuir a la reducción del impacto de la crisis energética en las economías del continente.

Un objetivo múltiple como el señalado anteriormente requiere contemplar como elementos iniciales y prioritarios – la conservación de energía y el uso racional de los recursos naturales disponibles – a nivel de sector, que sirvan de base a un plan más amplio y permanente que garantice la contribución ampliada que se le pide al sector en la nueva década, dentro de las políticas energéticas nacionales.

Reconocer la magnitud de los esfuerzos que el Continente tiene ante sí, implica la necesidad de un esfuerzo solidario de países y organismos de cooperación técnica y financiera del Sistema, con el objeto de maximizar el efecto de los recursos disponibles para afrontar restricciones crecientes en el campo económico.

La delegación de Chile estimó conveniente plantear las consignaciones siguientes sobre el particular:

(1) Sugerir a los países el tratamiento y análisis del problema agroenergético en función del contexto energético global que cada país enfrenta; reconociendo los precios reales de los recursos y productos energéticos.

- (2) Proponer a los países que permitan y faciliten el libre intercambio de las experiencias y tecnología desarrolladas en la búsqueda de nuevas alternativas energéticas, dentro de un contexto de amplia y efectiva competencia.
- (3) Propiciar que los Organismos Internacionales coordinen sus esfuerzos, estudios, programas y recursos en esta área específica, a fin de evitar multiplicidad de actividades.
- e. Causas de la insuficiencia en la oferta y demanda de alimentos:
- (1) La pobreza es la causa de la insuficiencia en la demanda interna de alimentos.
- (2) La caída de demanda interna en países importadores y la imposición de barreras tarifarias y no tarifarias son algunas de las causas de la insuficiencia en la demanda externa de alimentos y de otros productos agropecuarios de la región.
- (3) Las causas en la insuficiencia productiva de alimentos son variadas. Estas causas incluyen precios relativos desfavorables y, en general, el complejo de factores que limitan la producción agropecuaria global y la de pequeños y medianos productores en particular (financiamiento, comercialización, tecnologías, acceso a recursos naturales en cantidad y calidad suficientes).
- (4) Los problemas alimenticios (de demanda y oferta) son un síntoma de subdesarrollo. La previsión de aumentos reales de precios internacionales de granos, y la continua variabilidad de estos precios, requerirá prestar atención a los alimentos en la definición de la combinación de productos agropecuarios que mejor garantice el desarrollo de los países.
- (5) En este sentido, los principios de eficiencia económica y social que deben regular a toda la producción agropecuaria son de aplicación también a la producción de alimentos.
- (6) Pese a lo expuesto, en América Latina y el Caribe existen algunas diferencias entre producción de alimentos básicos y producción agropecuaria general. Se han desarrollado en muchos países sistemas de producción de alimentos orientados al autoconsumo y a la colocación de excedentes en mercados de bajos ingresos. Estos sistemas no se han incorporado al proceso de modernización de la agricultura regional y es difícil prever

que puedan satisfacer, en el volumen requerido y con la eficiencia necesaria, los incrementos de demanda alimentaria de la década.

(7) Los obstáculos a la capacidad productiva de alimentos en la región serán más evidentes a medida que aumenten la población y los ingresos. La remoción de estos obstáculos requerirá el mismo tipo de políticas que demandará en la década el total del esfuerzo de producción agropecuaria en general.

Por lo expuesto, serán necesarias políticas que tiendan a asegurar una adecuada rentabilidad para los productores agrícolas, así como políticas tecnológicas y sanitarias y políticas que garanticen el manejo racional de los recursos naturales.

(8) En relación con este punto, la Delegación de Chile, presentó las siguientes consideraciones:

- a) La causa básica de la insuficiencia en la producción de alimentos radica en la deficiente asignación y uso de los recursos productivos.
- b) Para una óptima asignación de los recursos productivos en los países de la región, un sistema de mercado libre y competitivo, constituye un instrumento importante.
- c) La libre competencia, juega un rol fundamental en el desarrollo socio-económico de nuestros países.
- d) Al Estado le compete una función normativa y fiscalizadora del quehacer nacional; actuando subsidiariamente en el ejercicio de aquellas actividades que el sector privado no realiza.
- e) Reconocer la importancia que la investigación y la transferencia tecnológica tienen para el desarrollo de aquellos productos, respecto de los cuales los países presentan ventajas comparativas.
- f) Es necesario promover entre nuestros países un efectivo intercambio en las áreas comerciales, tecnológicas, educativas y otras; de tal modo que se obtenga un crecimiento acelerado y sostenido, posibilitando la negociación como grupo en el intercambio comercial con los países desarrollados.

También se presentaron los siguientes Proyectos de Recomendación:

**SEGURIDAD ALIMENTARIA Y ENERGETICA**

**COOPERACION TECNICA RECIPROCA**

**TECNOLOGIA**

**DESARROLLO DE FUENTES ALTERNATIVAS DE ENERGIA DE ORIGEN AGROPECUARIO**

**EL PAPEL DE LOS MINISTERIOS DE AGRICULTURA EN EL DESARROLLO DEL SECTOR**

**FOMENTO DE LA AGROINDUSTRIA**

**COOPERACION TECNICA Y FINANCIERA EN COMERCIALIZACION AGRICOLA PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE**

## **F. SEGUNDA SESION PLENARIA**

La segunda Sesión Plenaria se llevó a cabo en la Sala 2 del Edificio Diego Portales, bajo la Presidencia del Sr. Luis Simón Figueroa, de Chile, y la Secretaría del Sr. Carlos J. Molestina, Secretario General de la Conferencia. Se da inicio a la segunda Sesión Plenaria a las 15:27 horas del día miércoles 8 de abril de 1981.

Luego de una breve introducción sobre procedimientos, el Presidente solicita a la Secretaría General dar lectura a los Informes y Proyectos de Recomendación de los Grupos de Trabajo 1 y 2, tal como se describen en la Sección E del presente informe.

## **G. CLAUSURA REUNION A NIVEL TECNICO**

La Sesión se clausura a las 16:35 horas del día miércoles 8 de abril de 1981, luego de unas palabras de agradecimiento del Presidente por la participación de los Delegados y el esfuerzo desplegado en el logro de importantes Proyectos de Recomendación. También se agradece a la Secretaría y a todo el personal de la Secretaría de Documentos, cuyo trabajo permitió tenerlos disponibles en las oportunidades requeridas.

## **H. SESION INAUGURAL (etapa a nivel ministerial)**

A las 7:00 p.m. del día miércoles 8 de abril, en la Sala No. 2 del Edificio Diego Portales, en Santiago de Chile, tuvo lugar la sesión solemne de inauguración de la Octava Conferencia Interamericana de Agricultura, en su etapa a nivel ministerial, bajo la presidencia del señor José Luis Toro Hevia, Ministro de

Agricultura de Chile, y con la presencia de delegados de 22 países miembros, Cuerpo Diplomático acreditado en Chile, Observadores de países extracontinentales y de organismos regionales e internacionales, altas autoridades del sector público del país, invitados especiales, funcionarios del IICA y de la OEA y público en general.

Durante el acto de inauguración, hicieron uso de la palabra el Dr. José Emilio G. Araujo, Director General del IICA; el Dr. Diogo de Figueiredo, Secretario Ejecutivo para Asuntos Económicos y Sociales de la OEA, en representación del señor Secretario General; y el señor Ministro de Agricultura de Chile, don José Luis Toro Hevia, quien declaró inaugurada la Conferencia, en su etapa a nivel ministerial.



*La mesa principal en el Acto de Inauguración de la VIII Conferencia Interamericana de Agricultura, estuvo integrada por (de izquierda a derecha): Ing. Emilio Madrid, Presidente del Comité Coordinador Nacional; Dr. A.H. van Dijk, Ministro de Agricultura de Surinam; Dr. José Emilio G. Araujo, Director General del IICA; Sr. José Luis Toro Hevia, Ministro de Agricultura de Chile; Dr. Diogo de Figueiredo, Secretario Ejecutivo para Asuntos Económicos y Sociales y Representante del Secretario General, OEA; Dr. Antonio Andrade Fajardo, Ministro de Agricultura del Ecuador; e Ing. Carlos J. Moletina, Secretario General de la VIII Conferencia.*



*La gráfica presenta una vista de las delegaciones participantes en la VIII Conferencia Interamericana de Agricultura, durante la sesión solemne de inauguración de la misma, en el Edificio Diego Portales en Santiago, Chile.*

## **I. SESION PREPARATORIA DE LA ETAPA A NIVEL MINISTERIAL**

El jueves 9 de abril de 1981, a las 10:25 a.m., tuvo lugar la sesión preparatoria de la Reunión a nivel ministerial de conformidad con el artículo 30 del Reglamento de la Conferencia.

La sesión se celebró bajo la presidencia del Dr. José Emilio G. Araujo, Director General del IICA, con la asesoría del Secretario General de la Conferencia, Ing. Carlos J. Molestina.

Se adoptaron los siguientes acuerdos para consideración y aprobación de la primera sesión plenaria a nivel ministerial de la Conferencia:

- a. Elegir como Presidente de la Conferencia al señor José Luis Toro Hevia, Ministro de Agricultura de Chile.
- b. Mantener el orden de precedencia de las delegaciones, que se estableció por sorteo en la etapa técnica.
- c. Aprobar el temario de la Conferencia.
- d. Aprobar el Reglamento de la Conferencia.
- e. Designar la Comisión de Coordinación, integrada por el Director General del IICA, el Secretario General de la Conferencia y el Ing. Emilio Madrid, Presidente de la Comisión Coordinadora Nacional.
- f. Mantener las Comisiones de Credenciales y Estilo designadas en la etapa técnica.
- g. Establecer como fecha límite para la presentación de informes y propuestas las 6:00 p.m. del jueves 9 de abril; y establecer como fecha límite para el plazo de inscripción para intervenciones las 3:00 p.m. del jueves 9 de abril.
- h. Aceptar la distribución de algunos documentos no relacionados con el temario, siempre y cuando se encuentren dentro de las fechas límite planteadas en el punto anterior.
- i. Establecer que el día sábado 11 de abril, en la Hacienda “Los Lingues”, se efectúe la clausura de la Conferencia, a las 12:00 mediodía.

La sesión preparatoria acordó, también, que el Secretario General de la Conferencia, Ing. Carlos J. Molestina, oficiara como Relator de la etapa a nivel ministerial.

Se cerró la sesión preparatoria a las 10:45 a.m.

## **J. SESIONES PLENARIAS A NIVEL MINISTERIAL**

En el período del 9 al 10 de abril de 1981, se celebraron, en el edificio Diego Portales, cuatro sesiones plenarias a nivel ministerial, para examinar los puntos del temario de la Octava Conferencia Interamericana de Agricultura y presentaciones de las delegaciones asistentes.

En la primera sesión plenaria, celebrada a las 11:15 a.m. del día jueves 9 de abril, se formalizaron los acuerdos tomados en la sesión preparatoria y asumió la presidencia el señor José Luis Toro Hevia, Ministro de Agricultura de Chile, invitando a la Mesa al Primer Vice-Presidente, Dr. Antonio Andrade Fajardo, Ministro de Agricultura de Ecuador, con la asesoría del Director General del IICA, Dr. José Emilio G. Araujo, y la relatoría del Secretario General de la Conferencia, Ing. Carlos J. Molestina. Este orden se mantuvo durante las diversas sesiones plenarias, con excepción de la tercera que, en ausencia del Presidente titular, fue presidida por el señor Ministro de Agricultura de Ecuador.

En la primera sesión plenaria hicieron uso de la palabra los Delegados de Canadá, España, Estados Unidos y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO); en todos los casos se hicieron exposiciones cubriendo aspectos de la problemática del desarrollo agrícola en los países y la cooperación internacional en el sector.

La segunda sesión plenaria se inició a las 3:15 p.m. del día 9 de abril, con un saludo de la Mesa al señor Ministro de Agricultura de Perú, quien se incorporó a la reunión.

A continuación prosiguieron las exposiciones con las presentaciones de las delegaciones de Venezuela, Perú y Chile; esta última delegación, además, efectuó una presentación audiovisual sobre el desarrollo de la agricultura en el país.

Luego de un receso, se llevó a cabo la presentación del señor David Paulo Nogueira Dana, en representación del Forum de las Américas, quien extendió cordial invitación a los participantes para asistir a la Primera Feria de Agricultura y Producción de Alimentos, que se llevará a cabo en São Paulo, Brasil, en fecha próxima.

La tercera sesión plenaria se llevó a cabo en la mañana del día viernes 10 de abril, presidida por el señor Ministro de Agricultura de Ecuador, Dr. Antonio Andrade Fajardo.

En el curso de dicha sesión hubo una presentación del Canadá y se leyeron los textos de los Proyectos de Recomendación, aprobándose los siete primeros.

La cuarta sesión plenaria se instaló a las 3:45 p.m. del viernes 10 de abril, iniciándose con las exposiciones de los Delegados de Bélgica, Banco Interamericano de Desarrollo, Argentina, Ecuador y de la Comisión Interamericana de.

Mujeres. También el señor Francisco Botella, Observador del Gobierno de España, intervino para agradecer al país sede, en nombre de los países observadores extracontinentales.

A continuación se procedió a la lectura y discusión del texto de las 16 Recomendaciones restantes, las que fueron aprobadas en la forma en que aparecen en este documento. También se aprobó, por unanimidad, el texto de la "Declaración de Santiago", que sirve de introducción a las Recomendaciones, en la forma en que aparece en este documento. Finalmente, se aprobó, por aclamación, el texto de la Resolución "Agradecimiento al Gobierno y Pueblo de Chile", también en la forma en que aparece incluida en este documento.

## K. SESION DE CLAUSURA

A la 1:00 p.m. del día sábado 11 de abril, en la Hacienda "Los Lingues", se llevó a cabo la sesión de clausura de la Octava Conferencia Interamericana de Agricultura.

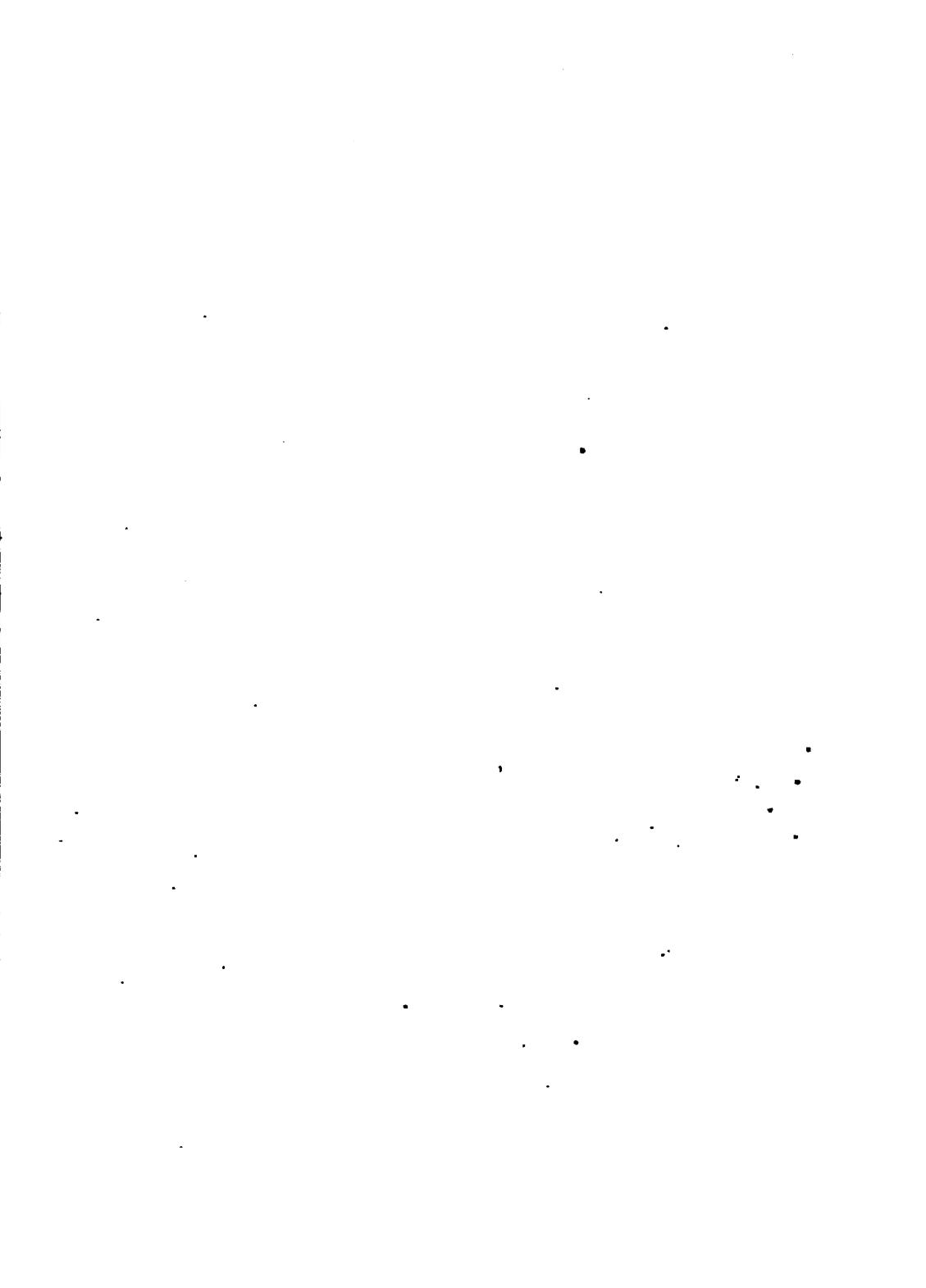
Hicieron uso de la palabra, el Secretario General de la Conferencia, Ing. Carlos J. Molestina; el señor Ministro de Agricultura de Perú, Ing. Nils Ericsson, en representación de las delegaciones participantes; y el señor José Luis Toro Hevia, Ministro de Agricultura de Chile, quien declaró clausurada la Octava Conferencia Interamericana de Agricultura.



*El Sr. Ministro de Agricultura de Perú, Ing. Nils Ericsson, se dirige a los participantes de la VIII Conferencia, durante el Acto de Clausura de la misma, llevado a cabo en la Hacienda "Los Lingues". Le acompañan en la mesa, el Ing. Carlos J. Molestina, Secretario General de la VIII Conferencia; Sr. José Luis Toro Hevia, Ministro de Agricultura de Chile y Presidente de la VIII Conferencia; y el Teniente Coronel Eduardo Silva Bravo, Intendente de la VI Región.*



## **ACUERDOS DE LA CONFERENCIA**



## II. ACUERDOS DE LA CONFERENCIA

### A. Declaración de Santiago

Los países de América, reunidos en la Octava Conferencia Interamericana de Agricultura, formulan declaración de fe en su futuro económico y social, en las posibilidades de desarrollo de sus áreas rurales y en la importancia y aporte creciente del sector agropecuario y forestal.

América debe plantearse con decisión altos índices de crecimiento económico; de disminución de la pobreza; de aumento de la producción agropecuaria en general y de alimentos en particular; de desarrollo de alternativas tecnológicas rentables para atender el problema energético y de superación y mejoría de la eficiencia de sus diversas estructuras organizativas.

Para la consecución de estos objetivos, se considera indispensable desarrollar una estrecha coordinación y cooperación, aprovechando la capacidad técnica y económica de los países del Sistema Interamericano.

Esta Conferencia ha sido un instrumento fundamental para el logro de las metas precitadas, habida consideración de la profundidad e interés de las recomendaciones adoptadas y de los contactos bilaterales y multilaterales que se han posibilitado entre nuestros países.

Por lo tanto, profundamente convencidos de que la solidaridad hemisférica es el elemento fundamental para el desarrollo sostenido y armónico de América Latina y el Caribe, declaramos que:

1. Los problemas que enfrentan nuestros países requieren intensificar y precisar esfuerzos nacionales y acciones conjuntas para superar los obstáculos al desarrollo.
2. La importancia relativa del sector agropecuario y forestal en las economías nacionales debe ser reafirmada y los países firmantes comprometen esfuerzos para enfrentar y resolver simultánea y coherentemente los déficit nutricionales, los problemas tecnológicos y sanitarios de su producción agropecuaria y los de adecuado manejo de sus recursos naturales.
3. Los países americanos comprometen su decisión de diseñar y poner en práctica programas y proyectos de desarrollo rural, que mejoren el ingreso y los niveles de vida de la población del campo.
4. Los países declarantes consideran importante aprovechar el comercio internacional como mecanismo idóneo para facilitar la orientación de su producción interna y estudiarán los medios para darse una

estructura de acuerdos de cooperación y de financiamiento que generen un sistema de seguridad alimentaria y energética durante esta difícil etapa de su desarrollo.

5. Los organismos del Sistema Interamericano deben renovar los esfuerzos para fomentar y apoyar acciones conjuntas de negociación internacional con el objeto de mejorar la comercialización de los productos agropecuarios de exportación de sus países miembros.
6. Los organismos internacionales especializados deben realizar una acción concreta de apoyo financiero y técnico, concentrada en aspectos específicos, con énfasis en los países de menor desarrollo relativo, coordinándose entre ellos y con las instituciones nacionales especializadas.
7. Los organismos de cooperación internacional deberán efectuar un máximo aprovechamiento de la capacidad y de las experiencias de los países signantes, fomentando y organizando la cooperación técnica horizontal.

Sobre estas bases, y para posibilitar su aplicación, los países americanos formulan las siguientes recomendaciones:

## B. Recomendaciones

1. Diagnóstico y Análisis de Políticas.
2. Estudios Técnicos para el Desarrollo Agrícola.
3. Pobreza Rural.
4. El Desarrollo Agrícola en Países de Menor Desarrollo Relativo.
5. Papel del Sector Agrario.
6. Utilización Racional de los Recursos Naturales Renovables.
7. Centros de Estudio e Investigación de Zonas Aridas y Semiáridas de la Región.
8. Salud Animal y Sanidad Vegetal.
9. Política de Desarrollo Agroindustrial.
10. Cooperación Técnica Internacional.

11. Cooperación Técnica y Financiera en Comercialización Agrícola para América Latina y el Caribe.
12. Seguridad Alimentaria y Energética.
13. Identificación, Formulación y Manejo de Proyectos para el Desarrollo Agrícola y Rural.
14. Comercio Internacional en Productos Agrícolas.
15. Apoyo al CATIE.
16. Generación y Transferencia de Tecnología Agrícola.
17. Desarrollo de Fuentes Alternativas de Energía de Origen Agropecuario.
18. El Papel de los Ministerios de Agricultura en el Desarrollo del Sector.
19. Formulación de Políticas Agropecuarias a Largo Plazo.
20. Integración de las Conferencias Interamericanas de Agricultura.
21. Apoyo al Desarrollo de los Sub Trópicos y Trópicos Húmedos.
22. Adecuada Prioridad al Desarrollo del Sector Agropecuario.
23. Incorporación Efectiva de la Mujer a los Planes del Desarrollo en la Agricultura.

#### **RECOMENDACION No. 1**

#### **DIAGNOSTICO Y ANALISIS DE POLITICAS**

**La OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA,**

**CONSIDERANDO:**

Que para la acertada formulación de políticas agrarias, adecuadas a las realidades de cada país y a las realidades de la situación internacional, es necesario contar con un diagnóstico actualizado de la situación y tendencias del Sector a nivel regional y a nivel de país;

**Que los datos para el diagnóstico deben ser actualizados permanentemente;**

**Que es necesario además contar con la capacidad analítica a nivel regional y de país;**

**Que la cooperación internacional podría ser de gran utilidad para dar seguimiento y anticipar los cambios de tendencia en el Sector en el conjunto de la región.**

**RECOMIENDA:**

1. Encargar al IICA que teniendo en cuenta la labor que ya realizan otros organismos internacionales, haga un trabajo sistemático de captación de información para el análisis de situación y diagnóstico del sector agrario, estableciendo la periodicidad para la presentación de los resultados de ese trabajo a los países miembros del Sistema Interamericano.
2. Solicitar que cada país se comprometa a nombrar oficialmente una dependencia estatal, que sea la responsable directa ante requerimientos de datos por parte del IICA. El formato para la presentación del diagnóstico por países debe uniformarse por medio de un esquema que prepare el IICA.
3. Reforzar la capacidad analítica conjunta del Sistema Interamericano para el seguimiento y previsión de tendencias desde la perspectiva de conjunto manteniendo un contacto continuo con las unidades nacionales, a efectos de adecuar las perspectivas globales a las necesidades y posibilidades específicas de cada país.
4. Encargar al IICA, como Organismo Especializado en la Agricultura del Sistema Interamericano, la responsabilidad de orientar y dirigir esa acción, con la participación y apoyo de cada uno de los países miembros, así como de los otros organismos internacionales que actúan en relación con el sector agrario en la Región.
5. Encargar a los organismos del Sistema Interamericano que apoyen a los países que lo requieran en el diseño, ejecución y seguimiento de políticas nacionales para el Sector Agrario.
6. Fomentar el intercambio de experiencias entre países sobre el resultado de la aplicación de diferentes políticas.

## **RECOMENDACION No. 2**

### **ESTUDIOS TECNICOS PARA EL DESARROLLO AGRICOLA**

**La OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA,**

#### **CONSIDERANDO:**

Que el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura puede desempeñar un papel de utilidad en proporcionar a los Estados Miembros la información técnica necesaria para la formulación de políticas de desarrollo agrícola.

#### **RECOMIENDA:**

Que el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura realice, coordine o promueva estudios sobre los siguientes temas que afectan a la Región, en colaboración con los Estados Miembros y los organismos internacionales, según sea conveniente:

1. Formas de estimular tecnologías apropiadas para la agricultura y la agroindustria.
2. Confección de un inventario de recursos naturales.
3. Formas de estimular mayores inversiones en el sector agrícola.
4. Desarrollo de servicios de apoyo a la producción agrícola.
5. Conservación y uso de los recursos naturales.
6. Formas de combatir la contaminación de las aguas y de los suelos.

## **RECOMENDACION No. 3**

### **POBREZA RURAL**

**La OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA,**

#### **CONSIDERANDO:**

Que las condiciones de pobreza absoluta y relativa persisten en las áreas rurales de la región;

Que se han agravado las perspectivas para el crecimiento económico, siguen aumentando las erogaciones para el pago de los servicios de la deuda externa y crecen las tasas de inflación y los valores de importación de combustibles;

Que el deterioro de las condiciones económicas mencionadas exige replanteamiento en materia económica.

**RECOMIENDA:**

1. A los gobiernos de los países de la región, la conveniencia de adoptar reajustes donde fuera necesario en sus planes, programas y proyectos que tiendan a mejorar significativamente los niveles de ingreso, empleo, nutrición, educación, salud y vivienda de los grupos sociales rurales de menores ingresos.
2. Solicitar al IICA y demás órganos del Sistema Interamericano que fortalezcan sus acciones en apoyo a los Gobiernos que lo soliciten en la identificación y análisis de medidas alternativas de acción, y en el diseño y seguimiento de planes, programas y proyectos destinados a reducir significativamente los niveles de pobreza existentes en las áreas rurales.

**RECOMENDACION No. 4**

**EL DESARROLLO AGRICOLA EN PAISES DE  
MENOR DESARROLLO RELATIVO**

La OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA,

**CONSIDERANDO:**

Que estudios recientes del desarrollo agrícola en Centroamérica y la Cuenca del Caribe muestran que:

- la mayoría de los países de esa Cuenca están experimentando graves dificultades económicas;
- muchas de esas dificultades se relacionan con una balanza comercial desfavorable;
- los países de la Cuenca del Caribe tienen, en general, recursos potenciales para ampliar su sector agrícola;

- la reactivación de la agricultura de esta región ofrece la mejor oportunidad para el desarrollo económico, el mejoramiento de las balanzas comerciales y la generación de empleo;
- muchas de las limitaciones al desarrollo agrícola se podrían eliminar si mediara una acción mancomunada por parte de los propios países con la asistencia de la comunidad internacional de donantes.

Que otros países de menos desarrollo relativo de la región están experimentando dificultades económicas similares y también requieren un esfuerzo concentrado para mejorar su desarrollo agropecuario;

Que acelerar el ritmo del desarrollo agrícola ofrece la mejor oportunidad para el crecimiento económico y la generación de empleo en los países de la Cuenca. Sin un crecimiento económico equitativo y posibilidades de trabajo, el empeoramiento de las condiciones económicas y la intranquilidad popular podrían afectar a muchos de estos países. Esos problemas no pueden aislarse dentro de cada país, sino que afectan a los países vecinos por efecto de la migración y por la influencia que ejercen sobre el intercambio, la inversión y el turismo regionales.

#### **RECOMIENDA:**

1. Que todos los países reconozcan los problemas especiales que enfrentan los países de menor desarrollo relativo.
2. Que los países de menor desarrollo relativo otorguen una más alta prioridad a su desarrollo agrícola y mejoren la imagen de la agricultura como vocación y forma de vida.
3. Que el IICA presente en una próxima reunión ordinaria un informe sobre los problemas mencionados, que sirva de base para la adecuación de programas con el objeto de atender especialmente el desarrollo agrícola y rural de los países de menor desarrollo relativo de la región, y para dirigir los esfuerzos de asistencia internacional al respecto.
4. Que se solicite a la cooperación internacional que concentre esfuerzos adicionales en este sector.

## **RECOMENDACION No. 5**

### **PAPEL DEL SECTOR AGRARIO**

**La OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA,**

#### **CONSIDERANDO:**

Que el Sector Agrario adquiere una relevancia particular frente a la problemática regional, dado que:

- El sector es una de las fuentes principales de las divisas que obtienen la mayoría de los países del área;
- La actividad sectorial es una de las principales empleadoras de mano de obra, bien en forma directa o, indirectamente, en la producción de insumos y transformación de productos;
- Las actividades agropecuarias pueden constituirse en motor estratégico del desarrollo nacional;
- La disponibilidad eficiente de alimentos básicos contribuye en la solución de los problemas derivados de la escasez de petróleo.

Que será necesario establecer la importancia que se da al Sector Agrario y a las prioridades dentro del Sector, para mantener y reforzar su contribución a la solución de los problemas económicos y sociales;

Que debería tenerse en cuenta la forma de mantener y reforzar el papel del Sector, asignándole la prioridad efectiva en el financiamiento y en las políticas generales que en otras épocas se le ha negado.

#### **RECOMIENDA:**

Que se definan políticas dirigidas a:

1. generar demanda efectiva para los productos agropecuarios;
2. lograr utilidad económica para los productores;
3. captar los fondos de inversión necesarios;
4. incrementar sostenidamente la disponibilidad de alimentos básicos requerida por el aumento poblacional y por el mejoramiento del nivel nutricional;

5. satisfacer la nueva responsabilidad del sector en la producción de agroenergéticos que pueda ser de interés en algunos países;
6. aumentar la producción y productividad con una tecnología que se ajuste a los recursos de cada país;
7. mejorar la eficiencia de uso y la conservación de los recursos naturales renovables actualmente dedicados a la producción;
8. incorporar recursos naturales adicionales a la producción, enfrentando para ello necesidades de inversión y resolviendo problemas de conservación que se harán cada vez más evidentes.

## **RECOMENDACION No. 6**

### **UTILIZACION RACIONAL DE LOS RECURSOS NATURALES RENOVABLES**

**La OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA,**

#### **CONSIDERANDO:**

Que los recursos naturales son la base más firme para el desarrollo de un país, y su utilización racional, la necesidad más apremiante;

Que entre dichos recursos, los renovables son particularmente importantes en cuanto ellos proveen todas las materias primas y los alimentos de origen vegetal y animal que el hombre utiliza para su bienestar;

Que el suelo es uno de los recursos naturales renovables de mayor significación y también uno de los más vulnerables;

Que el descuido en su utilización cuidadosa, en su conservación y en su mejoramiento ponen en peligro la propia existencia del hombre y, a plazo más corto, disminuyen y aun anulan los productos disponibles de la inversión que la sociedad hace para su mejoramiento material;

Que el deterioro de los suelos y de los recursos naturales renovables afecta también a las poblaciones urbanas, contribuyendo a la contaminación del ambiente y de las aguas, la escasez de alimentos y la alteración del paisaje, lo cual provoca el desequilibrio del "habitat" con serios perjuicios para la salud y el bienestar de sus habitantes;

**Que la sustracción de áreas a la producción agrícola originada por el desarrollo urbano produce una disminución del recurso suelo.**

**RECOMIENDA:**

1. Que los planes de desarrollo, especialmente los referidos al sector agrícola y rural, se elaboren y se ejecuten tomando cuidadosamente en cuenta la conservación y el buen uso de los recursos naturales renovables en general y de los suelos y aguas, en particular.
2. Que se provean, dentro de dichos planes, los recursos y la organización institucional necesarios para hacer y mantener actualizados los inventarios de situación de los suelos y aguas y los recursos naturales renovables en cuanto a su uso y tratamiento y a los daños que ya han sufrido y para llevar a cabo las investigaciones básicas y aplicadas que sirvan de guía firme a la racionalización del uso y el tratamiento de los terrenos agrícolas.
3. Que se provean asimismo, dentro de dichos planes de desarrollo, los recursos y la organización institucional necesarios para transmitir a los usuarios potenciales las nuevas técnicas de manejo resultantes de la investigación y la experimentación agrícolas.
4. Incrementar los esfuerzos para crear conciencia en la opinión pública sobre los peligros y demás aspectos importantes de la destrucción de los suelos y el deterioro en la calidad del agua y sobre la necesidad e importancia de conservarlos. Buscar que los principios de conservación del medio ambiente, de los recursos naturales en general y de los suelos, en particular, se incorporen a los currícula en todos los niveles educativos (escuela primaria, secundaria, vocacional o técnica y universitaria).
5. Implementar, en cada país, la legislación mínima necesaria para estimular el buen uso de los terrenos agrícolas y de las aguas y desalentar su explotación irracional.
6. Establecer un sistema de examen periódico de la situación de los suelos, a escala nacional, regional y mundial, en cuanto a su utilización, mejoramiento y degradación, lo mismo que en lo referente a la incorporación o a la sustracción de áreas a la producción agrícola y las fuentes naturales de las aguas.
7. Proponer en conferencias especializadas en la materia la conveniencia de uniformar la metodología para el inventario de los recursos naturales renovables con énfasis en la clasificación e inventario de los suelos y aguas y criterios técnicos para la clasificación climática, de forma que los resultados de ese inventario sean comparables con los ya realizados en otras áreas.

## **RECOMENDACION No. 7**

### **CENTROS DE ESTUDIO E INVESTIGACION DE ZONAS ARIDAS Y SEMIARIDAS DE LA REGION**

**La OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA,**

#### **CONSIDERANDO:**

Que las zonas áridas y semiáridas constituyen ecosistemas frágiles susceptibles a procesos degradativos generalizados cuando se manejan inadecuadamente;

Que en estos ecosistemas se concentran asentamientos humanos de extrema pobreza que están presionándolos por el sustento diario y la energía para la vida;

Que la destrucción y degradación de los ecosistemas áridos y semiáridos se acelera a un ritmo alarmante en Latinoamérica;

Que es imperativo una acción sostenida y firme de protección de la capacidad productiva, como asimismo que es necesario, en forma adecuada, elevar dicha capacidad productiva a fin de que sean accesibles a los asentamientos humanos que de ellos viven, a niveles de utilización mucho más eficientes sin provocar desequilibrios bruscos;

Que es necesario utilizar experiencias y conocimientos obtenidos en investigaciones en varios países latinoamericanos que están preocupados del problema de las zonas áridas y semiáridas, especialmente en formular sistemas de manejo basados en principios ecológicos y con un enfoque ecosistemático;

Que en Latinoamérica las zonas áridas y semiáridas se encuentran localizadas preponderantemente en Argentina, Chile, Brasil, Perú, Venezuela y México. En Argentina abarcan una superficie de 211 millones de hás; 30 millones de hás, en Chile; en Perú comprende una extensa faja costera constituyendo un ecosistema donde se concentra gran parte de la vida cultural y económica; Brasil observa en el noreste una extensa zona árida y semiárida con irregular distribución de las precipitaciones que origina sequías muy acentuadas, siendo los problemas de pobreza conectados con la sobre población; en Venezuela las zonas secas comprenden la Guajira y la depresión de Maracaibo; en México se clasifican como áridas 57 millones de hectáreas en donde hay 8 millones de habitantes.

#### **RECOMIENDA:**

1. Solicitar al Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, que incluya en los programas regionales el apoyo a los centros de estudio e investigaciones de zonas áridas y semiáridas conducentes

- a desarrollar y apoyar programas de investigación silvoagropecuaria aplicada, de extensión, y de desarrollo rural.
2. Concentrar esfuerzos para establecer la red de Centros de Estudios y Desarrollo de las zonas áridas y semiáridas coordinados por una unidad central del IICA.

## **RECOMENDACION No. 8**

### **SALUD ANIMAL Y SANIDAD VEGETAL**

**La OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA,**

#### **CONSIDERANDO:**

Que la expansión de los viajes y del comercio internacionales ha aumentado la vulnerabilidad de los países del Hemisferio a la penetración de plagas y enfermedades que afectan a los animales y a las plantas;

Que la eliminación de estas plagas y enfermedades es esencial para alcanzar una agricultura más productiva, mejorando así el bienestar económico y social de nuestras sociedades;

Que este problema puede ser enfrentado en forma efectiva por medio de:

- la intensificación y la expansión de los actuales esfuerzos cooperativos para controlar y erradicar las plagas y enfermedades;
- la creación de un cinturón protector que resguarde la región contra ataques ulteriores de plagas y enfermedades exóticas.

Que existen en el Hemisferio ejemplos de cooperación internacional y regional en programas de estos tipos;

Que es encomiable el progreso realizado por el IICA en el desarrollo de Programas de Salud Animal, como lo prueba, por ejemplo, el apoyo que ha obtenido en México, Canadá y los Estados Unidos para erradicar de Haití la fiebre porcina africana.

**RECOMIENDA:**

1. Que los países establezcan programas similares respecto de otras enfermedades y plagas que afectan a los animales, así como a la producción animal. De igual importancia es la puesta en vigencia de programas respecto de las enfermedades y plagas que afectan a las especies vegetales, la que incluye la buena calidad de las semillas, a las que se les debería otorgar la más alta prioridad.
2. Que el IICA en consulta con otros organismos regionales especializados en esta materia revise los Requisitos de Importación de todos los países, a fin de determinar su capacidad para protegerlos de la introducción de plagas y enfermedades que afectan a los animales y a las plantas y altos niveles de residuos tóxicos en los cultivos alimenticios. De igual modo, debería trabajar conjuntamente con estos países, a fin de que sus actividades en materia de cuarentenas puedan dar por resultado un máximo de protección, con un mínimo de interrupción del comercio entre ellos.
3. Que se solicite, además, que el IICA se ponga en contacto con los Ministros de Agricultura del Hemisferio, a fin de coordinar los fondos que ellos destinan a los organismos internacionales que tienen a su cargo programas de salud animal y sanidad vegetal, para hacerlos más eficientes y evitar la duplicación. Este tema debería constituir un punto del programa de la próxima reunión del Comité Ejecutivo del IICA.

**RECOMENDACION No. 9**

**POLITICA DE DESARROLLO AGROINDUSTRIAL**

**La OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA,**

**CONSIDERANDO:**

Que el Continente es rico en materias primas de origen agropecuario y forestal que pueden ser la base de un desarrollo agroindustrial importante;

Que es importante lograr un desarrollo agroindustrial para fortalecer las balanzas de pagos y la seguridad alimentaria de los países miembros del Sistema;

Que es necesario generar mayor empleo y elevar el nivel de ingresos en el sector rural para disminuir las brechas existentes en éste;

Que es conveniente aumentar el valor agregado a nivel nacional de las materias primas de origen agropecuario que hoy se exportan con poca o ninguna transformación;

**Que existen en los países de la Región buenas posibilidades para un mayor desarrollo de Agroindustrias ubicadas en el medio rural, con participación mayoritaria de los productores rurales.**

**RECOMIENDA:**

1. Propiciar en los países, el desarrollo de los componentes agroindustriales de sus principales productos de consumo interno y exportación para generar empleo e ingresos a nivel rural.
2. Buscar mecanismos que logren la diversificación agrícola y la integración de las agroindustrias con el desarrollo para aprovechar el potencial productivo americano.
3. Incentivar la búsqueda de tecnologías para el desarrollo de agroindustrias que utilicen materias primas de la región, tales como yuca y otras raíces autóctonas, plátanos, palmeras, frutas tropicales y subproductos animales que hoy se desperdician por falta de agroindustrias con tecnología adecuada, especialmente las originadas en cultivos de elevados rendimientos y producción masiva y generalizada en la zona tropical húmeda, y otras áreas deprimidas de la región.
4. Desarrollar sistemas agroindustriales que hagan posible la incorporación de las pequeñas y medianas empresas agroindustriales.
5. Dar preferencia en la política de desarrollo agroindustrial a los proyectos originados en organizaciones de productores rurales incentivándolos mediante la asistencia técnica y financiera necesaria.
6. Considerar a las agroindustrias con participación mayoritaria de productores rurales como una actividad agraria a los efectos de la asistencia financiera al sector agrícola.
7. Procurar que las agroindustrias se ubiquen en el medio rural para que se constituyan en fuente de ocupación estable en las áreas rurales.
8. Considerar las agroindustrias manejadas por los productores rurales como instrumento de estabilización de precios de los productos agropecuarios y conservación de excedentes de producción agropecuaria.
9. Que el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura amplíe, en la medida que las circunstancias lo permitan, los estudios y programas asistenciales, al respecto.

## **RECOMENDACION No. 10**

### **COOPERACION TECNICA INTERNACIONAL**

**La OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA,**

#### **CONSIDERANDO:**

Que ha habido planteamientos reiterados en diversas oportunidades por los países de América Latina y el Caribe, sobre la duplicación de esfuerzos entre los diferentes organismos de cooperación técnica regionales y mundiales que operan en la región dentro del ámbito de la agricultura y el desarrollo rural;

Que varios países de la región han consolidado importantes y valiosas experiencias referentes a los problemas concretos del desarrollo agrícola y rural en el contexto nacional, y que se ha reconocido la utilidad y eficacia de transferir dichas experiencias entre países con problemas similares;

Que frente a los problemas complejos de desarrollo que los países están abordando en la década de 1980, es fundamental que continúen teniendo acceso a cooperación técnica cada vez más eficaz, oportuna y ajustada a las realidades nacionales;

Que la experiencia de las últimas décadas, ha demostrado la necesidad de que sean los propios países quienes definan en forma clara y precisa el tipo de cooperación que requieren, la forma y oportunidad en que ésta debe prestarse y los mecanismos de coordinación, control y evaluación que se han de aplicar.

#### **RECOMIENDA:**

A los organismos del Sistema Interamericano:

1. Establecer, siguiendo los lineamientos y políticas que a tales efectos formulen los países, mecanismos efectivos de coordinación que permitan la complementación de esfuerzos y la distribución efectiva de responsabilidades técnicas y ámbitos de competencia.
2. Incrementar de manera significativa el volumen y la proporción de los recursos que se destinan al apoyo de programas de cooperación técnica recíproca u horizontal, a partir de un análisis cuidadoso de los logros y fracasos registrados en el desarrollo de estos esfuerzos durante los últimos años.
3. Concentrar su capacidad técnica en un número limitado de áreas temáticas para permitir la evaluación precisa de los resultados de la cooperación.

**Al Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura:**

1. Intensificar sus esfuerzos en materia de coordinación con otros organismos, definición y pruebas de metodologías de trabajo en el campo de la cooperación técnica y de apoyo administrativo a la cooperación técnica recíproca u horizontal.

**A los Estados Miembros del Sistema Interamericano:**

1. Que vean por el cumplimiento de estas recomendaciones en los cuerpos directivos de los organismos del Sistema.
2. Que compatibilicen, en dichos cuerpos directivos, las demandas planteadas por los países con el objetivo de concentrar la capacidad técnica de los organismos en un número limitado de áreas temáticas.

#### **RECOMENDACION No. 11**

#### **COOPERACION TECNICA Y FINANCIERA EN COMERCIALIZACION AGRICOLA PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE**

**La OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA,**

#### **CONSIDERANDO:**

Que existen ineficiencias en los sistemas de comercialización de productos agrícolas e insumos para el agro en los países de la región, tales como: falta de conocimiento sobre la situación de la producción, distribución y consumo de productos agrícolas; pérdidas post-cosecha; falta de personal entrenado que permanentemente estudie y haga propuestas dirigidas a armonizar los intereses de los productores y consumidores; deficiencia en los servicios de clasificación, transporte, empaque, almacenamiento y financiamiento; insuficiente aprovechamiento de las materias primas producidas, ineficientes sistemas de distribución de la producción agrícola en áreas urbanas y rurales; falta de oportunidad y bajo poder de regateo de los pequeños agricultores para comercializar sus productos e ineficiente sistema de abastecimiento de insumos agropecuarios;

Que existen posibilidades para superar tales deficiencias;

Que existen instituciones de los gobiernos en la Región que han venido desarrollando metodologías, estrategias, programas y experiencias para corregir las deficiencias antes mencionadas;

Que dichas experiencias de países seleccionados podrían ser de gran utilidad y oportunidad para países que están en proceso de introducir cambios en sus sistemas de comercialización de productos alimenticios básicos;

**Que el IICA ha venido cooperando en los países de la Región en el fortalecimiento de los sistemas de comercialización;**

**Que se ha hecho evidente una falta de coordinación e información para el intercambio de productos agrícolas y ganaderos entre los países de la región.**

**RECOMIENDA:**

1. Que los países de la región con mayor experiencia en sistemas integrales de comercialización otorguen especial atención, a través de la cooperación técnica recíproca, a aquellos países interesados en conocer las experiencias en materia de formulación, ejecución y puesta en marcha de políticas e instrumentos de comercialización.
2. Que los países de la Región se comprometan a fortalecer la cooperación técnica en comercialización, dándole al IICA las facilidades institucionales y los recursos necesarios para estudiar y promover la mejoría de los sistemas de comercialización tanto a nivel interno como externo.
3. Que el IICA intensifique sus esfuerzos técnicos y financieros, con el apoyo de los países de la Región, de organismos internacionales e institucionales de comercialización de los países, para dar apoyo y fortalecer los sistemas integrales de comercialización y en áreas específicas de interés para aquellos países que así lo requieran.
4. Que el IICA prepare para una de las próximas Reuniones de la Junta Interamericana de Agricultura, un estudio para la creación de un centro de informaciones en la Sede del IICA, en San José, Costa Rica, que recopile todas las ofertas y demandas de productos agropecuarios de la región y facilite el contacto entre el país interesado en vender y el que desee comprar los productos, para facilitar el intercambio comercial.

**RECOMENDACION No. 12**

**SEGURIDAD ALIMENTARIA Y ENERGETICA**

**La OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA,**

**CONSIDERANDO:**

**Que aunque la mayoría de los países son importadores netos de alimentos y energía, en su conjunto, la región posee excedentes en ambos rubros;**

Que el riesgo en la seguridad de suministro de tales productos puede conducir a los países a una forzada sustitución de importaciones de éstos, comprometiendo recursos necesarios para los respectivos procesos de desarrollo;

Que el comercio interregional en estos rubros constituye un campo propicio para el fortalecimiento de una acción conjunta de los países de la Región, precisamente cuando un creciente proteccionismo impide aprovechar las ventajas derivadas del comercio internacional;

Que ante el creciente desequilibrio externo que enfrentan la mayoría de los países, es preciso impulsar la cooperación regional para facilitar el financiamiento de sus requerimientos alimentarios y energéticos;

Que la cooperación hemisférica debería manifestarse también en acciones solidarias dirigidas a aquellos países con importantes déficit alimentarios y/o energéticos;

Que en el X Período Ordinario de Sesiones de la Asamblea General de la OEA se contempló este último aspecto al resolver estudiar la constitución de un Fondo de Cooperación Regional;

Que en sucesivas reuniones del Consejo Mundial de Alimentación se han definido, para el nivel mundial, cuatro esferas de políticas en materia de alimentación, a saber:

- a) Una red de seguridad alimentaria mundial establecida a nivel internacional en apoyo de los esfuerzos que realizan los países en desarrollo para resolver sus problemas alimentarios;
- b) La resolución de los problemas para que se logre una producción y consumo más adecuados de alimentos por parte de cada uno de los países en desarrollo mediante estrategias, planes o sistemas alimentarios nacionales;
- c) El mejoramiento por parte de todos los países de la contribución del comercio internacional a la solución de los problemas alimentarios; y
- d) Un incremento sustantivo en la corriente de la asistencia y de la inversión para el desarrollo, tanto técnica como de capital, para que todos los que estén en condiciones de prestar ayuda faciliten los programas de los países en desarrollo.

#### **RECOMIENDA:**

1. Encomendar a los órganos y organismos del Sistema Interamericano los estudios necesarios para la creación de un sistema de cooperación regional para lograr la seguridad alimentaria y energética y de los

mecanismos requeridos para su implementación incluyendo los aspectos relativos al financiamiento y a la prestación regional de los servicios de comercialización y transporte.

2. Que, al realizar dichos estudios, se tomen en consideración las cuatro esferas de políticas definidas por el Consejo Mundial de Alimentación, según se detallan en la sección precedente.
3. Someter los estudios y propuestas resultantes a la consideración de la Asamblea General de la Organización, y de la Asamblea General Extraordinaria de Cooperación para el Desarrollo.

### **RECOMENDACION No. 13**

#### **IDENTIFICACION, FORMULACION Y MANEJO DE PROYECTOS PARA EL DESARROLLO AGRICOLA Y RURAL**

**La OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA,**

#### **CONSIDERANDO:**

Que los cursos de Preparación y Evaluación de Proyectos Agrícolas (PEPA) ejecutados con la participación conjunta del BID y del IICA han logrado elevar significativamente el nivel de capacitación de los técnicos de los países miembros en tal campo de acción;

Que los citados cursos han contribuido a identificar proyectos de importancia para los países cuyos técnicos han participado en los mismos;

Que las necesidades de capacitación y de elaboración de proyectos para el desarrollo agrícola y rural superan ampliamente la capacidad actual instalada en los países de la América Latina y el Caribe.

#### **RECOMIENDA:**

A los órganos del Sistema Interamericano:

1. Continuar los programas de capacitación para la preparación y evaluación de proyectos agrícolas.
2. Ampliar la acción de apoyo a los países en la identificación y formulación de proyectos para el desarrollo agrícola y rural.
3. Ampliar la acción de apoyo de los países en la gestión y manejo de proyectos.

## **RECOMENDACION No. 14**

### **COMERCIO INTERNACIONAL EN PRODUCTOS AGRICOLAS**

**La OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA,**

#### **CONSIDERANDO:**

Que el comercio internacional, especialmente aquel del sector silvoagropecuario es de gran importancia para la economía de la región;

Que ha surgido un creciente proteccionismo en la economía internacional;

Que estas acciones atentan contra los ingresos de exportación en gran parte de los países de la región, afectando negativamente los esfuerzos de éstos en favor de un desarrollo alto y sostenido en el mediano y largo plazo;

Que el proteccionismo impide una eficiente asignación de los recursos productivos de la región.

#### **RECOMIENDA:**

1. Condenar el creciente proteccionismo en la economía internacional.
2. Redoblar los esfuerzos para la preservación, acrecentamiento y fortalecimiento del intercambio libre de mercaderías del sector silvoagropecuario, siendo éste un objetivo primordial para la región.

## **RECOMENDACION No. 15**

### **APOYO AL CATIE**

**La OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA,**

#### **CONSIDERANDO:**

La importancia que el desarrollo del sector agrario tendrá en la próxima década en el logro de los objetivos de producción de alimentos, divisas y productos exportables;

Que existe en el trópico y subtrópico americano un potencial vasto de productos agrícolas, pecuarios y forestales que necesitan investigación para ser incorporados en forma definitiva a los recursos productivos continentales;

Que es necesario fortalecer los sistemas latinoamericanos de investigación agropecuaria para que éstos cumplan en forma aún más eficiente sus funciones;

Que el Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE) dentro del sistema del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura puede hacer un aporte positivo en las áreas científico tecnológicas de los países del Continente.

**RECOMIENDA:**

1. Que los países socios del CATIE y miembros del IICA propongan su incorporación al Grupo Consultivo Internacional de Investigación Agrícola para que él venga a usufructuar los beneficios de dicho sistema, en la medida que las condiciones sean compatibles con las políticas y estructuras que los países socios del CATIE y miembros del IICA hayan establecido y establezcan para dicho Centro.

**RECOMENDACION No. 16**

**GENERACION Y TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA AGRICOLA**

**La OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA,**

**CONSIDERANDO:**

Que el conjunto de la región muestra un comportamiento altamente heterogéneo, tanto para un determinado producto en distintos países, como entre productos dentro de un mismo país, con incrementos en los rendimientos extremadamente variados;

Que el desarrollo tecnológico de los países de la región exige un esfuerzo renovado, eficiente y sistemático para satisfacer los problemas del sector agropecuario y rural en la presente década;

Que el referido desarrollo tecnológico deberá basarse en mejores y más eficientes sistemas nacionales de generación y transferencia de tecnología;

Que los mecanismos de transferencia de tecnología tradicionales se han caracterizado por logros parciales en la adopción del conocimiento tecnológico disponible;

Que la generación y transferencia de tecnología ha tenido resultados variados en cuanto al tipo de productores y distintos productos según los mercados a los que están destinados;

Que en la región tienen su sede tres entidades pertenecientes a la red de Centros Internacionales de Investigación Agropecuaria (Centro Internacional de Mejoramiento de Maíz y Trigo – México, Centro Internacional de la Papa – Perú, Centro Internacional de Agricultura Tropical – Colombia), los que generan y transmiten conocimientos cuyo impacto socioeconómico hacia productores rurales de la región es factible de mejorar;

Que en gran cantidad de países de la región se observa un creciente papel del sector privado en actividades de creación y transferencia de tecnología.

#### **RECOMIENDA:**

1. Aumentar la productividad de los recursos destinados a la investigación agropecuaria enfocándolos para identificar y resolver problemas prioritarios.
2. Poner particular énfasis en la definición del tipo de tecnología que más se adecúe a las condiciones y circunstancias de cada país y cuyo aporte al proceso nacional de desarrollo rural sea más efectivo.
3. Identificar y remover los obstáculos a la adopción de tecnología eficiente con igual prioridad que la que se dé a la de creación y adaptación de conocimientos tecnológicos.
4. Reforzar los sistemas nacionales de investigación y transferencia de tecnología apropiada con el apoyo de la cooperación técnica y financiera internacional a través de una mayor descentralización de sus actividades.
5. Procurar que las actividades de creación y transferencia de tecnología den énfasis al aprovechamiento de sistemas y cepas autóctonas y al desarrollo de sistemas de producción aptos para incorporar a distintos tipos de productores al desarrollo rural, en condiciones de eficiencia y rentabilidad.

## **RECOMENDACION No. 17**

### **DESARROLLO DE FUENTES ALTERNATIVAS DE ENERGIA DE ORIGEN AGROPECUARIO**

**La OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA,**

#### **CONSIDERANDO:**

Que el petróleo y sus derivados constituyen en este momento un punto clave del desarrollo económico y afectan la vida social y política de la comunidad internacional;

Que la crisis energética que amenaza al mundo impulsa a la búsqueda de otras fuentes de energía distintas al petróleo y en especial, aquéllas derivadas de los recursos naturales renovables;

Que la presión que tal crisis ha generado en las economías del Hemisferio han incentivado la capacidad creativa en el empleo de productos agropecuarios y forestales, como fuentes alternativas de energía, con evidentes efectos favorables para el desarrollo del sector agrícola;

Que la opción agroenergética:

- a) es racional donde esté disponible de inmediato y sea competitiva económicamente;
- b) no es factible de ser monopolizada por un país o grupo de países;
- c) se apoya en tecnologías universales económicamente accesibles a países grandes y pequeños;
- d) tienen un impacto multiplicador eminentemente interno;
- e) es un recurso renovable; y
- f) si con los avances tecnológicos otros procesos sustitutivos del petróleo para producir energía se hacen más comerciales desplazando a los agroenergéticos, éstos seguirían utilizándose para el consumo humano, por lo que no se perderían.

Que dada la importancia de la seguridad alimentaria y del incremento del sector de alimentos en el desarrollo social y humano,

## **RECOMIENDA:**

1. Instar a los gobiernos de los países miembros a establecer modelos de análisis y diagnóstico agroenergético capaces de ser incorporados a los procesos de planificación sectorial y energética.
2. Durante la primera etapa de este proceso, determinar ideas y aplicar medidas de conservación rentables basadas en el reconocimiento de que el sistema agroalimentario debe encontrar los medios de irse ajustando a los precios crecientes de la energía.
3. Estimular el desarrollo de formas de uso racional de energía sectorial.
4. Incluir dentro de la investigación tecnológica a nivel del sector el análisis del impacto de la variable energía y del nuevo papel simultáneo que se requiere del sector como productor de alimentos, divisas y agroenergéticos.
5. Analizar el consumo de energéticos a nivel regional para determinar en qué áreas y en qué medida se ha de dar prioridad al cultivo de agroenergéticos, definiendo los países el tipo de dicho cultivo a producir tomando en cuenta las condiciones ecológicas.
6. Estimular a los países que ya tengan técnicas más avanzadas en la producción de alcohol y aceites vegetales a compartir sus experiencias tanto agronómicas como de producción de productos acabados, de modo que la Región llegue a ser autosuficiente y obtenga excedentes para destinarlos al ahorro de petróleo.
7. Instar también a los gobiernos a desarrollar y a analizar sistemas productivos que sean capaces de combinar y balancear la producción de alimentos, productos exportables y productos con potencial agroenergético, con el fin de desarrollar y organizar sistemas económicos capaces de conjugar los criterios de competitividad económica y de distribución del ingreso.
8. Adiestrar personal capacitado para transferir conocimientos en escala hemisférica utilizando como vehículos la cooperación técnica recíproca y la cooperación técnica a nivel internacional, con el fin de desarrollar y ejecutar proyectos de inversión en agroenergía.
9. Instar al Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura que, para complementar lo anterior, amplíe su colaboración a los

países miembros en el área de la agroenergía a través de una Oficina especializada que se ocupe, asimismo, de auspiciar el intercambio de experiencias en tecnologías de conservación de la energía tradicional y de desarrollo de nuevas fuentes de energía.

### **RECOMENDACION No. 18**

#### **EL PAPEL DE LOS MINISTERIOS DE AGRICULTURA EN EL DESARROLLO DEL SECTOR**

**La OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA,**

#### **CONSIDERANDO:**

Que en la década que comienza, el papel del sector como productor de alimentos, divisas y productos de exportación requerirá directrices y orientaciones cada vez mejores cualitativa y cuantitativamente;

Que con frecuencia se presentan a nivel de sector problemas serios de coordinación entre las diferentes entidades agropecuarias con responsabilidad sectorial;

Que para obtener un acelerado logro de los objetivos de desarrollo del sector, es necesaria una coordinación efectiva de políticas y de acciones de todos los involucrados en el proceso.

#### **RECOMIENDA:**

1. Que los Ministerios de Agricultura de los países de la región intensifiquen el papel coordinador que les corresponde dentro de la política agropecuaria, a fin de que el logro de los objetivos y acciones sectoriales se enmarque claramente dentro de los objetivos de la política nacional, garantizando así la puesta en marcha de programas y proyectos coherentes con el desarrollo del sector.

### **RECOMENDACION No. 19**

#### **FORMULACION DE POLITICAS AGROPECUARIAS A LARGO PLAZO**

**La OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA,**

#### **CONSIDERANDO:**

Que todos los Estados Miembros integran la Junta Interamericana de Agricultura, en la cual establecen políticas para orientar las actividades del IICA;

**Que los Estados Miembros podrían, con mayor eficacia, promover el desarrollo agrícola a largo plazo si se concentrara más el alcance de los programas del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, si se coordinaran las políticas agropecuarias de los Estados Miembros y si se eliminara su incompatibilidad con otras políticas.**

**RECOMIENDA:**

**Instar al IICA a emprender lo siguiente, con miras a ayudar a los Estados Miembros a formular políticas agropecuarias a largo plazo:**

- 1. Un estudio acerca de las principales prioridades que los Estados Miembros y el IICA deberían adoptar.**
- 2. Un estudio acerca de los medios que permitirían a los Estados Miembros armonizar sus políticas agropecuarias y de otra índole.**
- 3. La coordinación de las políticas agropecuarias entre los Estados Miembros.**

**RECOMENDACION No. 20**

**INTEGRACION DE LAS CONFERENCIAS INTERAMERICANAS  
DE AGRICULTURA**

**La OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA,**

**CONSIDERANDO:**

**Que es importante reunir los aspectos técnicos y políticos relacionados con la acción de cooperación técnica internacional en el sector agrícola;**

**Que en diversas ocasiones y foros interamericanos se ha sugerido la necesidad de integrar las Conferencias Especializadas de Agricultura, con las reuniones de la Junta Interamericana de Agricultura, máximo órgano directivo del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura;**

**Que las Conferencias Especializadas se realizan cada cuatro años y las reuniones de la Junta Interamericana de Agricultura cada dos años;**

**Que es necesario operacionalizar la Recomendación de la VII Conferencia Interamericana de Agricultura celebrada en Honduras en 1977.**

**RECOMIENDA:**

1. Que en los años en que deba realizarse la Conferencia Interamericana de Agricultura, se lleve a cabo conjuntamente con la reunión ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura, del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura.

**RECOMENDACION No. 21**

**APOYO AL DESARROLLO DE LOS SUB TROPICOS Y  
TROPICOS HUMEDOS**

La OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA,

**CONSIDERANDO:**

Que las áreas tropicales y húmedas constituyen una de las últimas extensiones potenciales importantes de la frontera agrícola;

Que la colonización espontánea indiscriminada amenaza disminuir irreparablemente la capacidad de este ecosistema para sustentar la población a niveles de vida satisfactorios y compatibles con la conservación de la productividad silvo-agropecuaria;

Que los resultados altamente promisorios de las investigaciones iniciales mostrarían un gran potencial de producción agrícola, pecuaria y forestal que necesitan ser adecuadamente dimensionados;

Que se necesita disponer de más tecnología adecuada a las condiciones del trópico húmedo;

Que es conveniente estimular el intercambio de experiencias de investigación y transferencia tecnológica obtenidas localmente en beneficio de los países que poseen territorio con características ecológicas de trópico húmedo;

Que la valiosa labor realizada por las entidades nacionales y los programas internacionales orientados hacia el desarrollo de tales áreas justifica un mayor apoyo.

**RECOMIENDA:**

1. Instar al Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura a que redoble su apoyo a los esfuerzos nacionales de desarrollo de las

áreas subtropicales y tropicales húmedas, contribuyendo a captar y difundir la información disponible, así como a ofrecer la capacitación y asesoramiento pertinentes.

2. Instar a los países que poseen territorios con características ecológicas sub tropicales y tropicales húmedas para que continúen y amplíen la coordinación de esfuerzos a través de los mecanismos ya existentes.

## **RECOMENDACION No. 22**

### **ADECUADA PRIORIDAD AL DESARROLLO DEL SECTOR AGROPECUARIO**

**La OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA,**

#### **CONSIDERANDO:**

Que el desarrollo agropecuario requiere de apoyo integral;

Que la mayoría de los países de la región descansa en una actividad económica primordialmente agrícola;

Que es menester encontrar nuevas formas técnicas y sistemas de producción silvo-agropecuarios;

Que el desarrollo de otras actividades en los países de la región merecen particular atención, muchas veces en desmedro de la actividad agrícola y pecuaria.

#### **RECOMIENDA:**

1. A los Gobiernos de los países de la región, la conveniencia de otorgar, al sector silvo-agropecuario, dentro de sus contextos nacionales, la prioridad que merece, para lograr su desarrollo.
2. Instar a los Gobiernos de los países miembros del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) que auspicien actividades de investigación científica y tecnológica sobre sistemas de producción y desarrollo agropecuario.
3. Que para este efecto asignen en sus presupuestos nacionales las partidas necesarias para financiar el desarrollo de estas actividades, considerándolas como parte sustancial de las tareas de fomento agropecuario, salvaguardando este campo de eventual olvido o desplazamiento por otras actividades.

## **RECOMENDACION No. 23**

### **INCORPORACION EFECTIVA DE LA MUJER A LOS PLANES DEL DESARROLLO EN LA AGRICULTURA**

**La OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA,**

#### **CONSIDERANDO:**

Que las mujeres, por ser más de un 50 por ciento de la población en el área, representan un recurso que de ninguna manera puede dejar de ser considerado en los planes de desarrollo;

Que la mujer, por su naturaleza y por razones determinadas por la costumbre y la educación, enfrenta problemas especiales y graves que es necesario atender a fin de facilitar su incorporación al trabajo eficiente en el sector.

#### **RECOMIENDA:**

1. **A los Estados Miembros del Sistema Interamericano:**
  - a. Patrocinar acciones efectivas destinadas a identificar y atender tales problemas;
  - b. Incluir mujeres en las comisiones que estudien estos problemas y en las delegaciones que asisten a reuniones del Sistema donde deben tratarse estas materias.
2. **A los Organismos del Sistema Interamericano:**

Dar prioridad al análisis de esta problemática como un modo efectivo para enfrentar el desarrollo de la región.
3. **Al Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura:**
  - a. Reforzar la acción activa de la unidad especializada del IICA que atiende esta problemática;
  - b. Estrechar relaciones con la Comisión Interamericana de Mujeres a fin de intensificar la labor dirigida a atender los problemas de la mujer en la región.

## **RESOLUCION**

### **AGRADECIMIENTO AL GOBIERNO Y AL PUEBLO DE CHILE**

**La OCTAVA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA,**

**CONSIDERANDO:**

Que las delegaciones participantes en la Octava Conferencia Interamericana de Agricultura han sido objeto de cordiales manifestaciones de aprecio y simpatía por parte de las autoridades y el pueblo de Chile.

**RESUELVE:**

1. Expresar su profundo agradecimiento al Gobierno y al pueblo de Chile, de manera especial a los Señores Ministros y distinguidos funcionarios de las carteras de Agricultura y de Relaciones Exteriores, por las múltiples atenciones recibidas; a las autoridades de la ciudad de Santiago, por su amable y solicita hospitalidad; a la Coordinación Nacional, así como al personal nacional de Secretaría, y a la prensa, radio y televisión nacionales, como a todas aquellas personas cuyo apoyo contribuyó al éxito de la Octava Conferencia Interamericana de Agricultura.

## **ANEXOS**



## **ANEXO 1**

### **INFORME DE LA COMISION DE CREDENCIALES**

En cumplimiento del mandato que le fuera asignado por la Octava Conferencia Interamericana de Agricultura, esta Comisión ha examinado las credenciales de las delegaciones que figuran en la Lista de Participantes anexa, y las ha encontrado en buena y debida forma.

Santiago de Chile, 10 de abril de 1981

**Enrique Polo Miranda**  
Perú

**James O. Lee**  
Estados Unidos de América

**Eduardo Martire**  
Argentina

**Mario René Moscoso**  
Guatemala

### **LISTA DE PARTICIPANTES**

#### **ARGENTINA**

Jorge Rubén Aguado  
Ministro de Agricultura  
Secretaría de Agricultura  
Paseo Colón 982  
Buenos Aires

Luis Zemborain  
Director de Política Agropecuaria  
Secretaría de Agricultura  
Paseo Colón 982  
Buenos Aires

Eduardo Martire  
Secretario Comercial  
Embajada de Argentina  
Ahumada 341, piso 5°  
Santiago, Chile

#### **BARBADOS**

Abraham A. Brathwaite  
Senior Assistant Secretary  
Ministry of Agriculture  
Bridgetown

**Lionel Smith**  
**Chief Agricultural Officer**  
**Ministry of Agriculture**  
**Bridgetown**

## **BOLIVIA**

**Gualberto Tapia**  
**Director de Planificación Agrícola**  
**Ministerio de Asuntos Campesinos**  
**La Paz**

**Mario Candia**  
**Jefe Depto. Cartera**  
**Banco Agrícola de Bolivia**  
**La Paz**

**Armando Cardozo**  
**Gerente General de INFOL**  
**Casilla Postal 732**  
**La Paz**

## **BRASIL**

**Pedro de Moura Maia**  
**Secretario General**  
**Ministerio de Agricultura**  
**CEP 70.043**  
**Brasilia D.F.**

**Paulo de Souza**  
**Secretario Nacional de la Producción Agropecuaria**  
**Ministerio de Agricultura**  
**CEP 70.043**  
**Brasilia D.F.**

**Silvyno Malafaia**  
**Asesor de Asuntos Internacionales**  
**Ministerio de Agricultura**  
**CEP 70.043**  
**Brasilia D.F.**

## **CANADA**

**Claude F. Brouillard**  
**Assistant Deputy Minister**  
**Department of Agriculture**  
**Ottawa**

**Glen Buick**  
Ambassador  
The Canadian Embassy  
Santiago, Chile

**Bruno Hébert**  
Director, Regional Programs  
Americas Division CIDA  
Ottawa

**Michael K. Warren**  
Second Secretary and Alternate Permanent Observer to the OAS  
Washington D.C.

**Chantal Tremblay**  
Bilateral Relations Coordinator  
Overseas Projects Secretariat  
Department of Agriculture  
Ottawa

## **COSTA RICA**

**Willy Loría**  
Viceministro de Agricultura  
Ministerio de Agricultura y Ganadería  
San José

**Manuel Hernández Gutiérrez**  
Embajador de Costa Rica  
Embajada de Costa Rica  
Luis Thayer Ojeda 1106  
Santiago, Chile

## **COLOMBIA**

**Roy Riascos**  
Secretario General del Ministerio de Agricultura  
Ministerio de Agricultura  
Bogotá

**Abraham Varon Valencia**  
Embajador de Colombia  
Embajada de Colombia  
Avda. Suecia 15, Depto. 71  
Santiago, Chile

## **CHILE**

**José Luis Toro Hevia**  
**Ministro de Agricultura**  
**Ministerio de Agricultura**  
**Teatinos 40**  
**Santiago**

**Luis Simón Figueroa**  
**Subsecretario de Agricultura**  
**Ministerio de Agricultura**  
**Teatinos 40**  
**Santiago**

**Andrés Subercaseaux Salas**  
**Director Oficina de Planificación Agrícola**  
**Ministerio de Agricultura**  
**Teatinos 40**  
**Santiago**

**Jaime de la Sotta**  
**Director Servicio Agrícola y Ganadero**  
**Bulnes 40**  
**Santiago**

**Iván Castro Poblete**  
**Director de la Corporación Nacional Forestal**  
**Bulnes 285**  
**Santiago**

**Ricardo Hepp**  
**Vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario**  
**Ministerio de Agricultura**  
**Teatinos 40**  
**Santiago**

**Emilio Madrid Cerdá**  
**Presidente del Instituto de Investigaciones Agropecuarias**  
**Fidel Oteiza 1956**  
**Santiago**

**Carlos Walker Arangua**  
**Jefe del Gabinete del Ministro**  
**Ministerio de Agricultura**  
**Teatinos 40**  
**Santiago**

Alejandro Espejo Silva  
Jefe del Gabinete del Subsecretario  
Ministerio de Agricultura  
Teatinos 40  
Santiago

Esteban Córdoba  
Subdirector de la Oficina de Planificación Agrícola  
Ministerio de Agricultura  
Teatinos 40  
Santiago

Claudio Ortiz Rojas  
Gerente de Desarrollo  
Instituto de Investigaciones Agropecuarias  
Fidel Oteiza 1956  
Santiago

Luis Alberto Sepúlveda  
Primer Secretario  
Dirección de Política Multilateral  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Mont D'Or 2159  
Santiago

Patricio de Solminihac  
Jefe de Proyectos  
Comisión Nacional de Energía  
Teatinos 120  
Santiago

Antonio Weinborn  
Jefe de Planes y Proyectos  
Comisión Nacional de Energía  
Teatinos 120  
Santiago

Alberto Cardemil  
Asesor del Ministro de Agricultura  
Ministerio de Agricultura  
Teatinos 40  
Santiago

Osvaldo Luco Echeverría  
Asesor de la Oficina de Planificación Agrícola  
Ministerio de Agricultura  
Teatinos 40  
Santiago

**Eduardo Galvez Carvallo**  
Tercer Secretario Dirección Asuntos Económicos Multilaterales  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Bandera 102  
Santiago

**Luis Giachino Panizza**  
Asesor Jurídico  
Ministerio de Trabajo  
Huérfanos 1273  
Santiago

**Mario Larraín**  
Jefe del Depto. de Educación Agrícola  
Ministerio de Educación  
Alameda 1371  
Santiago

## **ECUADOR**

**Antonio Andrade Fajardo**  
Ministro de Agricultura y Ganadería  
Ministerio de Agricultura y Ganadería  
Quito

**Jaime Troya Muriel**  
Representante de Prensa  
Quito

## **EL SALVADOR**

**José Galileo Torres**  
Subsecretario de Agricultura  
Ministerio de Agricultura y Ganadería  
San Salvador

**Domingo Sosa**  
Subdirector de Planificación Agrícola  
Ministerio de Agricultura y Ganadería  
San Salvador

## **ESTADOS UNIDOS**

**Quentin M. West**  
Director of the Office of International Cooperation and Development and  
Special Assistant to the Secretary  
US Department of Agriculture  
Washington D.C.

**J. Phil Campbell**  
Special Advisor to the Secretary  
US Department of Agriculture  
Washington D.C.

**James Lee Jr.**  
Associate Administrator, APHIS  
US Department of Agriculture  
Washington D.C.

**Albert Brown**  
Chief Rural Development Division  
Agency for International Development  
Washington D.C.

**James Brock**  
FAS Area Officer for Latin America  
US Department of Agriculture  
Washington D.C.

**L.R. Fouchs**  
Agricultural Attache  
US Embassy  
Agustinas 1343  
Santiago, Chile

## **GUATEMALA**

**Mario René Moscoso**  
Director General de Servicios Agrícolas  
Ministerio de Agricultura  
12 Avenida 19-01, Zona 1  
Guatemala

**Mario A. Amézquita N.**  
Jefe Regional Agrícola DIGESA, Región I  
Ministerio de Agricultura  
4a. Calle 21-53, Zona 3  
Quetzaltenango

**Enrique Castellanos Carrillo**  
Embajador de Guatemala  
Burgos 103  
Santiago, Chile

## **HONDURAS**

**José Montenegro**  
**Asesor del Ministro**  
**Ministerio de Agricultura**  
**Apdo. Postal 1369, Tegucigalpa**

**Fausto Cáceres**  
**Director Agrícola Regional**  
**Apartado 1207, Tegucigalpa**

**Francisco Rodas**  
**Director Regional Centro Occidental**  
**Darco, Depto. Comayagua**

## **MEXICO**

**Osvaldo Valdez**  
**Subdirector de Cooperación de Servicios Internacionales**  
**Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos**  
**Carolina 132**  
**México 18, D.F.**

**Víctor Horcasitas**  
**Delegado de México ante la OEA**  
**1829 16th Street N.W.**  
**Washington D.C. 20009, USA**

## **PANAMA**

**Alberto Perdomo**  
**Director**  
**Ministerio de Agricultura**  
**Apartado 6-4391 El Dorado**  
**Panamá**

**Horacio Bustamante**  
**Embajador de Panamá**  
**Bustos 2199**  
**Santiago, Chile**

**Ricardo Moreno**  
**Consejero Económico**  
**Embajada de Panamá**  
**Bustos 2199**  
**Santiago, Chile**

## **PARAGUAY**

Raúl Torres  
Asesor Técnico de Investigación  
Secretaría de Agricultura  
Capitán Gaínza 950  
Asunción

## **PERU**

Nils Ericsson  
Ministro de Agricultura  
Ministerio de Agricultura  
Av. Salaverry, Sexta cuadra  
Lima

Rodolfo Masuda  
Director Adjunto de la Dir. General de Agricultura  
Ministerio de Agricultura  
Av. Salaverry, Cuadra 6  
Lima

José Enrique Polo  
Director General de la Secretaría de Planificación Agraria  
Av. Salaverry 1388  
Lima

Edwin J. Clarck  
Primer Secretario  
Embajada de Perú  
Andrés Bello 1751  
Santiago, Chile

## **REPUBLICA DOMINICANA**

Samuel Encarnación Oviedo  
Subsecretario de Estado  
Subsecretaría de Planificación  
Secretaría de Estado de Agricultura  
Centro de los Héroes  
Santo Domingo

## **SURINAME**

A. H. van Dijk  
Minister of Agriculture  
Ministry of Agriculture, Animal Husbandry, Fisheries and Forestry  
P. O. Box 1807  
Paramaribo

**Hedley M. Rommy**  
**Deputy Director Eastern Region**  
**Ministry of Agriculture, Animal Husbandry, Fisheries and Forestry**  
**P. O. Box 1807**  
**Paramaribo**

**Robert A. van Romondt**  
**Deputy Dir. Planning and Development**  
**Ministry of Agriculture, Animal Husbandry, Fisheries and Forestry**  
**P. O. Box 1807**  
**Paramaribo**

## **TRINIDAD Y TOBAGO**

**Errol Small**  
**Agriculture Attaché**  
**Embassy of Trinidad & Tobago**  
**1708 Mass. North West**  
**Washington D.C.**

## **URUGUAY**

**George Akiki**  
**Subsecretario Ministerio de Agricultura y Pesca**  
**Montevideo**

**Ana María Rossi de Verdier**  
**Subdirector General del Ministerio de Agricultura**  
**José Belaúri 248**  
**Montevideo**

## **VENEZUELA**

**Francisco Morillo**  
**Comisionado del Ministerio de Agricultura y Cría**  
**Torre Norte piso 16**  
**Centro Simón Bolívar**  
**Caracas**

**Emilio Spósito**  
**Director General de Planificación Agrícola**  
**Ministerio de Agricultura y Cría**  
**Torre Norte piso 11**  
**Centro Simón Bolívar**  
**Caracas**

**Arnaldo Ron Pedrique**  
**Asesor de Crédito Agropecuario**  
**Salvador de León Sosa Ras**  
**Caracas**

**Nelson Tineo**  
**Director de la Oficina de Relaciones Internacionales**  
**Ministerio de Agricultura y Cría**  
**Torre Norte, Centro Simón Bolívar**  
**Caracas**

**Amadeo Volpe**  
**Secretario Embajada de Venezuela**  
**Mar del Plata 2055**  
**Santiago, Chile**

**Alvaro Carnevalli**  
**Primer Secretario Embajada de Venezuela**  
**Mar del Plata 2055**  
**Santiago, Chile**

### **SECRETARIA GENERAL DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS**

**Diogo de Figueiredo**  
**Secretario Ejecutivo para Asuntos Económicos y Sociales**  
**Representante del Secretario General**  
**Secretaría General de la OEA**  
**Washington, D.C., USA**

**Richard Hughes**  
**Representante de la OEA**  
**Exequias Allende 2385**  
**Santiago de Chile**

**Augusto Correa**  
**Subdirector de la OEA, Representación en Chile**  
**Exequias Allende 2385**  
**Santiago de Chile**

**Alejandro Escobar**  
**Economista Principal**  
**Oficina de la OEA**  
**Exequias Allende 2385**  
**Santiago de Chile**

**Horacio Palmieri**  
Coordinador Programa para Integración Rural-Urbana  
Oficina de la OEA  
San José, Costa Rica

**INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION  
PARA LA AGRICULTURA**

**José Emilio G. Araujo**  
Director General

**Manuel Rodríguez Z.**  
Subdirector General

**Carlos J. Molestina**  
Director de Conferencias y Reuniones  
Secretario General de la VIII Conferencia Interamericana de Agricultura

**Juan Antonio Aguirre**  
Jefe División Elaboración de Proyectos

**Roberto Casás**  
Especialista en Proyectos Agrícolas  
Oficina IICA en Chile

**Ernesto Cásseres**  
Especialista en Educación Agrícola  
Oficina IICA en Chile

**Hugo Cohan**  
Jefe División Planificación Prospectiva

**Hugo Fernández**  
Director de Financiamiento Externo y Proyectos

**Ernani Da Costa Fiori**  
Director Oficina IICA en Chile

**Hernán Fuenzalida**  
División Asuntos Jurídicos

**Ernesto Liboreiro**  
Director de Ciencias del Hombre

**José Marull**  
Asesor Técnico del IICA

**Lyndon McLaren**  
Director Supervisión y Seguimiento Area 2

**Gilberto Mendoza**  
Especialista en Comercialización  
Oficina IICA en Chile

**Francis Mulhern**  
Dirctor de Sanidad Animal

**Francisco Nadal**  
Especialista en Planificación y Promoción Institucional  
Oficina IICA en Chile

**Enrique Vigués**  
Director de Análisis de Políticas

**Mario Vilches**  
Jefe, Unidad de Información Pública

#### **DELEGADOS DE PAISES OBSERVADORES**

##### **ALEMANIA**

**Adolf Eberhart**  
Consejero Económico  
Embajada de la República Federal de Alemania  
Santiago, Chile

**Jorge Muller**  
Agregado Adjunto  
Embajada de la República Federal de Alemania  
Santiago, Chile

##### **BELGICA**

**Karel Vaillemans**  
Agregado Civil  
Embajada de Bélgica  
Moneda 1160, 6º piso  
Santiago, Chile

## **EGIPTO**

**Hani Ali Riad**  
Primer Secretario  
Embajada de Egipto  
Roberto del Río 1871  
Santiago, Chile

## **ESPAÑA**

**Francisco Botella Botella**  
Subdirector General de Relaciones Agrarias Internacionales  
Ministerio de Agricultura  
Av. Andrés Bello 1895  
Santiago, Chile

## **FRANCIA**

**Jean Louis Rysto**  
Primer Secretario  
Embajada de Francia  
Santiago, Chile

## **ITALIA**

**Francesco Cottafavi**  
Primer Secretario  
Embajada de Italia  
Triana 843  
Santiago, Chile

## **ISRAEL**

**Abraham Setton**  
Primer Secretario  
Embajada de Israel  
Merced 113  
Santiago, Chile

## **JAPON**

**Shigemori Ishihara**  
Consejero de la Embajada de Japón  
Huérfanos 757, 8º piso  
Santiago, Chile

**Kazuma Matzukuma**  
Asesor Económico  
Embajada de Japón  
Huérfanos 757, 8º piso  
Santiago, Chile

### **DELEGADOS DE ORGANISMOS INTERNACIONALES**

#### **CIM (Comisión Interamericana de Mujeres)**

**Alicia Romo Román**  
Representante de CIM  
Ahumada 312, Oficina 509  
Santiago, Chile

#### **CIMMYT (Centro Internacional de Mejoramiento Maíz y Trigo)**

**Matthew McMahon**  
Representante Regional  
Fidel Oteiza 1956  
Santiago, Chile

**Kohli Moham**  
Representante Regional  
Casilla 5427  
Santiago, Chile

#### **FAO (Food and Agriculture Organization of the United Nations)**

**Pedro Moral López**  
Subdirector General  
Representante Regional para América Latina  
Providencia 871  
Santiago, Chile

**Julio Castellanos**  
Oficial Regional de Recursos Naturales y Medio Ambiente  
Providencia 871  
Santiago, Chile

**Luis López Cordovez**  
Director de la División Agrícola Conjunta CEPAL/FAO  
Providencia 871  
Santiago, Chile

**Carlos Wirth**  
Jefe Programa de Cooperación Regional y Comercio Exterior  
Providencia 871  
Santiago, Chile

**BID (Banco Interamericano de Desarrollo)**

Ricardo N. Miranda  
Subgerente Agropecuario y Social  
BID  
808 17th Street N.W.  
Washington D.C. 20577 USA

Gustavo Cañas  
Especialista Sectorial BID  
Pedro de Valdivia 093  
Santiago, Chile

Johann Schmälzle  
Representante del BID en Chile  
Pedro de Valdivia 093, piso 11  
Santiago, Chile

**CEPAL (Comisión Económica para América Latina)**

Robert Brown  
Secretario Ejecutivo Adjunto  
CEPAL  
Av. Dag Hammarskjold s/n  
Santiago, Chile

**IDRC (Centro Internacional para el Desarrollo de Canadá)**

Jorge García Silva  
Representante IDRC para América Latina  
Juan Palau 1535  
Santiago, Chile

**III (Instituto Indigenista Interamericano)**

Oscar Arze Quintanilla  
Director del Instituto Indigenista Interamericano  
Insurgentes Sur 1690  
México 5, D.F.

**IFPRI (International Food Policy Research Institute)**

Alberto Valdez  
Director of Trade Programme  
1776 Massachussets Ave.  
Washington D.C. 20036  
USA

## **OPS/OMS (Organización Panamericana de la Salud)**

**Miguel Angel Aguilar**  
Representante de la OPS  
Monjitas 689, 5º piso  
Santiago, Chile

**Eduardo Gómez**  
Consultor de la OPS/OMS  
Monjitas 689, 5º piso  
Santiago, Chile

**Roberto Goic**  
Experto en Veterinaria  
OPS/CPFA  
Holanda 672, Depto. 201  
Santiago, Chile

## **FORUM DAS AMERICAS**

**David Paulo Nogueira Dana**  
Director Ejecutivo  
Forum das Americas  
Av. Brigadeiro Faria Lima 888 - 12 piso  
Sao Paulo, Brasil

## **OBSERVADORES DE INSTITUCIONES DEL PAIS SEDE**

### **CORFO (Corporación de Fomento)**

**Edgardo Arias Galvez**  
Ingeniero Agrónomo de CORFO  
Santiago

**José Antonio Darrigrandi**  
Subgerente de Operaciones de CORFO  
Santiago

### **Comisión de Geografía**

**Reinaldo Borgel Olivares**  
Presidente de la Comisión de Geografía de Chile  
Nueva Santa Isabel 1640  
Santiago

### **Centro Tecnológico de la Leche**

Bernardo Frazer  
Director Centro Tecnológico de la Leche  
Casilla 47  
Valdivia

### **CONICYT (Consejo Nacional de Investigaciones en Ciencia y Tecnología)**

Gabriel Seisdedo  
Jefe Depto. de Programas  
Canada 308  
Santiago

### **COPAGRO (Confederación Nacional de Cooperativas del Agro)**

Juan Olier  
Subgerente de Desarrollo  
Bandera 247  
Santiago

### **Fundación Chile**

Roberto Echeverría  
Director Depto. Desarrollo de Proyectos  
Vía Sur Parque Institucional 6651  
Santiago

### **INACAP (Instituto Nacional de Capacitación Profesional)**

Fernando Celedón Silva  
Oficina de Planificación y Normalización de INACAP  
Santiago

### **INDAP (Instituto de Desarrollo Agropecuario)**

Eduardo Frindt  
Director General de INDAP  
Teatinos 40, 6º piso  
Santiago

### **Ministerio de Agricultura**

Jaime Alcalde Costadoat  
Secretario Ministerial IX Región  
Teatinos 40  
Santiago

**Leopoldo Albornoz Herrera**  
**Secretario Regional XII Región**  
**Santiago**

**Rodrigo Barra Tarres**  
**Secretario Regional XI Región**  
**Santiago**

**Domingo Garrido**  
**Secretario Ministerial V Región**  
**Santiago**

**Mario Ernst**  
**Secretario Ministerial X Región**  
**Santiago**

**Alejandro Marchant Baeza**  
**Secretario Ministerial VIII Región**  
**Serrano 529**  
**Concepción**

**Sergio Oyarzún Arriagada**  
**Secretario Regional Región Metropolitana**  
**Santiago**

**René Rosati**  
**Secretario Ministerial VII Región**  
**Santiago**

**Hernán Tapia Laguna**  
**Secretario Ministerial IV Región**  
**Santiago**

**María Verónica Tello**  
**Secretario Ministerial III Región**  
**Santiago**

**Víctor Ugarte Valdes**  
**Secretario Ministerial VI Región**  
**Santiago**

**Gerardo Schudeck**  
**Secretario Ministerial I Región**  
**Santiago**

**Ministerio de Educación**

**Aliro Alfaro**  
**Supervisor Ministerio Educación**  
**Alameda 1371**  
**Santiago**

**Ministerio de Justicia**

**Carmen Molina Piceros**  
**Abogado**  
**Compañía 1111**  
**Santiago**

**ODEPLAN (Oficina de Planificación)**

**Héctor Torres**  
**Sectorialista Agrícola de ODEPLAN**  
**Ahumada 48, Of. 525**  
**Santiago**

**ODEPA (Oficina de Planificación Agrícola)**

**Raúl Amunátequi Foerster**  
**Ingeniero Agrónomo de ODEPA**  
**Santiago**

**Oscar Hinojosa Leigh**  
**Ingeniero Agrónomo de ODEPA**  
**Santiago**

**Jaime Harris**  
**Consultor Convenio IICA/ODEPA**  
**Santiago**

**Sergio Maturana**  
**Ing. Agrónomo Economista**  
**Convenio IICA/ODEPA**  
**Santiago**

**SNA (Sociedad Nacional de Agricultura)**

**Juan Eduardo Correa Bulnes**  
**Director Depto. de Estudios SNA**  
**Santiago**

**Universidad Austral de Chile**

José Marambio  
Decano Facultad de Agronomía  
Casilla 567  
Valdivia

**Universidad Católica de Chile**

Eduardo Venezian Leigh  
Director Depto. Economía Agraria  
Santiago

Emilio Francisco García  
Facultad Economía Agraria  
Santiago

J. Ignacio Domínguez  
Decano Facultad de Agronomía  
Universidad Católica de Chile  
V. MacKenna 4860  
Santiago

**Universidad de Concepción**

Luis Vera Manríquez  
Director Escuela de Agronomía  
Concepción

**Universidad de Chile**

José Garrido  
Decano Facultad de Agronomía  
Santa Rosa, Paradero 12  
Santiago

Edmundo Acevedo  
Director de Producción Agrícola  
Universidad de Chile  
Santa Rosa, Paradero 32  
Casilla 1004  
Santiago

Norma Sepúlveda  
Catedrático Universidad de Chile  
Santiago

Mario Bertossi  
Catedrático Universidad de Chile  
Santiago

**FUNCIONARIOS DE LA REUNION**

**Secretario General**

**Carlos J. Molestina**

**Coordinación del IICA**

**Coordinadora General**

**Marigold Genis**

**Coordinación de la Secretaría**

**Susana Lalli de Trejos**

**Responsable, Traducción:  
inglés-español**

**Elizabeth M. Lewis**

**Responsable, Mecanografía:  
inglés-español**

**Vera C. Varela**

**Corrección de pruebas:  
inglés-español**

**Myriam de Nantes  
Lydia Steiger**

**Equipo de Portugués**

**Responsable**

**Marilia de Guise**

**Traductoras**

**Maria da Penha Pessoa  
Aiza Vargas**

**Responsable, Impresión de  
Documentos**

**Edith Torres**

**Distribución de Documentos y  
Servicio de Sala de Sesiones**

**Julieta Fernández  
Carmen Agurto**

**Registro e Información**

**Clotilde Rodríguez**

**Secretaría IICA-OEA**

**Julieta Jiménez**

**Información Pública y Prensa**

**J. Mario Vilches**

## **Coordinación Nacional**

|  |   |
|--|---|
| <b>Coordinador General</b>                         | <b>Emilio Madrid Cerdá</b>  |
| <b>Comité Organizador</b>                          | <b>Andrés Subercaseaux<br/>Estéban Córdova<br/>Osvaldo Luco</b>             |
| <b>Jefatura, Organización y<br/>Administración</b> | <b>Gabriela Rosay<br/>Sonia Torres Irureta</b>                              |
| <b>Secretarías</b>                                 | <b>Gabriela Cisterna<br/>María Ester Laso Correa<br/>Verónica Winter</b>    |
| <b>Registro, Información<br/>y Protocolo</b>       | <b>Valerie Waisser</b>  |
|  | <b>Bernardita Bezanilla<br/>Maureen Hurley</b>                              |
|  | <b>María Eugenia Correa<br/>Ana María González</b>                          |
| <b>Coordinador de Prensa,<br/>Radio y TV</b>       | <b>Periodista Raúl Rojas</b>  |
| <b>Secretaria de Prensa</b>                        | <b>Pamela Neira</b>   |
| <b>Distribución de Documentos</b>                  |   |
| <b>Responsable</b>                                 | <b>Gabriela García Huidobro</b>   |
| <b>Oficiales de Sala</b>                           | <b>Ricardo Jordán Fuchs<br/>Tirso Maldonado Ulloa<br/>Ricardo Smithling</b> |
| <b>Secretaria de Documentos</b>                    |   |
| <b>Traducción</b>                                  |   |
| <b>Inglés</b>                                      | <b>Elliot Marcus<br/>Marina Orellana</b>                                    |
| <b>Español</b>                                     | <b>Rosa Doren<br/>Mario Fuenzalida</b>                                      |

## **Mecanografía**

|           |   |
|-----------|---|
| Ingles    | Paz Huneeus Martínez<br>Ana Ma. Pinochet Herrera<br>Margarita Smith Bravo             |
| Español   | Marisol Mezzano Longieri<br>Ma. Cristina Peralta Toro<br>Ma. Eugenia Villamán Gazmuri |
| Portugués | Ma. Loreto Larrondo Varas<br>Ma. Paulina Rosenberg Gallo                              |

## **Corrección de Pruebas**

|                |   |
|----------------|---|
| Ingles-Español | María Isabel Barros Luksic<br>María Eugenia Fernández Lira<br>María del Pilar Venegas Casanueva |
| Portugués      | Maria Soledad Feliú<br>Antonio Iponema  |

## **Impresión de Documentos**

|                      |  |
|----------------------|--|
| Responsable          | Manuel Castro Flores   |
| Operadores Multilith | Mario Castro Salas<br>Pedro Godoy Céspedes<br>Hugo Hermosilla Chávez<br>Rafael Miranda Orellana  |
| Compaginadores       | Alfredo Arias Barrientos<br>Jorge Castro Salinas<br>Rubén Castro Salinas<br>Francisco Inostroza Reyes<br>Samuel Mellado Pulgar<br>Eduardo Santibáñez Núñez |

|            |  |
|------------|--|
| Mensajeros | Rigoberto Arias Salvatierra<br>Iván Manuel Contreras Rodríguez Jr.<br>Pedro Pablo González Retamal<br>Nicolás Monsalve |
|------------|--|

## **Servicio de Interpretación Simultánea**

|         |  |
|---------|--|
| Español | Juan de Magalhaes Calvet<br>Jaime Palacios |
|---------|--|

|           |  |
|-----------|--|
| Ingles    | <b>María Teresa Escobar</b><br><b>Molly Schmidling</b> |
| Francés   | <b>Marthe Barnabé</b><br><b>Estela Lorca de Rojo</b>   |
| Portugués | <b>María Luiza Ferraz</b><br><b>María Clara Kneese</b> |



**LISTA DE DOCUMENTOS REGISTRADOS POR LA  
SECRETARIA HASTA EL 11 DE ABRIL  
DE 1981**

**OEA/Ser.K/II.8.1  
CIES/AGRI/\_\_\_\_\_**

| No. | Fecha          | Título  |
|-----|----------------|---|
| 1   | 6 febrero 1981 | Síntesis de los documentos de trabajo<br>(Original: español)  |
| 2   | "              | La producción, desarrollo, uso e industrialización de los recursos agropecuarios de los países americanos<br>(Original: español)                    |
| 3   | "              | Agroenergía – Alternativas frente a la crisis energética<br>(Original: español)   |
| 4   | "              | Causas de la insuficiencia en la producción y de la no satisfacción de la demanda de alimentos en América Latina y el Caribe<br>(Original: español) |
| 5   | "              | Informe sobre el avance en el cumplimiento de las recomendaciones de la VII Conferencia Interamericana de Agricultura<br>(Original: español)        |
| 6   | "              | Políticas agrícolas necesarias en la década del 80<br>(Original: español)   |
| 7   | 2 abril 1981   | Marco para la discusión sobre políticas agrícolas de posible aplicación en la década de los años ochenta<br>(Original: español)                     |
| 8   | 23 marzo 1981  | Proyecto de reglamento de la VIII Conferencia Interamericana de Agricultura<br>(Original: español)  |
| 9   | 6 abril 1981   | Orden del día – 6 de abril  |
| 10  | "              | Orden del día – 7 de abril  |
| 11  | 8 abril 1981   | Informe – etapa a nivel técnico (6-8 abril 1981)<br>(Original: español)   |

- 12 8 abril 1981 Discurso del Director General del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, Dr. José Emilio G. Araujo, pronunciado en la sesión inaugural de la Octava Conferencia Interamericana de Agricultura  
(Original: español)
- 13 9 abril 1981 Orden del día – 9 de abril
- 14 10 abril 1981 Orden del día – 10 y 11 de abril
- 15 11 abril 1981 Declaración de Santiago con 23 recomendaciones y 1 resolución  
(Original: español)
- 16 11 abril 1981 Lista de participantes
- 17 8 abril 1981 Mensaje del Secretario General de la Organización de Estados Americanos a la VIII Conferencia Interamericana de Agricultura  
(Original: español)
- 18 8 abril 1981 Discurso do Secretario Executivo para Assuntos Económicos e sociais, Profesor Diogo de Figueiredo  
(Original: portugués)
- 19 8 abril 1981 Discurso inaugural del señor Ministro de Agricultura de Chile en la VIII Conferencia Interamericana de Agricultura  
(Original: español)
- 20 11 abril 1981 Discurso de clausura de la VIII Conferencia Interamericana de Agricultura, pronunciado por el Ministro de Agricultura de Chile  
(Original: español)
- 21 11 abril 1981 Acta Final – VIII Conferencia Interamericana de Agricultura  
(Original: español)

## **Documentos de Referencia**

|   |   |
|---|---|
| <b>OEA/Ser.H/X.38<br/>CIES/3557/rev.1<br/>17 octubre 1980<br/>Original: español</b> | <b>Temario, fecha y sede de la VIII Conferencia Interamericana de Agricultura<br/>(XV Reunión Ordinaria Anual del CIES)</b> |
| <b>AG/RES.388(IX-0/79)<br/>Décima sesión plenaria<br/>30 octubre 1979</b>           | <b>Convocatoria de la VIII Conferencia Interamericana de Agricultura</b>  |
| <b>IICA/JIA/Res.11(I-E/81)</b>  | <b>VIII Conferencia Interamericana de Agricultura</b>   |
| <b>19 febrero 1981</b>  |   |
| <b>Original: español</b>  |   |



**OFFICIAL DOCUMENTS SERIES No. 21**

OAS/Ser.K/II.8.1  
CIES/AGRI/21  
11 April 1981  
Original: Spanish

**PROCEEDINGS**

**EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE  
ON AGRICULTURE**



**Santiago, Chile, April 6-11, 1981**



## **CONTENTS**



## CONTENTS

|  | <b>Page</b> |
|--|-------------|
| I. INTRODUCTION .....                                    | 85          |
| A. Background Information .....                          | 85          |
| B. Agenda .....  | 86          |
| C. Preliminary Session (Technical Level) .....           | 87          |
| D. Plenary Session .....                                 | 88          |
| E. Reports of the Working Groups .....                   | 89          |
| F. Second Plenary Session .....                          | 97          |
| G. Closure of the Technical Level Meeting .....          | 97          |
| H. Inaugural Session (Ministerial Level) .....           | 97          |
| I. Preparatory Session of the Ministerial Meetings ..... | 101         |
| J. Ministerial level plenary sessions .....              | 102         |
| K. Closure .....   | 103         |
| II. CONFERENCE AGREEMENTS .....                          | 107         |
| A. Declaration of Santiago .....                         | 107         |
| B. Recommendations .....                                 | 108         |
| C. Resolution .....                                      | 135         |

## APPENDICES

|   |     |
|---|-----|
| Appendix 1 – Report of the Credentials Committee and List of Participants ..... | 139 |
| Appendix 2 – Conference Staff .....   | 160 |
| Appendix 3 – List of Documents .....  | 163 |



## **INTRODUCTION**



## I. INTRODUCTION

### A. BACKGROUND INFORMATION

The Inter-American Conference of Ministers of Agriculture is a specialized conference which, in accordance with Article 128 of the OAS Charter, deals with special technical matters in the field of agriculture.

To date, seven Inter-American Conferences of Ministers of Agriculture have been held, in the following countries:

1. United States, September 1930.
2. Mexico, July 1942.
3. Venezuela, August 1945.
4. Uruguay, December 1950.
5. Mexico, August 1960.
6. Peru, June 1971.
7. Honduras, September 1977.

At the seventh meeting, held in Honduras, the Ministers of Agriculture considered it necessary to establish a periodic system of analysis and evaluation of the resolutions stemming from the Inter-American Conferences. Accordingly, they approved Recommendation No. 7 which states that the conferences on agriculture will take place every four years on a date and in a location that would coincide with the corresponding annual meeting of the Inter-American Board of Agriculture of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture.

The purpose of holding the meetings jointly is for the Ministries of Agriculture and IICA to coordinate their efforts, in accordance with paragraph 2 of Recommendation No. 7. The Conference issues recommendations after analyzing the strategies employed, evaluating results, identifying the obstacles and establishing available options to speed up rural development in Latin America and the Caribbean.

In further compliance with Article 128 of the Charter and the standards for the specialized Inter-American conferences, the meetings are called by the General Assembly or the consultative meeting of Ministers of Foreign Relations on its own initiative, or by any of the Councils or Specialized Agencies.

Consequently, on June 6, 1979 a note was sent to the Secretary General, as was a similar communication to the Director of CEPCIES, so that the subject be considered by the CIES meeting in Barbados and approved later on by the General Assembly this November.

The Secretary General of the OAS was authorized to forward the call to the Governments of its Member States, and the Director General of IICA was instructed to contact those of the Institute's Member States which are not members of the OAS.

Finally, in accordance with the standards for the organization of specialized conferences, an agreement was reached with the government of the host country on the type of contributions and cooperation to be provided by all participants to the meeting of the Eighth Inter-American Conference on Agriculture.

## B. AGENDA

As noted in the introduction of the document produced by the meeting in Tegucigalpa, each conference has dealt with those topics related to agriculture and rural development which, for structural reasons or due to factors of interest at that point in time, have been of special concern for the Member States.

Consequently, and with the aim of analyzing those problems – internal and external – that affect our countries, the following provisional agenda was suggested for due consideration by the Governments of the Member States:

- I. The production, development, use and industrialization of agricultural resources of the countries of the Americas.
- II. Agroenergy – alternatives for agriculture and agribusiness.
- III. Causes of production shortages and the failure to meet the demand for food in the American countries.
  - a. Analysis of poverty in the rural sector.
  - b. Farmers' organizations.
  - c. Institutional organization of the public agricultural sector.
  - d. Domestic marketing channels.
  - e. External factors limiting agricultural development.
  - f. Agricultural credit.

- IV. Evaluation and analysis of the compliance with Recommendations of the Seventh Inter-American Conference on Agriculture.
- V. Agricultural policies required during the decade of the eighties.

### C. PRELIMINARY SESSION (Technical Level)

The preliminary session of the technical level meeting was opened at 9:55 A.M. on April 6, 1981.

The Director General of IICA opened the session to a quorum of 14 represented countries, as stipulated in article 13 of the Rules of Procedure.

The following agreements were reached:

- Mr. Luis Simón Figueroa, Undersecretary for Agriculture of Chile, was elected Chairman of the Technical-level meeting, by a nomination of the Representative of Costa Rica, seconded by the Delegates of Peru and the United States.
- The following sequence was agreed upon for the Vice-Chairmanship: Ecuador, Guatemala, Paraguay, El Salvador, Trinidad and Tobago, Dominican Republic, Suriname, Brazil, Argentina, Canada, Venezuela, Bolivia, Mexico, Uruguay, United States, Panama, Peru, Costa Rica, Honduras, Colombia and Barbados.
- The Director General of IICA and the Secretary General of the OAS were appointed to the Committee on Coordination.
- It was agreed that current Rules of Procedure would govern all activities of the Eighth Inter-American Conference on Agriculture.
- The representatives of United States, Peru, Argentina and Guatemala were appointed to the Credentials Committee; the Style Committee was made up of the delegates of Brazil, Canada, Colombia and Trinidad and Tobago.
- With respect to working methods, it was agreed to establish two groups, the first to deal with agenda items 1 and 5 and the second, with agenda items 2 and 3.
- Tuesday noon was set as the deadline for submitting reports and proposals.
- The closing for the preliminary stage was set for Wednesday at 6 P.M.

- With respect to the distribution of draft proposals not directly related to agenda items, it was agreed that each case would be resolved in due course. In answer to a question raised by the Representative of the United States, it was stated that Animal Health was a subject within the purview of the Conference.
- The preparatory meeting was adjourned at 10:15 A.M. on Monday, April 5, 1981, as the established objectives had been met.



*The Technical Level of the Conference was chaired by Dr. Luis Simón Figueroa, Under Secretary of Agriculture of Chile, who appears in the photograph with: Dr. Richard Hughes, OAS Representative in Chile; Mr. Carlos J. Molestina, Secretary General of the Eighth Conference; and Dr. José Emilio G. Araujo, Director General of IICA.*

#### D. PLENARY SESSION

The Session opened at 10:15, and the agreements reached during the preliminary session were endorsed. The Technical-level phase of the Conference was then declared open.

Mr. Luis Simón Figueroa, Chairman of the Technical-level phase, welcomed the delegations to Chile and pointed out that the two working groups had to be established.

Mr. Carlos Molestina, Secretary General of the Conference, reported that Venezuela, Peru, Paraguay, Uruguay, Chile, Costa Rica, Trinidad and Tobago, Suriname, El Salvador, Canada, Barbados, Bolivia, United States, Honduras and Panama had registered for the first group. He explained that each working group should appoint a Chairman, Vice-Chairman, if necessary, and a rapporteur.

The Chairman, in answer to a query, explained that the working groups should prepare draft recommendations which, if approved in the plenary session of the technical meeting, would be submitted to the ministerial level of the Conference.

The meeting was adjourned at 10:38 A.M. The two working groups were installed: Group 1 was to meet in room 2, and Group 2, in room 8, of the Diego Portales Building.

Group 1 unanimously elected the following officers, as nominated by the Representative of Venezuela: Mr. José Enrique Polo Miranda (Peru), Chair; Mr. Claude F. Brouillard (Canada), Vice-Chair; and Mr. Andrés Subercaseaux (Chile), Rapporteur.

Group 2 unanimously elected the following officers, as nominated by the Representative of Brazil: Ms. Ana Rossi de Verdier (Uruguay), Chair; Mr. Albert Brown (United States) Vice-Chair; and Mr. Emilio Spósito (Venezuela), Rapporteur.

## E. REPORTS OF THE WORKING GROUPS

The reports of the Working Groups were submitted as follows:

### 1. Report of Working Group No. 1

#### a) Participants

|           |                       |
|-----------|-----------------------|
| Argentina | Luis Zemborain        |
| Barbados  | Abraham A. Brathwaite |
| Bolivia   | Lionel Smith          |
| Brazil    | Gualberto Tapia       |
| Canada    | Armando Cardozo       |
| Chile     | Pablo de Souza        |
|           | Claude F. Brouillard  |
|           | Bruno Hébert          |
|           | Michael K. Warren     |
|           | Ricardo Hepp          |

|                     |                           |
|---------------------|---------------------------|
| Costa Rica          | Osvaldo Luco              |
| El Salvador         | Esteban Cordova           |
| United States       | Eduardo Gálvez Carvallo   |
|                     | Carlos Walker Arangua     |
|                     | Alejandro Espejo Silva    |
| Guatemala           | Willy Loria               |
| Mexico              | Domingo Sosa              |
|                     | Quentin M. West           |
| Paraguay            | James Lee Jr.             |
| Panama              | Mario Rene Moscoso        |
| Uruguay             | Victor Horcasitas         |
| Trinidad and Tobago | Raul Torres               |
| Suriname            | Alberto Perdomo           |
| Honduras            | George Akiki              |
| Venezuela           | Errol Small               |
| Dominican Republic  | Robert A. van Romondt     |
|                     | Francisco Rodas           |
|                     | Fausto Caceres            |
|                     | Francisco Morillo         |
|                     | Arnaldo Ron Pedríque      |
|                     | Samuel Encarnación Oviedo |
| Chair:              | Peru                      |
| Vice-Chair:         | Canada                    |
| Rapporteur:         | Chile                     |

Also present as advisors or observers were officials from IICA, the OAS, FAO, IFPRI, PAHO, III and from extra-continental countries.

## b) Opening

### 1) Election of officers

The working group was assigned to discuss: "The Production, Development, Use and Industrialization of Agricultural Resources in the American Countries" and "Agricultural Policies Required During the Decade of the Eighties." For this purpose, the following officers were elected:

|             |                                     |
|-------------|-------------------------------------|
| Chair:      | Mr. Enrique Polo Miranda, of Peru   |
| Vice-chair: | Mr. Claude F. Brouillard, of Canada |
| Rapporteur: | Mr. Andres Subercaseaux, of Chile   |

### 2) Installation of the working group

The Chair of the Technical level of the Eighth Inter-American Conference on Agriculture opened the meeting of the Working Group at 10:50 o'clock on April 6, 1981.

**3) Discussion**

After the Working Group had been opened, the agenda items were presented, and a general discussion was held of the topics assigned to the Group.

Following the discussion, the floor was opened for the participation of the Delegates, who submitted the following Draft Recommendations:

**DIAGNOSIS AND POLICY ANALYSIS**

**TECHNICAL STUDIES FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT**

**RURAL POVERTY**

**AGRICULTURAL DEVELOPMENT IN RELATIVELY LESS-DEVELOPED COUNTRIES**

**ROLE OF THE AGRICULTURAL SECTOR**

**THE RATIONAL USE OF RENEWABLE NATURAL RESOURCES**

**RESEARCH AND STUDY CENTER FOR ARID AND SEMI-ARID AREAS IN THE REGION**

**ANIMAL AND PLANT HEALTH**

**PROMOTION OF AGROBUSINESS**

**INTERNATIONAL TECHNICAL COOPERATION**

**TECHNICAL AND FINANCIAL COOPERATION IN AGRICULTURAL MARKETING FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN**

**STABLE FOOD AND ENERGY SUPPLIES**

**THE IDENTIFICATION AND FORMULATION OF PROJECTS FOR AGRICULTURAL AND RURAL DEVELOPMENT**

**INTERNATIONAL TRADE OF AGRICULTURAL PRODUCTS**

**SUPPORT FOR CATIE**

**2. Report of Working Group No. 2**

**a) Participants**

|               |                            |
|---------------|----------------------------|
| Argentina     | Eduardo Martire            |
| Bolivia       | Mario Candia Salinas       |
| Brazil        | Silvino Malafaia Junior    |
| Canada        | Chantal Tremblay           |
| Chile         | Luis Alberto Sepulveda     |
|               | Osvaldo Luco               |
| United States | Jorge Antonio Weinborn     |
| Mexico        | Ivan Castro P.             |
| Panama        | Alberto Cardemil Herrera   |
| Peru          | Jaime de la Sotta          |
| Suriname      | Albert Brown               |
| Uruguay       | Osvaldo Valdes Olivares    |
| Venezuela     | Horacio Bustamante Gomez   |
|               | Rodolfo Masuda             |
|               | Hedley M. Rommy            |
|               | Ana Maria Rossi de Verdier |
|               | Nelson Tineo Valladares    |
|               | Emilio Spósito F.          |

#### **Observers**

|       |                             |
|-------|-----------------------------|
| Chile | Fernando Celedon            |
|       | Mario Bertossi L.           |
|       | Juan Eduardo Correa Bulness |
|       | Alfredo Vera Manriquez      |
| Egypt | Hani Riad Ali               |

Also present as observers or advisors were officials from IICA, the OAS, and FAO.

#### **b) Opening**

The Chair of the Technical level of the Eighth Inter-American Conference on Agriculture opened the Committee Meeting at 11 A.M. on April 6, 1981.

The officers of the Committee were elected as follows: Ana Maria Rossi de Verdier (Uruguay), Chair; Albert Brown (United States), Vice-Chair; and Emilio Spósito (Venezuela), Rapporteur.

#### **c) Introduction**

(1) In spite of the economic and social problems which affect Latin America and the Caribbean region, the countries represented at the Eighth Inter-American Conference on Agriculture expressed their optimism for the future on the basis of:

- the variety and high quality of their human and physical resources;
- the experience they have acquired and the achievements they have made which can be transferred among the member countries of the Inter-American system;
- the determination to reaffirm the principles underlying the Charter of the Organization of American States.

(2) The countries of the region are aware of the growing difficulties which they will face, and experience has shown the obstacles that stand in the way of the cooperation process, but they affirm the possibility and reiterate their readiness for development efforts to be shared by all the countries.

(3) Because of the important role of the agricultural sector in this difficult development process, agriculture must be given due priority in overall policies, in financing and in institutional arrangements.

(4) In accordance with national objectives and policies, the countries reaffirm the need to incorporate fully into the development process the marginal rural populations, which today represent an unachieved goal, a potential market and an unrealized productive contribution.

(5) For the full development of the agricultural sector and its priorities, which will maximize the contribution of agriculture, a framework of stable food and energy supplies is needed, in order to achieve efficient allocation of resources in the generation of productive employment and foreign exchange.

(6) In this pattern of response to the challenges of the present decade, the technical cooperation agencies would be requested to make a concerted effort, focused on certain subject areas, which could be evaluated in order to make maximum use of horizontal cooperation capabilities.

(7) Discussions and proposals on Foodstuffs and Agroenergy should fit into this basic framework.

c) **Agroenergy**

The energy crisis which threatens the world has spurred a search for new sources of energy besides petroleum and, in

particular, those that are derived from renewable natural resources.

The pressure that this crisis places on the economies of the Hemisphere has invited creativity in the use of agricultural and forest products as alternative sources of energy, with obvious favourable effects on the development of the agricultural sector.

The agricultural sector must recognize its multiple role as a producer of foodstuffs, energy, foreign exchange, income and employment, in order to help reduce the impact of the energy crisis on the economies of the continent.

Such a multiple objective requires that energy conservation and the sound use of available natural resources at the sectoral level be analyzed as high-priority elements for a broader and more permanent plan which can ensure the expanded role which the sector is called upon to play in this new decade, within the framework of national energy policies.

Given the magnitude of the effort required of the region, there is need for unified action on the part of countries and the technical and financial cooperation agencies of the system, in order to maximize the effect of resources available to confront the ever-greater restrictions in the economic field.

The delegation from Chile expressed the following considerations on this subject:

(1) Recommend that the countries treat and analyze the agro-energy problem in terms of the overall energy context of each country, on the basis of real prices for energy resources and products.

(2) Propose that the countries allow and facilitate the free exchange of the experiences and technology acquired in the search for new energy alternatives, in a framework of broad and effective competition.

(3) Urge the international organizations to coordinate their efforts, studies, programmes and resources in this specific area in order to avoid the proliferation of activities.

e) Causes of shortages in the supply and demand of food

(1) Poverty is the immediate cause of a low domestic demand for foodstuffs.

(2) Falling domestic demand in importing countries, and the imposition of tariff and non-tariff barriers, have produced a low foreign demand for foodstuffs and other agricultural products from the region.

(3) Low food production is due to a number of causes. They include unfavourable relative prices and, in general, the range of factors that limit overall agricultural production and, more particularly, the production of small- and medium-scale producers (financing, marketing, technology, access to natural resources in adequate quantities and of acceptable quality).

(4) Food problems (of supply and demand) are a symptom of underdevelopment. If real increases in international grain prices are to be accurately forecast, together with constant fluctuations in these prices, close attention must be given to foodstuffs when the agricultural product mix is determined, so as to assure development for the countries.

(5) In this context, the principles of economic and social efficiency that must govern all agricultural production should equally be applied to food production.

(6) Nevertheless, in Latin America and the Caribbean, there are a number of differences between basic food production and agricultural production in general. Many countries have developed food production systems oriented toward self-consumption and toward obtaining surpluses to be placed in low-income markets. These systems have not been incorporated into the process of modernizing regional agriculture, and they cannot easily be expected to provide the volume and efficiency necessary for meeting the increases in food demand that will occur during this decade.

(7) The obstacles to food production capabilities in the region will become more and more evident with rising levels of population and income. Removing these obstacles will demand the same type of policies that the decade will require for the overall agricultural production effort.

For these reasons, there will be a need for policies to guarantee adequate levels of profit for agricultural producers, as well as policies for technology, health, and guaranteeing the rational use of natural resources.

(8) In connection with this item, the Chilean delegation submitted the following ideas:

- a) The basic cause of food production shortages is the inefficient allocation and use of production resources.
- b) An important instrument for attaining the optimum allocation of production resources among the countries of the region is a free and competitive market system.
- c) Free competition plays a fundamental role in the social and economic development of our countries.
- d) The State should play a role of regulating and supervising domestic activities, and should take supplementary action in those areas in which the private sector does not participate.
- e) Research and transfer of technology are of major importance in the development of those products for which the countries show comparative advantages.
- f) It is necessary to promote exchange among our countries in the fields of trade, technology, education, and order to attain a sustained and accelerated rate of growth which will make it possible to negotiate as a group in trade relations with developed countries.

The following draft recommendations were then submitted:

**STABLE FOOD AND ENERGY SUPPLIES**

**RECIPROCAL TECHNICAL COOPERATION**

**TECHNOLOGY**

**DEVELOPMENT OF ALTERNATIVE ENERGY SOURCES OF AGRICULTURAL ORIGIN**

**THE ROLE OF THE MINISTRIES OF AGRICULTURE**

**PROMOTION OF AGROBUSINESS**

**TECHNICAL AND FINANCIAL COOPERATION IN AGRICULTURAL MARKETING FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN**

## **F. SECOND PLENARY SESSION**

The second Plenary Session was held in Room 2 of the Diego Portales Building. The officers were Mr. Luis Simón Figueira of Chile, as President, and Mr. Carlos J. Molestina, Secretary General of the Conference, as Secretary. The second Plenary Session opened at 15:27 o'clock on Wednesday, April 8, 1981.

Following a brief introduction on procedures, the President requested the Secretary General to read the Reports and Draft Recommendations from Working Groups 1 and 2, which were approved as indicated in section E above.

## **G. CLOSURE OF THE TECHNICAL LEVEL MEETING**

The Session was adjourned at 16:35 o'clock on Wednesday, April 8, 1981, following words of gratitude from the President for the participation of the Delegates and for the efforts that had been made in the completion of important Draft Recommendations. He also thanked the Secretary and all the personnel from the Secretariat of Documents, whose work had made it possible to have the documents available when needed.

## **H. INAUGURAL SESSION (Ministerial Level)**

The solemn inaugural session of the ministerial level of the Eighth Inter-American Conference on Agriculture took place at 7:00 P.M. on Wednesday, April 8 in Room No. 2 of the Diego Portales Building in Santiago, Chile. It was attended by delegates from 22 member countries, the Diplomatic Corps accredited to Chile, Observers from extra-continental countries and regional and international organizations, high-level authorities from the country's public sector, special guests, officials from IICA and the OAS, and the general public.

The speakers of the opening ceremony were: Dr. José Emilio G. Araujo, Director General of IICA; Dr. Diogo de Figueiredo, Executive Secretary for Economic and Social Affairs of the OAS, speaking on behalf of the Secretary General; and Mr. José Luis Toro Hevia, Minister of Agriculture of Chile, who officially opened the ministerial level of the Conference.





*On the dais at the Inauguration Ceremony of the Eighth Inter-American Conference on Agriculture were (from left to right); Mr. Emilio Madrid, President of the National Coordinating Committee; Dr. A. H. van Dijk, Minister of Agriculture of Suriname; Dr. José Emilio G. Araujo, Director General of IICA; Mr. José Luis Toro Hevia, Minister of Agriculture of Chile; Dr. Diogo de Figueiredo, Executive Secretary for Economic and Social Affairs and Representative of the Secretary General of the OAS; Dr. Antonio Andrade Fajardo, Minister of Agriculture of Ecuador; and Mr. Carlos J. Molestina, Secretary General of the Eighth Conference.*



*This is a view of the delegates participating in the Eighth Inter-American Conference on Agriculture, during the solemn session, which took place in the Diego Portales Building in Santiago, Chile.*

## **I. PREPARATORY SESSION OF THE MINISTERIAL MEETINGS**

The preparatory session of the ministerial level of the Meeting took place on Thursday, April 9, 1981, at 10:25 A.M. in compliance with Article 30 of the Rules of Procedure of the Conference.

Dr. José Emilio G. Araujo, Director General of IICA, presided over the session in consultation with the Secretary General of the Conference, Mr. Carlos J. Molestina.

The following agreements were adopted for consideration and approval by the first plenary session of the ministerial level of the Conference:

- a. Election of the President of the Conference, Mr. José Luis Toro Hevia, Minister of Agriculture of Chile.
- b. Maintaining the sequence of the delegations, as established by lot at the technical level meetings.
- c. Approval of the agenda of the Conference.
- d. Approval of the Rules of Procedure of the Conference.
- e. Appointing the members of the Coordination Committee, to include the Director General of IICA, the Secretary General of the Conference and Mr. Emilio Madrid, President of the National Coordination Committee.
- f. Maintaining the Credentials Committee and the Style Committee designated in the technical stage.
- g. Establishing a deadline for the presentation of reports and proposals.
- h. Setting Thursday, April 9 at 6:00 P.M. as the deadline for presenting reports and proposals, and Thursday, April 9 at 3:00 P.M. as the deadline for requesting use of the floor.
- i. Accepting the distribution of documents not related to the agenda, as long as they fall within the deadlines established above.
- j. Setting Saturday, April 11, at 12:00 noon for the closing session of the Conference to be held at the "Los Lingues" Ranch.

The preparatory session also agreed that the Secretary General of the Conference, Mr. Carlos J. Molestina, should act as Rapporteur of the ministerial level meetings.

The preparatory session was adjourned at 10:45 A.M.

## J. MINISTERIAL LEVEL PLENARY SESSIONS

From April 9 to 10, 1981, four plenary sessions of the ministerial level were held in the Diego Portales building, to study the items on the agenda of the Eighth Inter-American Conference on Agriculture and to consider presentations made by the delegations present.

The first plenary session was held at 11:45 A.M. on Wednesday, April 9, and the agreements reached in the preparatory session were formalized. The presidency was assumed by Mr. José Luis Toro Hevia, Minister of Agriculture of Chile, and Dr. Antonio Andrade Fajardo, Minister of Agriculture of Ecuador, was invited to join him as the First Vice-President. Special consultation was provided by Dr. José Emilio G. Araujo, Director General of IICA, and the Rapporteur was the Secretary General of the Conference, Mr. Carlos J. Molestina. These officers presided over the first, second and fourth plenary sessions. Because the elected President was absent from the third session, the Minister of Agriculture of Ecuador presided.

The following delegates took the floor during the first plenary session: Canada, Spain, United States and the United Nations Food and Agriculture Organization (FAO). All these speakers discussed aspects of the problems of agricultural development in the countries and international cooperation in the sector.

The second plenary session began at 3:15 P.M. on April 9, and the Officers extended a greeting to the Minister of Agriculture of Peru, who had just joined the meeting.

The floor was then given to the following delegations: Venezuela, Peru and Chile. The Chilean delegation also gave an audiovisual presentation on agricultural development in that country.

Following a break, a presentation was made by Mr. David Paulo Nogueira Dana, speaking on behalf of the Forum of the Americas. He extended a cordial invitation to the participants to attend the First Fair on Agriculture and Food Production, to be held soon in São Paulo, Brazil.

The third plenary session was held on Friday morning, April 10, and presided over by the Minister of Agriculture of Ecuador, Dr. Antonio Andrade Fajardo.

During the session, a presentation was made by Canada, and the texts of the Draft Recommendations were read. The first seven were approved.

The fourth plenary session was opened at 3:45 P.M. on Friday, April 10, and began with comments by the Delegates from Belgium, the Inter-American Development Bank, Argentina, Ecuador and the Inter-American Commission on Women. In addition, Mr. Francisco Botella, Observer from the Government of Spain, took the floor to express gratitude to the host country on behalf of the extra-continental observer countries.

The texts of the sixteen remaining Draft Recommendations were then read, and they were approved as included in this document. Unanimous approval was given to the text of the "Declaration of Santiago," which is included as an introduction to the Recommendations in this document. Finally, the Resolution "Vote of Thanks to the Government and People of Chile" was approved by acclamation and is also included in this document.

#### K. CLOSURE

The closing sessions of the Eighth Inter-American Conference on Agriculture was held at 1:00 P.M. on Saturday, April 11, at the "Los Lingues" Ranch.

The speakers were: The Secretary General of the Conference, Mr. Carlos J. Molestina; the Minister of Agriculture of Peru, Mr. Nils Ericsson, speaking on behalf of the delegations in attendance; and Mr. José Luis Toro Hevia, Minister of Agriculture of Chile, who declared the Eighth Inter-American Conference on Agriculture closed.



*The Minister of Agriculture of Peru, Mr. Nils Ericsson, addressing the participants of the Eighth Conference during the Closing Session, held at the Los Lingues Hacienda. With him at the table are Mr. Carlos J. Molestina, Secretary General of the Eighth Conference; Mr. José Luis Toro Hevia, Minister of Agriculture of Chile and President of the Eighth Conference; and Lieutenant Colonel Eduardo Silva Bravo, Intendent of Region VI.*



## **CONFERENCE AGREEMENTS**



## **II. CONFERENCE AGREEMENTS**

### **A. Declaration of Santiago**

The countries of the Americas, gathered at the Eighth Inter-American Conference on Agriculture, declare their faith in their economic and social future, in the possibilities for the development of their rural areas and in the important role and increasing contribution of the agricultural and forest sector.

The Americas must seek with determination to achieve high rates of economic growth; decrease poverty; increase agricultural production in general and food production in particular; develop profitable technological alternatives for solving the energy problem; and improve the efficiency of their various organizational structures.

In order to achieve such objectives, it is considered indispensable to develop close coordination and cooperation by utilizing the technical and economic capacity of the countries of the Inter-American System.

This Conference has been a fundamental instrument for the achievement of the objectives mentioned above, in view of the depth and importance of the recommendations adopted and the bilateral and multilateral contacts made possible among countries.

Therefore, fully convinced that Hemispheric solidarity is the fundamental element for the sustained and harmonious development of Latin America and the Caribbean, we declare that:

1. The problems which affect our countries require the identification and intensification of national efforts and concerted actions to overcome the obstacles to development.
2. The relative importance of the agricultural and forest sector in the national economies must be reaffirmed and the signatory countries commit their efforts to simultaneously and consistently confront and overcome nutritional deficits, the technological and health problems of their agricultural production and the mis-management of natural resources.
3. The countries of the Americas are committed to designing and implementing rural development programs and projects which will raise the income and living standards of the rural population.

4. The signatory countries consider it important to utilize international trade as a suitable mechanism for guiding their domestic production and will study the means of setting up a structure of cooperative and financing arrangements which will generate a system of food and energy security during this difficult stage of their development.
5. The agencies of the Inter-American System must renew their efforts to promote and support joint international negotiation activities with a view to improving the marketing of agricultural export products from the member countries.
6. The international specialized agencies must engage in concrete financial and technical support actions, concentrated on specific aspects and giving priority to the relatively less developed countries, coordinating these among themselves and with specialized national institutions.
7. The international cooperation organizations must make maximum use of the capacity and experience of signatory countries by promoting and organizing horizontal technical cooperation.

On this basis, and as a means of implementing these objectives, the countries of the Americas make the following recommendations:

#### **B. Recommendations**

1. Diagnosis and Policy Analysis.
2. Technical Studies for Agricultural Development.
3. Rural Poverty.
4. Agricultural Development in Relatively Less-Developed Countries.
5. Role of the Agricultural Sector.
6. The Rational Use of Renewable Natural Resources.
7. Research and Study Centers for Arid and Semi-Arid Areas in the Region.
8. Animal and Plant Health.
9. Promotion of Agribusiness.
10. International Technical Cooperation.

11. Technical and Financial Cooperation in Agricultural Marketing for Latin America and the Caribbean.
12. Stable Food and Energy Supplies.
13. The Identification, Formulation and Management of Projects for Agricultural and Rural Development.
14. International Trade of Agricultural Products.
15. Support for CATIE.
16. Generation and Transfer of Agricultural Technology.
17. Development of Alternative Energy Sources of Agricultural Origin.
18. The Role of the Ministries of Agriculture.
19. Formulation of Long-Term Agricultural Policies.
20. Integration of the Inter-American Conferences on Agriculture.
21. Support for the Development of the Humid Tropics and Sub-Tropics.
22. Adequate Priority for the Development of the Agricultural Sector.
23. Incorporation of Women in Agricultural Development Plans.

#### **RECOMMENDATION No. 1**

#### **DIAGNOSIS AND POLICY ANALYSIS**

**The EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE ON AGRICULTURE,  
CONSIDERING:**

That an up-to-date diagnosis of the current status and trends in the agricultural sector at the regional and country level is necessary for the sound formulation of agrarian policies, suited to the conditions of each country and the international situation;

That the data base for diagnosis should be constantly updated;

That in addition, analytical skills are required at the regional and country levels, and

That international cooperation could be very useful for following up on and anticipating changes in sectoral trends in the region as a whole;

**RECOMMENDS:**

1. That, in consideration of the work already underway in other international agencies, IICA be requested to initiate a systematic data retrieval program for the analysis and diagnosis of the agricultural sector, and determine the frequency with which reports on this activity should be submitted to the member countries of the Inter-American System.
2. That each country be requested to commit one government department to be directly responsible for providing any data requested by IICA. The format for the presentation of the country-level diagnoses should be standardized according to a basic model to be prepared by IICA.
3. That the overall analytical capabilities of the Inter-American System be reinforced for following up on and forecasting trends in the region as a whole, while maintaining ongoing contact with the national units, in order to adjust overall perspectives to the specific needs and possibilities of each country.
4. To entrust the IICA, as the agency which specializes in agriculture in the Inter-American System, with the responsibility of guiding and leading this activity, with the participation and support of each member country and of any other international agencies which operate in the agricultural sector of the region.
5. To request the agencies of the Inter-American System to support interested countries in the design, implementing and follow-up of domestic policies for the agricultural sector.
6. To promote efforts by the countries to share their experiences with the use of different policies.

## **RECOMMENDATION No. 2**

### **TECHNICAL STUDIES FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT**

**The EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE ON AGRICULTURE,**

#### **CONSIDERING:**

That the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture can play a useful role in providing the Member States with technical information required for the formulation of policies on agricultural development,

#### **RECOMMENDS:**

That the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture undertake, coordinate, or promote studies on the following subjects as they affect the Region, in collaboration with the Member States and international organizations as desirable:

1. Ways of stimulating appropriate technology in agriculture and agroindustry;
2. Compilation of an inventory of natural resources;
3. Ways of stimulating more investment in the agricultural sector;
4. Development of services to support agricultural production;
5. Conservation and use of natural resources;
6. Ways of combating water and soil contamination.

## **RECOMMENDATION No. 3**

### **RURAL POVERTY**

**The EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE ON AGRICULTURE,**

#### **CONSIDERING:**

That conditions of absolute and relative poverty continue to prevail in the rural areas of the region;

That prospects for economic development have deteriorated, owing to the

fact that service payments on the external debt, inflation rates and the value of fuel imports continue to increase; and

That the deterioration of these economic conditions will make it necessary to redefine economic policies,

**RECOMMENDS:**

1. That the governments of the region consider adjusting their plans, programs and projects wherever necessary, in order to make significant improvements in the levels of income, employment, nutrition, education, health and housing for lower-income rural groups.
2. That IICA and other agencies of the Inter-American System be requested to strengthen their efforts, when so requested, to support the governments in identifying and analyzing alternative measures and in designing and following up on plans, programs and projects geared to bring about meaningful reductions in the levels of poverty that exist in rural areas.

**RECOMMENDATION No. 4**

**AGRICULTURAL DEVELOPMENT IN RELATIVELY  
LESS-DEVELOPED COUNTRIES**

The EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE ON AGRICULTURE,

**CONSIDERING:**

That recent studies of agricultural development in Central America and the Caribbean have noted that:

- Most of the countries of the Caribbean Basin are experiencing serious economic difficulties;
- Many of these difficulties are related to unfavorable balances of trade;
- The Caribbean Basin countries generally have the resource potential for an expanded agricultural sector;
- Revitalization of the Region's agriculture provides the best opportunity for economic growth, improved trade balances and employment generation;

- Many of the constraints on agricultural development can be removed by concerted action by the countries themselves with assistance of the international donor community;

That other countries in the region with relatively lower levels of development are experiencing similar economic difficulties and need concerted efforts for improving their agricultural development; and

That accelerating the pace of agricultural development offers the best opportunity for economic growth and employment generation in the countries of the Basin. Without equitable economic growth and employment opportunities, worsening economic conditions and popular unrest may affect many of these countries. Such problems cannot be isolated within individual countries, but affect neighboring countries through migration and by influencing regional trade, investment and tourism,

**RECOMMENDS:**

1. That all countries recognize the special problems facing the relatively less-developed countries.
2. That the relatively less-developed countries place a higher priority on their agricultural development and improve the image of agriculture as a vocation and way of life.
3. That IICA, at a regular meeting in the near future, submit a report on these problems, to serve as a basis for upgrading programs specifically to seek the agricultural and rural development of the relatively less-developed countries of the region and to guide international assistance efforts in this field.
4. That international cooperation be requested to concentrate additional efforts in this sector.

**RECOMMENDATION No. 5**

**ROLE OF THE AGRICULTURAL SECTOR**

The EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE ON AGRICULTURE,

**CONSIDERING:**

That the Agricultural Sector is particularly important in the context of regional problems because:

- It is one of the major sources of foreign exchange for most countries of the region;
- Agriculture is one of the primary sources of employment, either directly or indirectly, for the production of inputs and processing of its products;
- Agriculture can become the strategic prime mover of rural development; and
- The efficient availability of staple foodstuffs helps to solve problems arising from the shortage of oil;

That it will be necessary to determine the role that the agricultural sector will assume, as well as the priorities within the sector, in order to maintain and strengthen its contribution to the solution of economic and social problems; and

That ways and means of maintaining and strengthening the role of the sector should be taken into account, by giving the sector true priority in financing and in the overall policies which hitherto have neglected the sector,

#### **RECOMMENDS:**

That policies be defined to:

1. Create a real demand for agricultural products;
2. Ensure profits for producers;
3. Channel required investment funds;
4. Steadily increase the availability of staple foodstuffs required for the growing population and for improving nutrition;
5. Fulfill the new responsibility that certain countries may consider assigning to the sector, for the production of agroenergy;
6. Increase production and productivity with forms of technology suited to the new context;
7. Improve the efficient use and the conservation of renewable natural resources currently used for production;
8. Incorporate additional natural resources into production, for which it will be necessary to meet investment requirements and solve the conservation problems which will become increasingly evident.

## **RECOMMENDATION No. 6**

### **THE RATIONAL USE OF RENEWABLE NATURAL RESOURCES**

**The EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE ON AGRICULTURE,**

#### **CONSIDERING:**

That natural resources are the foundation for the development of a country, and their rational utilization is an urgent need;

That among those resources, those that are renewable are particularly important because they provide all of the raw materials and animal and vegetable food that people use for their well-being;

That soil is one of the most important renewable natural resources and also one of the most vulnerable;

That mismanagement in its use, conservation and improvement endanger human existence, and in the short run, reduce and even nullify the benefits of investments made by a nation for its progress;

That the degradation of the soil and renewable natural resources also affects urban populations, contributing to the contamination of the environment and the water supply, the shortage of foodstuffs and the alteration of the landscape, and that as a result, it produces an environmental imbalance that poses a grave danger to the health and well-being of the world's inhabitants; and

That soil resources are being cut back by urban development and land is concomitantly withdrawn from agricultural production,

#### **RECOMMENDS:**

1. That national development plans, especially those dealing with the agricultural and rural sector, be written and implemented in careful consideration of the conservation and wise use of renewable natural resources in general and particularly of soil and water.
2. That these plans specify the resources and institutional organization required for preparing inventories of the soil and water and renewable natural resources, and keep them up to date in terms of use, treatment and damages already suffered, and for carrying out the basic and applied research which may serve as a guide for the rational use and treatment of farmland.

3. That these development plans also indicate the resources and institutional organization needed for transferring to potential users the new techniques stemming from agricultural research and experimentation.
4. That efforts be increased to expand public awareness of the hazards involved in soil degradation and the deteriorating quality of water, as well as the need and importance of conservation.

Furthermore, the subject of conservation of the environment, natural resources in general and especially the soil, should be incorporated into the curriculum at all of the levels of education (primary, secondary, vocational or technical, and university).
5. That at least a minimum amount of legislation be enacted in each country in order to stimulate the wise use of agricultural land and water, and to discourage irrational exploitation.
6. That a system of periodic examinations of the soil situation be established at the national, regional and world level – in terms of the use, improvement and degradation of soil and of incorporating or removing farmland and natural sources of water.
7. That efforts be made at specialized conferences in this field to promote the advisability of standardizing methods of conducting inventories of renewable natural resources, with an emphasis on soil and water classification and technical criteria for classifying climates, so that the findings of the inventory will be compatible with those conducted in other areas.

#### **RECOMMENDATION No. 7**

#### **RESEARCH AND STUDY CENTERS FOR ARID AND SEMI-ARID AREAS IN THE REGION**

The EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE ON AGRICULTURE,

#### **CONSIDERING:**

That arid and semi-arid areas are fragile ecosystems which, when mismanaged, are subject to widespread degradation;

That such ecosystems contain severely poverty-stricken human settlements which exert pressure on the land to obtain their daily sustenance and the energy they require for living;

That the destruction and degradation of arid and semi-arid ecosystems is accelerating at an alarming rate in Latin America;

That a sustained and decisive effort is imperative to protect the production capacity of such areas, and that it is also necessary to boost this capacity so that the land can be used much more efficiently by the human settlements occupying it, without sharply disrupting the equilibrium;

That the experience and knowledge acquired through research in several Latin American countries concerned with the problems of arid and semi-arid areas must be utilized, particularly for the design of management systems based on an ecosystemic approach and sound ecological principles; and

That in Latin America, the arid and semi-arid areas are to be found mainly in Argentina, Chile, Peru, Brazil, Venezuela and Mexico, as follows: Argentina, 211 million hectares; Chile, 30 million hectares; Peru, an extensive strip along the coast with an ecosystem in which a major part of the cultural and economic life of the country is concentrated; Brazil, a large arid and semi-arid area in the northeast, with an irregular distribution of rainfall which causes severe droughts, and with problems of poverty related to over-population; Venezuela, the drylands of the Guajira and the Maracaibo depression; Mexico, 57 million hectares of arid lands, with a population of 8 million inhabitants,

#### **RECOMMENDS:**

1. That the regional programs of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture support the centers for study and research on arid and semi-arid areas in order to develop and support applied research in forestry and agriculture and programs for extension and rural development.
2. That efforts be concentrated on the establishment of a network of study and development centers for arid and semi-arid areas, coordinated by a central IICA unit.

## **RECOMMENDATION No. 8**

### **ANIMAL AND PLANT HEALTH**

The EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE ON AGRICULTURE,

#### **CONSIDERING:**

That expanding international travel and trade and new methods of transport are increasing the vulnerability of countries of the hemisphere to penetration by animal and plant pests and diseases;

That elimination of these pests and diseases is essential to the achievement of a more productive agriculture, thus improving the economic and social well-being of our Societies;

That this problem can be effectively dealt with:

- by intensifying and expanding the current cooperative efforts to control and eradicate pests and diseases;
- by creating a protective umbrella that will safeguard the region against further incursion of exotic pests and diseases;

That there already exist in the hemisphere examples of international and regional cooperation in programs of these types; and

That IICA has made commendable progress in developing Animal Health Programs as evidenced for example by the support which it has mobilized from Mexico, Canada and the United States for a program to eradicate African Swine Fever from Haiti,

#### **RECOMMENDS:**

1. That the countries establish similar programs for other animal diseases and pests as well as animal production. Equally important is the implementation of programs for plant diseases and pests that include the efficiency of seeds and these should be given high priority.
2. That IICA, in consultation with other regional organizations specialized in this subject, review the import requirements of all countries to determine their ability to protect them from introduction of animal and plant pests and diseases and prohibited levels of chemical residues in food crops. Likewise, they should work with

- these countries so that their quarantine activities can derive maximum disease and pest protection with a minimum interruption of trade between them.
3. That IICA contact the Ministers of Agriculture of the hemisphere in order to coordinate the funding they provide for international organizations engaged in animal and plant health programs to make them more efficient and prevent duplication. This topic should be an agenda item at the next Executive Committee Meeting of IICA.

## **RECOMMENDATION No. 9**

### **PROMOTION OF AGRIBUSINESS**

The EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE ON AGRICULTURE,

#### **CONSIDERING:**

That the continent is rich in agricultural and forest raw materials which could provide a basis for the development of major agribusinesses;

That it is important for the countries of the region to develop their agribusinesses in order to strengthen their balance of payments and stabilize their food supply;

That it is necessary to create more employment and raise income levels in the rural sector to reduce existing gaps;

That it is advisable to increase the value added at the national level for agricultural raw materials which are now exported with little or no processing; and

That the countries in the region have the potential for better developing their Agribusiness with the controlling interest of rural producers, locating the enterprises in rural areas,

#### **RECOMMENDS:**

1. That the countries be urged to develop the agribusiness components of their major products for domestic consumption and export in order to create employment and income opportunities in the rural areas.

2. That mechanisms be sought which will allow agribusiness to be integrated into a process of development and agricultural diversification for making use of the productive potential of the Americas.
3. That incentives be sought for finding technologies for the development of agribusinesses that can use raw materials from the region, such as cassava and other native roots, plantains, palms, tropical fruits and animal by-products that today are going to waste in the absence of agribusinesses with appropriate technology, particularly those that are derived from high-yield crops being produced on a large scale throughout the humid tropics and other depressed areas of the region.
4. That agribusiness systems be developed which will allow the incorporation of small and medium-sized industrial concerns.
5. That agribusiness development policies give preference to projects based on organizations of rural producers by providing incentives through technical assistance and needed financing.
6. That agribusinesses in which the controlling interest is in the hands of rural producers be classified as agrarian enterprises for the purpose of allocating financial assistance for the agricultural sector.
7. That agribusinesses be located in the rural areas in order to provide stable occupation in this milieu.
8. That agribusinesses managed by rural producers be seen as a price stabilization mechanism for agricultural products and a means of preserving agricultural production surpluses.
9. That the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture be urged to expand its research and assistance programs in this field, as far as circumstances permit.

#### **RECOMMENDATION No. 10**

#### **INTERNATIONAL TECHNICAL COOPERATION**

The EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE ON AGRICULTURE,

**CONSIDERING:**

That the countries of Latin America and the Caribbean have on several occasions reiterated their concern over the duplication of efforts among the

various technical cooperation agencies, both regional and international, which operate in the region in the field of agriculture and rural development;

That various countries of the region have acquired important and valuable experience with respect to the specific problems of agricultural and rural development in the national context, and there is an awareness of the usefulness and efficiency of transferring such experience among countries with similar problems;

That in view of the complex development problems which the countries will face in the eighties, it is fundamental that they continue to have access to forms of technical assistance which are increasingly efficient, timely and relevant to the national context; and

That experience in past decades has shown the need for the countries themselves to define clearly and precisely what type of cooperation they require, the form and occasions on which it should be given, and the coordination, control and evaluation arrangements which should be applied,

#### **RECOMMENDS:**

To the agencies of the Inter-American System:

1. That they establish, in accordance with the guidelines and policies laid down by the countries for this purpose, effective coordination arrangements which will make it possible to achieve a complementarity of efforts and an efficient distribution of technical responsibilities and areas of competence.
2. That they significantly expand the volume and proportion of resources allocated in support of reciprocal or horizontal technical assistance programs, on the basis of a thorough analysis of the success and failure of such efforts in the past few years.
3. That they concentrate their technical capacity on a limited number of subject areas so that the results of such cooperation can be accurately evaluated.

To the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture:

1. That efforts be intensified for coordinating with other organizations, defining and testing working methods in the field of technical cooperation, and providing administrative support for reciprocal or horizontal technical cooperation.

To the Member States of the Inter-American System:

1. That they oversee the compliance with these recommendations through the governing bodies of the agencies of the System.
2. That, in such governing bodies, they coordinate the demands from different countries in order to concentrate the technical capacity of the agencies on a limited number of subject areas.

## **RECOMMENDATION No. 11**

### **TECHNICAL AND FINANCIAL COOPERATION IN AGRICULTURAL MARKETING FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN**

**The EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE ON AGRICULTURE,**

#### **CONSIDERING:**

That the marketing systems for agricultural products and inputs in the countries of the area have certain inefficiencies such as: a lack of knowledge about the state of production, distribution and consumption of agricultural products; post-harvest losses; shortage of trained staff to conduct ongoing studies and to propose measures to harmonize the interests of producers and consumers; inefficiency in the grading, shipping, packaging, storage and financing systems; underuse of the raw materials that are produced; inefficient distribution systems for agricultural products in the urban and rural areas; low access and poor bargaining power for small farmers marketing their products; and an inefficient supply system for agricultural inputs;

That it is possible to overcome all these shortcomings;

That the governments of the region have established institutions which are developing methods, strategies, programs and experiments with a view to correcting the above-mentioned deficiencies;

That the experience of selected countries could be very useful and timely for countries which are changing their marketing system of staple foodstuffs;

That IICA has been cooperating with the countries of the region to strengthen their marketing systems; and

That there is an evident lack of coordination and information for the exchange of agricultural and livestock products among the countries of the region,

**RECOMMENDS:**

1. That the countries of the region that have greater experience in integrated marketing systems give priority, through reciprocal technical cooperation arrangements, to those countries interested in learning about the formulation, execution and implementation of marketing policies and instruments.
2. That the countries of the region make a commitment to strengthen their technical cooperation in the field of marketing, and give IICA the institutional facilities and resources required to study and propose improvements in the domestic and external marketing systems.
3. That IICA increase its technical and financial efforts, with support from countries of the region, international organizations and national marketing institutions, in order to support and strengthen integrated marketing systems in specific areas of interest to countries requesting such assistance.
4. That for the upcoming meetings of the Inter-American Board of Agriculture, IICA prepare a study on the establishment of an information center at IICA Headquarters in San Jose, Costa Rica, for the purpose of compiling all the supply and demand of the region's agricultural products and facilitating contacts between the interested seller and buyer countries in order to promote trade.

**RECOMMENDATION No. 12**

**FOOD AND ENERGY SECURITY**

The EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE ON AGRICULTURE;

**CONSIDERING:**

That although on the whole, most of the countries are net food and energy importers, the region as a whole produces surpluses of both items;

That uncertain supplies of these products may lead countries to forced import substitution, thus committing resources necessary for their own development process;

That inter-regional trade in these items offers an excellent opportunity for favoring concerted action among the countries of the region, at a time when

growing protectionist practices make it difficult to profit from the advantages of international trade;

That due to the growing external imbalance affecting most countries, it is necessary to promote regional co-operation in order to facilitate financing for its food and energy requirements;

That hemispheric co-operation should also take the form of unified action in favor of those countries which have important food and energy deficits;

That during the Tenth Regular Session of the General Assembly of the OAS, the latter aspect was included in the decision to study the possibility of establishing a Regional Cooperation Fund; and

That meetings of the World Food Council have repeatedly defined four areas of food policy at the world level, as follows:

- a) A network of world food security, established at the international level to support the efforts being made by the developing countries to solve their food problems;
- b) The solution of problems in order to achieve more adequate levels of food production and consumption by all the developing countries, through national strategies, plans or food systems;
- c) Efforts by all the countries to improve the contribution made by international trade to the solution of food problems; and
- d) A substantial increase in the flow of assistance and investment for development, in terms of both technical and capital contributions, so that all those who are capable of providing assistance can facilitate the programs of the developing countries,

#### **RECOMMENDS:**

1. That the organs and agencies of the Inter-American System undertake the necessary studies for establishing a network of regional cooperation to assure food and energy security and study the structure required for its implementation, including aspects related to financing and to the regional provision of marketing and transportation services.
2. That in conducting these studies, they take into consideration the four spheres of policy defined by the World Food Council, as specified above.

3. That the resulting studies and proposals be submitted to the consideration of the General Assembly of the Organization and to the Special General Assembly on Cooperation for Development.

### **RECOMMENDATION No. 13**

#### **THE IDENTIFICATION, FORMULATION AND MANAGEMENT OF PROJECTS FOR AGRICULTURAL AND RURAL DEVELOPMENT**

**The EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE ON AGRICULTURE,**

#### **CONSIDERING:**

That the courses on the Preparation and Evaluation of Agricultural Projects (PEPA) implemented with the joint participation of IICA and the IDB have substantially raised the level of training of specialists in the member countries in this field of endeavor;

That the courses have contributed to the identification of important projects for those countries whose specialists have attended the meetings; and

That the needs for training and for project preparation for agricultural and rural development outweigh current capabilities in the countries of Latin America and the Caribbean,

#### **RECOMMENDS:**

To the agencies of the Inter-American System:

1. That training programs be pursued for the preparation and evaluation of agricultural projects.
2. That support to the countries be expanded for the identification and formulation of projects for agricultural and rural development.
3. That support activities for the countries be expanded in the area of project handling and management.

## **RECOMMENDATION No. 14**

### **INTERNATIONAL TRADE OF AGRICULTURAL PRODUCTS**

**The EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE ON AGRICULTURE,**

#### **CONSIDERING:**

That international trade, especially with regard to agriculture and forestry, is very important for the region;

That protectionism has been on the increase in the world economy;

That this seriously affects export incomes in many of the countries of the region, negating their efforts to foster high sustained levels of development in the medium and longer term; and

That protectionism hinders the efficient allocation of the productive resources of the region,

#### **RECOMMENDS:**

1. That the increasingly protectionist tendencies in the world economy be condemned.
2. That efforts be redoubled to preserve, augment and reinforce the free exchange of products from the agricultural and forest sectors, as a high priority objective for the region.

## **RECOMMENDS No. 15**

### **SUPPORT FOR CATIE**

**The EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE ON AGRICULTURE,**

#### **CONSIDERING:**

That in the coming decade, the development of the agricultural sector will make it possible to attain established objectives for the production of food, foreign exchange and export products;

That the tropical and subtropical areas of the Americas contain vast potential for crop, livestock and forest products that should be investigated in order to become firmly incorporated into the continent's productive resources;

That Latin America's agricultural research systems should be strengthened so that they can perform their functions efficiently; and

That the Tropical Agricultural Research and Training Center of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture can make a positive contribution to the countries of the region in the scientific-technological field,

**RECOMMENDS:**

1. That the members of CATIE and member countries of IICA consider the incorporation of CATIE into the International Advisory Group on Agricultural Research so that CATIE may profit from the benefits of that system to the extent that conditions are compatible with the policies and structures that the members of CATIE and member countries of IICA have established, or may establish in the future, for the Center.

**RECOMMENDATION No. 16**

**GENERATION AND TRANSFER OF AGRICULTURAL TECHNOLOGY**

The EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE ON AGRICULTURE,

**CONSIDERING:**

That the region as a whole is highly heterogeneous, both for any single product in different countries, and among the various products in any given country, and yield increases vary sharply;

That the technological development of the countries of the region will demand renewed, effective and systematic efforts to meet the problems of the agricultural and rural sector during this decade;

That this technological development must be based on better and more efficient national systems for the generation and transfer of technology;

That traditional mechanisms for technology transfer have made only partial achievements in obtaining the adoption of available technological know-how;

That the results of the generation and transfer of technology have been uneven in terms of the type of producers affected and the markets toward which products have been channelled;

That the region serves as headquarters for three different organizations that are members of the network of International Agricultural Research Centers (i.e., the International Center for the Improvement of Corn and Wheat –CIMMYT, México, the International Potato Center – CIP, Perú; and the International Tropical Agriculture Center – CIAT, Colombia), which generate and transmit information, but whose socioeconomic impact on rural producers in the region could be improved; and

That in many countries of the region, the private sector is playing an expanding role in activities for the creation and transfer of technology,

#### **RECOMMENDS:**

1. That the productivity of resources budgeted for agricultural research be enhanced by earmarking them for the identification and solution of high-priority problems.
2. That special emphasis be placed on defining the type of technology that is most appropriate for the conditions and circumstances of each country, and that is capable of making the most effective contribution to the national rural development process.
3. That obstacles to the adoption of effective technology be identified and removed, and that this task be given a priority similar to that of the creation and adaptation of technological know-how.
4. That national systems for the generation and transfer of appropriate technology be reinforced with the support of international technical and financial cooperation, through increased decentralization of their activities.
5. That activities for the creation and transfer of technology emphasize the use of native systems and varieties and the development of production systems capable of incorporating different types of producers into rural development by increasing their levels of efficiency and profit.

#### **RECOMMENDATION No. 17**

#### **DEVELOPMENT OF ALTERNATIVE ENERGY SOURCES OF AGRICULTURAL ORIGIN**

The EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE ON AGRICULTURE,

## **CONSIDERING:**

That oil and petroleum by-products are at this time a critical point for economic development, and influence the social and political life of the international community;

That the energy crisis threatening the world poses a challenge for seeking alternative non-petroleum-based sources of energy, especially those derived from renewable natural resources;

That this crisis has exerted pressure on the economies of the Hemisphere, which has spurred creative thought in the use of agricultural and forest-based products as alternative sources of energy, and the results have been favorable for the development of the agricultural sector;

That the agroenergy alternative:

- a) is sound wherever it is immediately available, and economically competitive;
- b) cannot be monopolized by any single country or group of countries;
- c) is based on universal technologies economically available to both large and small countries;
- d) has a predominantly domestic multiplier effect;
- e) is based on renewable resources; and
- f) when technological progress makes other oil substitutes more commercially viable than agroenergy for producing fuel, the production can still be used for human consumption, and thus will not be wasted; and

That it is essential to ensure a stable food supply and develop the food sector for social and human growth,

## **RECOMMENDS:**

1. That the governments of the member countries be urged to set up agroenergy analytical and diagnostic models which can be incorporated in the sectoral and energy planning processes.
2. That the first stage in this process, based on an awareness that the agrofood system should find the means to adjust to the rising prices of energy, be to design and apply profitable measures for conservation.

3. That the development of sound methods for the utilization of the energy of the sector be fostered.
4. That technological research activities at the sectoral level must include an analysis of the impact of the energy variable and of the new multiple role which the sector has to play as a producer of food, foreign exchange and agroenergy.
5. That the consumption of energy products be analyzed at the regional level to determine where, and to what extent, priority should be given to agroenergy crops; and that the countries define the type of crop to be produced, taking into consideration the ecological conditions.
6. That those countries which have available more progressive techniques for the production of alcohol and vegetable oils be encouraged to share both their agricultural and their processing know-how so that the region may become self-sufficient and obtain surpluses to be used for saving petroleum.
7. That the governments be urged to develop and analyze production systems which can combine and balance the production of food, export goods and items with agroenergy potential, in order to develop and organize economic systems which can make economic competitiveness compatible with income distribution.
8. That technical personnel be trained in transferring know-how on a regional scale, through such systems as reciprocal technical cooperation and international technical cooperation, with a view to developing and implementing investment projects in the field of agro-energy.
9. That the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture be urged to supplement the aforementioned action by expanding its collaboration with member countries in the field of agroenergy through a special bureau which will also be responsible for fostering an exchange of experiences in the technology for conventional energy conservation and the development of new sources of energy.

## **RECOMMENDATION No. 18**

### **THE ROLE OF THE MINISTRIES OF AGRICULTURE**

**The EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE ON AGRICULTURE,**

#### **CONSIDERING:**

That, in the decade which is just beginning, better and more numerous guidelines and instructions will be required for the agricultural sector to play its role as a producer of food, foreign exchange and export goods;

That, at the sectoral level, serious coordination problems often arise among the various departments with responsibilities in agriculture; and

That effective coordination of policies and actions among all those involved in the process is required for the speedy attainment of the development objectives for the sector,

#### **RECOMMENDS:**

That the Ministries of Agriculture of the countries of the region strengthen their role as coordinators of agricultural policy so that sectoral objectives and actions fit clearly into the objectives of domestic policy as a whole and consistent programs and projects for the development of the sector can be executed.

## **RECOMMENDATION No. 19**

### **FORMULATION OF LONG-TERM AGRICULTURAL POLICIES**

**The EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE ON AGRICULTURE,**

#### **CONSIDERING:**

That all the Member States make up the Inter-American Board of Agriculture in which they establish policies for IICA activities; and

That the Member States could more effectively promote agricultural development in the long-term if the range of the programs of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture were more concentrated, and if the agricultural policies of the Member States were coordinated and free of incompatibilities with other policies,

**RECOMMENDS:**

That IICA undertake the following with a view to helping the Member States to formulate long-term agricultural policies:

1. A study on the main priorities that the Member States and IICA should adopt.
2. A study on the means by which the Member States could harmonize their agricultural and other policies.
3. The coordination of the agricultural policies among the Member States.

**RECOMMENDATION No. 20**

**INTEGRATION OF THE INTER-AMERICAN CONFERENCES ON AGRICULTURE**

The EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE ON AGRICULTURE,

**CONSIDERING:**

That it is important to coordinate the technical and political aspects of international technical cooperation activities in the agricultural sector;

That the need to integrate the specialized conferences on agriculture with the meetings of the Inter-American Board of Agriculture, the highest administrative body of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture, has been suggested in Inter-American forums on many occasions;

That the specialized conferences are held every four years and the meetings of the Inter-American Board of Agriculture convene every two years; and

That it is necessary to implement the Recommendation of the Seventh Inter-American Conference on Agriculture held in Honduras in 1977,

**RECOMMENDS:**

1. That in the appropriate years, the Inter-American Conferences on Agriculture be held jointly with the corresponding biennial meetings of the Inter-American Board of Agriculture of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture.

## **RECOMMENDATION No. 21**

### **SUPPORT FOR THE DEVELOPMENT OF THE HUMID TROPICS AND SUB-TROPICS**

**The EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE ON AGRICULTURE,**

#### **CONSIDERING:**

That the humid tropical areas constitute one of the last potential expansions of the agricultural frontier;

That indiscriminate spontaneous settlements threaten to reduce irreparably the capacity of this ecosystem to support its population at living standards that are adequate and compatible with the conservation of forest and agricultural productivity;

That the highly promising results of initial research studies indicate great potential for farm, livestock and forest production, the dimensions of which have not been fully defined;

That there is a need for more technology suitable for the humid tropics;

That it is desirable to promote an exchange of experiences in research and technology transfer obtained in the region, to benefit those countries containing humid tropical areas; and

That the valuable achievements by national entities and international programs in the development of those areas justify greater support,

#### **RECOMMENDS:**

1. That the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture redouble its support for efforts at the national level for the development of humid tropical and sub-tropical areas by helping to retrieve and disseminate the available information, and providing the corresponding training and advisory services.
2. That the countries with humid tropical and sub-tropical areas continue to expand the coordination of their efforts via mechanisms already in existence.

## **RECOMMENDATION No. 22**

### **ADEQUATE PRIORITY FOR THE DEVELOPMENT OF THE AGRICULTURAL SECTOR**

The EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE ON AGRICULTURE,

#### **CONSIDERING:**

That agricultural development requires integrated support;

That the majority of the countries of the region base their economic activities primarily on agriculture;

That it is necessary to find new technical arrangements and agricultural and forest production systems; and

That the development of other activities in the countries of the region merits special attention, often to the detriment of farm and livestock activities,

#### **RECOMMENDS:**

1. That the Governments of the region consider the advisability of assigning to the agricultural and forest sector the priority it deserves within the national context, in order to achieve its development.
2. That the Governments of the member countries of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA) sponsor scientific and technological research activities on systems for agricultural production and development.
3. That they allocate in their national budgets the funds needed to finance those activities, considering them as a substantial component of agricultural development tasks, thereby safeguarding this field from eventual neglect or from being displaced by other activities.

## **RECOMMENDATION No. 23**

### **INCORPORATION OF WOMEN IN AGRICULTURAL DEVELOPMENT PLANS**

The EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE ON AGRICULTURE,

#### **CONSIDERING:**

That women constitute more than 50 percent of the regional population and thus represent a resource that can by no means be disregarded in development plans; and

That women, by their very nature and for reasons based on custom and upbringing, face special and serious problems which must be solved if women are to be incorporated into the effective work of the sector,

**RECOMMENDS:**

1. To the Member States of the Inter-American system:
  - a. That effective action be sponsored for identifying and solving such problems.
  - b. That women be included on the committees which will study such problems and on the delegations which will attend the meetings of the system in which these subjects are to be discussed.
2. To the agencies of the Inter-American system:  
That priority be attached to the analysis of these problems as an effective means of dealing with regional development.
3. To the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture:
  - a. That IICA reinforce the work of its specialized unit that deals with these problems.
  - b. That closer links be established with the Inter-American Commission of Women in order to intensify efforts to deal with the problems of women in the region.

**RESOLUTION**

**VOTE OF THANKS TO THE GOVERNMENT AND  
PEOPLE OF CHILE**

The EIGHTH INTER-AMERICAN CONFERENCE ON AGRICULTURE,

**CONSIDERING:**

That the Government authorities and the people of Chile have extended such a warm and friendly welcome to the Delegations participating in the Eighth Inter-American Conference on Agriculture,

**RESOLVES:**

That a very special vote of thanks be extended to the Government and people of Chile, particularly to the Ministers and other distinguished functionaries of the Ministries of Agriculture and of Foreign Affairs, for the many kindnesses received; to the municipal authorities of Santiago for their warm hospitality; to member of the National Coordination and local personnel working for the Conference Secretariat; to the national press, radio and television, and all other persons who have helped contribute to the success of the Eighth Inter-American Conference on Agriculture.

## **APPENDICES**



**REPORT OF THE CREDENTIALS COMMITTEE**

In compliance with the mandate handed down by the Eighth Inter-American Conference on Agriculture, this Committee has examined the credentials of the delegations that appear on the attached List of Participants and has found them to be proper and complete.

Santiago de Chile, April 10, 1981

**Enrique Polo Miranda**  
Peru

**James O. Lee**  
United States of America

**Eduardo Martire**  
Argentina

**Mario René Moscoso**  
Guatemala

**LIST OF PARTICIPANTS**

**ARGENTINA**

Jorge Rubén Aguado  
Ministro de Agricultura  
Secretaría de Agricultura  
Paseo Colón 982  
Buenos Aires

Luis Zemborain  
Director de Política Agropecuaria  
Secretaría de Agricultura  
Paseo Colón 982  
Buenos Aires

Eduardo Martire  
Secretario Comercial  
Embajada de Argentina  
Ahumada 341, piso 5°  
Santiago, Chile

**BARBADOS**

Abraham A. Brathwaite  
Senior Assistant Secretary  
Ministry of Agriculture  
Bridgetown

**Lionel Smith**  
**Chief Agricultural Officer**  
**Ministry of Agriculture**  
**Bridgetown**

**BOLIVIA**

**Gualberto Tapia**  
**Director de Planificación Agrícola**  
**Ministerio de Asuntos Campesinos**  
**La Paz**

**Mario Candia**  
**Jefe Depto. Cartera**  
**Banco Agrícola de Bolivia**  
**La Paz**

**Armando Cardozo**  
**Gerente General de INFOL**  
**Casilla Postal 732**  
**La Paz**  
**BRAZIL**

**Pedro de Moura Maia**  
**Secretario General**  
**Ministro de Agricultura**  
**CEP 70.043**  
**Brasilia D.F.**

**Paulo de Souza**  
**Secretario Nacional de la Producción Agropecuaria**  
**Ministerio de Agricultura**  
**CEP 70.043**  
**Brasilia D.F.**

**Silvyno Malafaia**  
**Asesor de Asuntos Internacionales**  
**Ministerio de Agricultura**  
**CEP 70.043**  
**Brasilia D.F.**

**CANADA**

**Claude F. Brouillard**  
**Assistant Deputy Minister**  
**Department of Agriculture**  
**Ottawa**

**Glen Buick**  
Ambassador  
The Canadian Embassy  
Santiago, Chile

**Bruno Hebert**  
Director, Regional Programs  
Americas Division IDRC  
Ottawa

**Michael K. Warren**  
Second Secretary and Alternate Permanent Observer to the OAS  
Washington, D.C.

**Chantal Tremblay**  
Bilateral Relations Coordinator  
Overseas Projects Secretariat  
Department of Agriculture  
Ottawa

## **COSTA RICA**

**Willy Loría**  
Viceministro de Agricultura  
Ministerio de Agricultura y Ganadería  
San José

**Manuel Hernández Gutiérrez**  
Embajador de Costa Rica  
Embajada de Costa Rica  
Luis Thayer Ojeda 1106  
Santiago, Chile

## **COLOMBIA**

**Roy Riasco**  
Secretario General del Ministerio de Agricultura  
Ministerio de Agricultura  
Bogotá

**Abraham Varon Valencia**  
Embajador de Colombia  
Embajada de Colombia  
Avda. Suecia 15, Depto. 71  
Santiago, Chile

## **CHILE**

**José Luis Toro Hevia**  
Ministro de Agricultura  
Ministerio de Agricultura  
Teatinos 40  
Santiago

**Luis Simón Figueroa**  
Subsecretario de Agricultura  
Ministro de Agricultura  
Teatinos 40  
Santiago

**Andrés Subercaseaux Salas**  
Director Oficina de Planificación Agrícola  
Teatinos 40  
Santiago

**Jaime de la Sotta**  
Director Servicio Agrícola y Ganadero  
Bulnes 140  
Santiago

**Iván Castro Poblete**  
Director de la Corporación Nacional Forestal  
Bulnes 285  
Santiago

**Ricardo Hepp**  
Vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario  
Ministerio de Agricultura  
Teatinos 40  
Santiago

**Emilio Madrid Cerdá**  
Presidente del Instituto de Investigaciones Agropecuarias  
Fidel Oteiza 1956  
Santiago

**Carlos Walker Arangua**  
Jefe del Gabinete del Ministro  
Ministerio de Agricultura  
Teatinos 40  
Santiago

**Alejandro Espejo Silva**  
Jefe del Gabinete del Subsecretario  
Ministerio de Agricultura  
Teatinos 40  
Santiago

**Esteban Córdoba**  
Subdirector de la Oficina de Planificación Agrícola  
Ministerio de Agricultura  
Teatinos 40  
Santiago

**Claudio Ortiz Rojas**  
Gerente de Desarrollo  
Instituto de Investigaciones Agropecuarias  
Fidel Oteiza 1956  
Santiago

**Luis Alberto Sepúlveda**  
Primer Secretario  
Dirección de Política Multilateral  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Mont D'Or 2159  
Santiago

**Patricio de Solminihac**  
Jefe de Proyectos  
Comisión Nacional de Energía  
Teatinos 120  
Santiago

**Antonio Weinborn**  
Jefe de Planes y Proyectos  
Comisión Nacional de Energía  
Teatinos 120  
Santiago

**Alberto Cardemil**  
Asesor del Ministerio de Agricultura  
Ministerio de Agricultura  
Teatinos 40  
Santiago

**Osvaldo Luco Echeverría**  
Asesor de la Oficina de Planificación Agrícola  
Ministerio de Agricultura

**Teatinos 40  
Santiago**

**Eduardo Galvez Carvallo  
Tercer Secretario Dirección Asuntos Económicos Multilaterales  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Bandera 102  
Santiago**

**Luis Giachino Panizza  
Asesor Jurídico  
Ministerio de Trabajo  
Huérfanos 1273  
Santiago**

**Mario Larraín  
Jefe del Depto. de Educación Agrícola  
Ministerio de Educación  
Alameda 1371  
Santiago**

## **ECUADOR**

**Antonio Andrade Fajardo  
Ministro de Agricultura  
Ministerio de Agricultura  
Quito**

**Jaime Troya Muriel  
Representante de Prensa  
Quito**

## **EL SALVADOR**

**José Galileo Torres  
Subsecretario de Agricultura  
Ministerio de Agricultura  
San Salvador**

**Domingo Sosa  
Subdirector de Planificación Agrícola  
Ministerio de Agricultura  
San Salvador**

## **UNITED STATES**

**Quentin M. West**

Director of the Office of International Cooperation and Development and  
Special Assistant to the Secretary

US Department of Agriculture

Washington D.C.

**J. Phil Campbell**

Special Advisor to the Secretary

US Department of Agriculture

Washington D.C.

**James Lee Jr.**

Associate Administrator, APHIS

US Department of Agriculture

Washington D.C.

**Albert Brown**

Chief, Rural Development Division

Agency for International Development

Washington D.C.

**James Brock**

FAS Areas Officer for Latin America

US Department of Agriculture

Washington D.C.

**L.R. Fouchs**

Agricultural Attaché

US Embassy

Agustinas 1343

Santiago, Chile

## **GUATEMALA**

**Mario René Moscoso**

Director General de Servicios Agrícolas

Ministerio de Agricultura

12 Avenida 19-01, Zona 1

Guatemala

**Mario A. Amésquita N.**

Jefe Regional Agrícola DIGESA, Región I

Ministerio de Agricultura

4a. Calle 21-53, Zona 3

Quetzaltenango

**Enrique Castellanos Carrillo**  
**Embajador de Guatemala**  
**Burgos 103**  
**Santiago, Chile**

## **HONDURAS**

**José Montenegro**  
**Asesor del Ministro**  
**Ministerio de Agricultura**  
**Apdo. Postal 1369, Tegucigalpa**

**Fausto Cáceres**  
**Director Agrícola Regional**  
**Apartado 1207, Tegucigalpa**

**Francisco Rodas**  
**Director Regional Centro Occidental**  
**Darco, Depto. Comayagua**

## **MEXICO**

**Osvaldo Valdez**  
**Subdirector de Cooperación de Servicios Internacionales**  
**Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos**  
**Carolina 132**  
**México 18, D.F.**

**Víctor Horcasitas**  
**Delegado de México ante la OEA**  
**1829 16th Street N.W.**  
**Washington D.C. 20009 U.S.A.**

## **PANAMA**

**Alberto Perdomo**  
**Director**  
**Ministerio de Agricultura**  
**Apartado 6-4391 El Dorado**  
**Panamá**

**Horacio Bustamante**  
**Embajador de Panamá**  
**Bustos 2199**  
**Santiago, Chile**

**Ricardo Moreno**  
Consejero Económico  
Embajada de Panamá  
Bustos 2199  
Santiago, Chile

## **PARAGUAY**

**Raúl Torres**  
Asesor Técnico de Investigación  
Secretaría de Agricultura  
Capitán Gaínza 950  
Asunción

## **PERU**

**Nils Ericcson**  
Ministro de Agricultura  
Av. Salaverry, Sexta cuadra  
Lima

**Rodolfo Masuda**  
Director Adjunto de la Dir. General de Agricultura  
Ministerio de Agricultura y Alimentación  
Av. Salaverry, Cuadro 6  
Lima

**José Enrique Polo**  
Director General de la Secretaría de Planificación Agraria  
Av. Salaverry 1388  
Lima

**Edwin J. Clarck**  
Primer Secretario  
Embajada de Perú  
Andrés Bello 1751  
Santiago, Chile

## **DOMINICAN REPUBLIC**

**Samuel Encarnación Oviedo**  
Subsecretario de Estado  
Subsecretaría de Planificación  
Centro de los Héroes  
Santo Domingo

## **SURINAME**

A.H. van Dijk  
Minister of Agriculture  
Ministry of Agriculture, Animal Husbandry, Fisheries and Forestry  
P.O. Box 1807  
Paramaribo

Hedley M. Rommy  
Deputy Director, Eastern Region  
Ministry of Agriculture, Animal Husbandry, Fisheries and Forestry  
P.O. Box 1807  
Paramaribo

Robert A. van Romondt  
Deputy Dir., Planning and Development  
Ministry of Agriculture, Animal Husbandry, Fisheries and Forestry  
P. O. Box 1807  
Paramaribo

## **TRINIDAD AND TOBAGO**

Errol Small  
Agricultural Attaché  
Embassy of Trinidad & Tobago  
1708 Mass. North West  
Washington D.C.

## **URUGUAY**

George Akiki  
Subsecretario Ministerio de Agricultura y Pesca  
Montevideo

Ana María Rossi de Verdier  
Subdirector General del Ministerio de Agricultura  
José Belauri 248  
Montevideo

## **VENEZUELA**

Francisco Morillo  
Comisionado del Ministerio de Agricultura y Cría  
Torre Norte piso 16  
Centro Simón Bolívar  
Caracas

**Emilio Spósito**  
Director General de Planificación Agrícola  
Ministerio de Agricultura y Cría  
Torre Norte piso 11  
Centro Simón Bolívar  
Caracas

**Arnaldo Ron Pedrique**  
Asesor de Crédito Agropecuario  
Salvador de León Sosa Ras  
Caracas

**Nelson Tineo**  
Director de la Oficina de Relaciones Internacionales  
Ministerio de Agricultura y Cría  
Torre Norte, Centro Simón Bolívar  
Caracas

**Amadeo Volpe**  
Secretario Embajada de Venezuela  
Mar del Plata 2055  
Santiago, Chile

**Alvaro Carnevalli**  
Primer Secretario Embajada de Venezuela  
Mar del Plata 2055  
Santiago, Chile

#### **GENERAL SECRETARIAT OF THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATES**

**Diogo de Figueiredo**  
Executive Secretary for Economic and Social Affairs  
Representative of the Secretary General of the OAS  
General Secretariat, OAS  
Washington

**Richard Hughes**  
Representative, OAS  
Exequias Allende 2385  
Santiago de Chile

**Augusto Correa**  
Deputy Director, OAS  
Exequias Allende 2385  
Santiago de Chile

Alejandro Escobar  
Head Economist  
OAS Office  
Exequias Allende 2385  
Santiago de Chile

Horacio Palmieri  
Coordinator, Rural-Urban Integration Program  
OAS Office  
San José, Costa Rica

#### **INTER-AMERICAN INSTITUTE FOR COOPERATION ON AGRICULTURE**

José Emilio G. Araujo  
Director General

Manuel Rodríguez  
Deputy Director General

Carlos J. Molestina  
Director, Conferences and Meetings  
Secretary General, Eighth Conference

Juan Antonio Aguirre  
Head, Project Development Division

Roberto Casás  
Specialist, Agricultural Projects  
IICA Office in Chile

Ernesto Cásseres  
Specialist, Agricultural Education  
IICA Office in Chile

Hugo Cohan  
Head, Prospective Planning Division

Hugo Fernández  
Director, External Funding and Projects

Ernani Da Costa Fiori  
Director, IICA Office in Chile

Hernán Fuenzalida  
Division of Legal Affairs

**Ernesto Liboreiro**  
Director, Human Sciences

**José Marull**  
IICA Technical Advisor

**Lyndon McLaren**  
Director, Supervision and Follow-Up, Area 2

**Gilberto Mendoza**  
Specialist, Marketing  
IICA Office in Chile

**Francis Mulhern**  
Director, Animal Health

**Francisco Nadal**  
Specialist, Planning and Institutional Promotion  
IICA Office in Chile

**Enrique Vigués**  
Director, Policy Analysis

**Mario Vilches**  
Head, Public Information Unit

#### **DELEGATES FROM OBSERVER COUNTRIES**

##### **GERMANY**

**Adolf Eberhart**  
Consejo Económico  
Embajada de la República Federal de Alemania  
Santiago, Chile

**Jorge Muller**  
Agregado Adjunto  
Embajada de la República Federal de Alemania  
Santiago, Chile

##### **BELGIUM**

**Karel Vaillemans**  
Agregado Civil  
Embajada de Bélgica  
Moneda 1160, 6<sup>o</sup> piso  
Santiago, Chile

## **EGYPT**

Hani Ali Riad  
Primer Secretario  
Embajada de Egipto  
Roberto del Río 1871  
Santiago, Chile

## **SPAIN**

Francisco Botella Botella  
Subdirector General de Relaciones Agrarias Internacionales  
Ministerio de Agricultura  
Av. Andrés Bello 1895 Santiago, Chile

## **FRANCE**

Jean Louis Rysto  
Primer Secretario  
Embajada de Francia  
Santiago, Chile

## **ITALY**

Francesco Cottafavi  
Primer Secretario  
Embajada de Italia  
Triana 843  
Santiago, Chile

## **ISRAEL**

Abraham Setton  
Primer Secretario  
Embajada de Israel  
Merced 113  
Santiago, Chile

## **JAPAN**

Shigemori Ishihara  
Consejero de la Embajada de Japón  
Huérfanos 757, 8º piso  
Santiago, Chile

**Kazuma Matzukuma**  
Asesor Económico  
Embajada de Japón  
Huérfanos 757, 8º piso  
Santiago, Chile

#### **DELEGATES FROM INTERNATIONAL ORGANIZATIONS**

##### **IACW (Inter-American Commission of Women)**

**Alicia Romo Román**  
Representante de CIM  
Ahumada 312, Oficina 509  
Santiago, Chile

##### **CIMMYT (Centro Internacional de Mejoramiento Maíz y Trigo)**

**Matthew McMahon**  
Representante Regional  
Fidel Oteiza 1956  
Santiago, Chile

**Kohli Mohan**  
Representante Regional  
Casilla 5427  
Santiago, Chile

##### **FAO (Food and Agriculture Organization)**

**Pedro Moral López**  
Subdirector General  
Representante Regional para América Latina  
Providencia 871  
Santiago, Chile

**Julio Castellanos**  
Oficial Regional de Recursos Naturales y Medio Ambiente  
Providencia 871  
Santiago, Chile

**Luis López Cordovez**  
Director de la División Agrícola Conjunta CEPAL/FAO  
Providencia 871 Santiago, Chile

**Carlos Wirth**  
Jefe Programa de Cooperación Regional y Comercio Exterior  
Providencia 871 Santiago, Chile

### **IDB (Inter-American Development Bank)**

Ricardo N. Miranda  
Subgerente Agropecuario y Social  
IDB  
808 17th Street N.W.  
Washington D.C. 20577 USA

Gustavo Cañas  
Especialista Sectorial BID  
Pedro de Valdivia 093  
Santiago, Chile

Johann Schmälzle  
Representante del BID en Chile  
Pedro de Valdivia 093, piso 11  
Santiago, Chile

### **ECLA**

Robert Brown  
Secretario Ejecutivo Adjunto  
CEPAL  
Av. Dag Hammarskjold s/n  
Santiago, Chile

### **IDRC (International Development Research Centre, Canada)**

Jorge García Silva  
Representante IDRC para América Latina  
Juan Palau 1535  
Santiago, Chile

### **III (Inter-American Indian Institute)**

Oscar Arze Quintanilla  
Director del Instituto Indigenista Interamericano  
Insurgentes Sur 1690  
México 5 D.F.

### **IFPRI (International Food Policy Research Institute)**

Alberto Valdez  
Director of Trade Programme  
1776 Massachusetts Ave.  
Washington D.C. 20036  
USA

## **PAHO/WHO (Pan American Health Organization)**

**Miguel Angel Aguilar**  
Representante de la OPS  
Monjitas 689, 5º piso  
Santiago, Chile

**Eduardo Gómez**  
Consultor de la OPS/OMS  
Monjitas 689, 5º piso  
Santiago, Chile

**Roberto Goic**  
Experto en Veterinaria  
OPS/CPFA  
Holanda 672, Depto. 201  
Santiago, Chile

## **FORUM DAS AMERICAS**

**David Paulo Nogueira Dana**  
Director Ejecutivo  
Forum das Americas  
Av. Brigadeiro Faria Lima 888  
12 piso  
Sao Paulo, Brasil

## **OBSERVERS FROM INSTITUTIONS OF THE HOST COUNTRY**

### **CORFO (Corporación de Fomento)**

**Edgardo Arias Galvez**  
Ingeniero Agrónomo de CORFO  
Santiago

**José Antonio Darrigrandi**  
Subgerente de Operaciones de CORFO  
Santiago

### **Comisión de Geografía**

**Reinaldo Borgel Olivares**  
Presidente de la Comisión de Geografía de Chile  
Nueva Santa Isabel 1640  
Santiago

### **Centro Tecnológico de la Leche**

**Bernardo Frazer**

Director Centro Tecnológico de la Leche

Casilla 47

Valdivia

### **CONICYT (Consejo Nacional de Investigaciones en Ciencia y Tecnología)**

**Gabriel Seisdedo**

Jefe Depto. de Programas

Canada 308

Santiago

### **COPAGRO (Confederación Nacional de Cooperativas del Agro)**

**Juan Olier**

Subgerente de Desarrollo

Bandera 247

Santiago

### **Fundación Chile**

**Roberto Echeverría**

Director Depto. Desarrollo de Proyectos

Vía Sur Parque Institucional 6651

Santiago

### **INACAP (Instituto Nacional de Capacitación Profesional)**

**Fernando Celedón Silva**

Oficina de Planificación y Normalización de INACAP

Santiago

### **INDAP (Instituto de Desarrollo Agropecuario)**

**Eduardo Frindt**

Director General de INDAP

Teatinos 40, 6º piso

Santiago

### **Ministerio de Agricultura**

**Jaime Alcalde Costadoat**

Secretario Ministerial IX Región

Teatinos 40

Santiago

**Leopoldo Albornoz Herrera**  
**Secretario Regional XII Región**  
**Santiago**

**Rodrigo Barra Tarres**  
**Secretario Regional XI Región**  
**Santiago**

**Domingo Garrido**  
**Secretario Ministerial V Región**  
**Santiago**

**Mario Ernst**  
**Secretario Ministerial X Región**  
**Santiago**

**Alejandro Marchant Baeza**  
**Secretario Ministerial VIII Región**  
**Serrano 529**  
**Concepción**

**Sergio Oyarzún Arriagada**  
**Secretario Regional Región Metropolitana**  
**Santiago**

**René Rosati**  
**Secretario Ministerial VII Región**  
**Santiago**

**Hernán Tapia Laguna**  
**Secretario Ministerial IV Región**  
**Santiago**

**María Verónica Tello**  
**Secretario Ministerial III Región**

**Víctor Ugarte Valdés**  
**Secretario Ministerial VI Región**

**Gerardo Schudeck**  
**Secretario Ministerial I Región**  
**Santiago**

**Ministerio de Educación**

**Aliro Alfaro**  
**Supervisor Ministerio de Educación**

**Alameda 1371  
Santiago**

**Ministerio de Justicia**

**Carmen Molina Piceros  
Abogado  
Compañía 1111  
Santiago**

**ODEPLAN (Oficina de Planificación)**

**Héctor Torres  
Sectorialista Agrícola de ODEPLAN  
Ahumanda 48, Of. 525  
Santiago**

**ODEPA (Oficina de Planificación Agrícola)**

**Raúl Amunátequi Foerster  
Ingeniero Agrónomo de ODEPA  
Santiago**

**Oscar Hinojosa Leigh  
Ingeniero Agrónomo de ODEPA  
Santiago**

**Jaime Harris  
Consultor Convenio IICA/ODEPA  
Santiago**

**Sergio Maturana  
Ing. Agrónomo Economista  
Convenio IICA/ODEPA  
Santiago**

**SNA (Sociedad Nacional de Agricultura)**

**Juan Eduardo Correa Bulnes  
Director Depto. de Estudios SNA  
Santiago**

**Universidad Austral de Chile**

**José Marambio  
Decano Facultad de Agronomía**

**Casilla 567**  
**Valdivia**

**Universidad Católica de Chile**

**Eduardo Venezian Leigh**  
**Director Depto. Economía Agraria**  
**Emilio Francisco García**  
**Facultad Economía Agraria**

**J. Ignacio Domínguez**  
**Decano Facultad de Agronomía**  
**Universidad Católica de Chile**  
**V. Mackenna 4860**  
**Santiago**

**Universidad de Concepción**

**Luis Vera Manríquez**  
**Director Escuela de Agronomía**  
**Concepción, Chile**

**Universidad de Chile**

**José Garrido**  
**Decano Facultad de Agronomía**  
**Santa Rosa, Paradero 12**  
**Santiago**

**Edmundo Acevedo**  
**Director de Producción Agrícola**  
**Universidad de Chile**  
**Santa Rosa, Paradero 32**  
**Casilla 1004**  
**Santiago**

**Norma Sepúlveda**  
**Catedrático Universidad de Chile**

**Mario Bertossi**  
**Catedrático Universidad de Chile**

## **APPENDIX 2**

### **CONFERENCE STAFF**

**Secretary General**                           **Carlos J. Molestina**

### **IICA COORDINATION**

**General Coordinator**                           **Marigold Genis**

**Coordinator of the Secretariat**                   **Susana Lalli de Trejos**

**Supervision, Translation:**  
**English-Spanish**                                   **Elizabeth M. Lewis**

**Supervision, Typing:**  
**English-Spanish**                                   **Vera C. Varela**

**Proofreading, English-Spanish**                   **Myriam de Nantes**  
   **Lydia Steiger**

**Portuguese Team:**

**Supervisor**   **Marilia Guise**

**Translators**   **María de Penha Pessoa**  
   **Aiza Vargas**

**Supervisor, Document  
Reproduction**   **Edith Torres**

**Distribution of Documents and  
Conference Hall Services**                           **Julieta Fernández**  
   **Carmen Agurto**

**Registration and Information**                           **Clotilde Rodríguez**

**IICA-OAS Secretariat**                                   **Julieta Jiménez**

**Public Information and Press**                           **J. Mario Vilches**

### **NATIONAL COORDINATION**

**General Coordinator**                                   **Emilio Madrid Cerdas**

**Organizing Committee**                                   **Andrés Subercaseaux**  
   **Esteban Córdova**  
   **Osvaldo Luco**

|  |   |
|--|---|
| <b>Head, Organization and Administration</b>   | <b>Gabriela Rosay<br/>Sonia Torres Irureta</b>                              |
| <b>Secretaries</b>                             | <b>Gabriela Cisterna<br/>María Ester Laso Correa<br/>Verónica Winter</b>    |
| <b>Registration, Information and Protocol</b>  | <b>Valerie Waisser<br/>Bernardita Bezanilla<br/>Maureen Hurley</b>          |
|  | <b>María Eugenia Correa<br/>Ana María González</b>                          |
| <b>Coordinator, Press Radio and Television</b> | <b>Raúl Rojas</b>   |
| <b>Secretary, Press Office</b>                 | <b>Pamela Neira</b>   |
| <b>Distribution of Documents Supervisor</b>    | <b>Gabriela García Uidobro</b>  |
| <b>Pages, Conference Hall</b>                  | <b>Ricardo Jordán Fuchs<br/>Tirso Maldonado Ulloa<br/>Ricardo Smithling</b> |

#### **SECRETARIAT OF DOCUMENTS**

|                    |  |
|--------------------|--|
| <b>Translation</b> |  |
| <b>English</b>     | <b>Elliot Marcus<br/>Rosa Doren</b>  |
| <b>Spanish</b>     | <b>Marina Orellana<br/>Mario Fuenzalida</b>  |
| <b>Typing</b>      |  |
| <b>English</b>     | <b>Paz Huneeus Martínez<br/>Ana Ma. Pinochet Herrera<br/>Margarita Smith Bravo</b>             |
| <b>Spanish</b>     | <b>Marisol Mezzano Longieri<br/>Ma. Cristina Peralta Toro<br/>Ma. Eugenia Villamán Gazmuri</b> |

|  |  |
|--|--|
| <b>Portuguese</b>                          | <b>Ma. Loreto Larrondo Varas<br/>Ma. Paulina Rosenberg Gallo</b>   |
| <b>Proofreading</b>                        |  |
| <b>English-Spanish</b>                     | <b>María Isabel Barros Luksic<br/>María Eugenia Fernández Lira<br/>María del Pilar Venegas Casanueva</b>   |
| <b>Portuguese</b>                          | <b>María Soledad Feliú<br/>Antonio Iponema</b>   |
| <b>Reproduction</b>                        |  |
| <b>Foreman</b>                             | <b>Manuel Castro Flores</b>  |
| <b>Multilith Operators</b>                 | <b>Mario Castro Salas<br/>Pedro Godoy Céspedes<br/>Hugo Hermosilla Chávez<br/>Rafael Miranda Orellana</b>  |
| <b>Collators</b>                           | <b>Alfredo Arias Barrientos<br/>Jorge Castro Salinas<br/>Rubén Castro Salinas<br/>Francisco Inostroza Reyes<br/>Samuel Mellado Pulgar<br/>Eduardo Santibáñez Núñez</b> |
| <b>Messengers</b>                          | <b>Rigoberto Arias Salvatierra<br/>Iván Manuel Contreras Rodríguez Jr.<br/>Pedro Pablo González Retamal<br/>Nicolás Monsalve</b>                                       |
| <b>Simultaneous Interpretation Service</b> |  |
| <b>Spanish</b>                             | <b>Juan de Magalhaes Calvet<br/>Jaime Palacios</b>   |
| <b>English</b>                             | <b>María Teresa Escobar<br/>Molly Schmidling</b>   |
| <b>French</b>                              | <b>Marthe Barnabé<br/>Estela Lorva de Rojo</b>   |
| <b>Portuguese</b>                          | <b>María Luiza Ferraz<br/>María Clara Kneese</b>   |

**LIST OF DOCUMENTS REGISTERED  
BY THE SECRETARIAT THROUGH  
APRIL 11, 1981**

**OAS/Ser. K/II.8.1  
CIES/AGRI/ \_\_\_\_\_**

| <b>Number</b> | <b>Date</b>      | <b>Title</b>  |
|---------------|------------------|---|
| 1             | February 6, 1981 | Synthesis of the Working Documents.   |
| 2             | February 6, 1981 | The production, development, use and industrialization of agricultural resources of the countries of the Americas.<br>(Original: Spanish).      |
| 3             | February 6, 1981 | Agroenergy — alternatives for agriculture and agribusiness.<br>(Original: Spanish).   |
| 4             | February 6, 1981 | Causes of production shortages and the failure to meet the demand for food in the American countries.<br>(Original: Spanish).                   |
| 5             | February 6, 1981 | Evaluation and analysis of the compliance with recommendations of the Seventh Inter-American Conference on Agriculture.<br>(Original: Spanish). |
| 6             | February 6, 1981 | Agricultural policies required during the decade of the eighties.<br>(Original: Spanish).   |
| 7             | April 2, 1981    | Framework for the Discussion of Possible Agricultural Policies for the Eighties.<br>(Original: Spanish).  |
| 8             | March 23, 1981   | Draft Rules of Procedure of the VIII Inter-American Conference on Agriculture.<br>(Original: Spanish).  |
| 9             | April 6, 1981    | Order of the day — April 6.   |

- 10 April 6, 1981 Order of the day – April 7.
- 11 April 8, 1981 Report – Technical Level (April 6-8, 1981).
- 12 April 8, 1981 Address by the Director General of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture, Dr. José Emilio G. Araujo, at the Opening Session of the Eighth Inter-American Conference on Agriculture.  
(Original: Spanish).
- 13 April 9, 1981 Order of the day – April 9.
- 14 April 10, 1981 Order of the day – April 10 and 11.
- 15 April 11, 1981 Declaration of Santiago with 23 recommendations and 1 resolution.  
(Original: Spanish).
- 16 April 11, 1981 List of Delegates
- 17 April 8, 1981 Message by the Secretary General of the Organization of American States to the Eighth Inter-American Conference on Agriculture.  
(Original: Spanish).
- 18 April 8, 1981 Message by the Executive Secretary for Economic and Social Affairs, Professor Diogo de Figueiredo.  
(Original: Portuguese).
- 19 April 8, 1981 Inaugural Address by His Excellency the Minister of Agriculture of Chile at the Eighth Inter-American Conference on Agriculture.  
(Original: Spanish).
- 20 April 11, 1981 Closing Message by the Minister of Agriculture of Chile at the Eighth Inter-American Conference on Agriculture.  
(Original: Spanish).
- 21 April 11, 1981 Proceedings – Eighth Inter-American Conference on Agriculture.  
(Original: Spanish).

## Reference Documents

- |  |  |
|--|--|
| OAS/Ser.H/X.38<br>CIES/3557/rev.1<br>October 17, 1980<br>Original: Spanish | Agenda, date and site of the Eighth Inter-American Conference on Agriculture (XV Regular Annual Meeting of the CIES) |
| AG/RES.388(IX-0/79)<br>Tenth Plenary Session<br>October 30, 1979           | Call to the Eighth Inter-American Conference on Agriculture.   |
| IICA/JIA/Res.11(I-E/81)  | Eighth Inter-American Conference on Agriculture.<br>February 19, 1981<br>Original: Spanish                           |

**La edición y publicación de este documento es responsabilidad de la Dirección de Conferencias y Reuniones de la Dirección General del IICA.**

**Editores:**

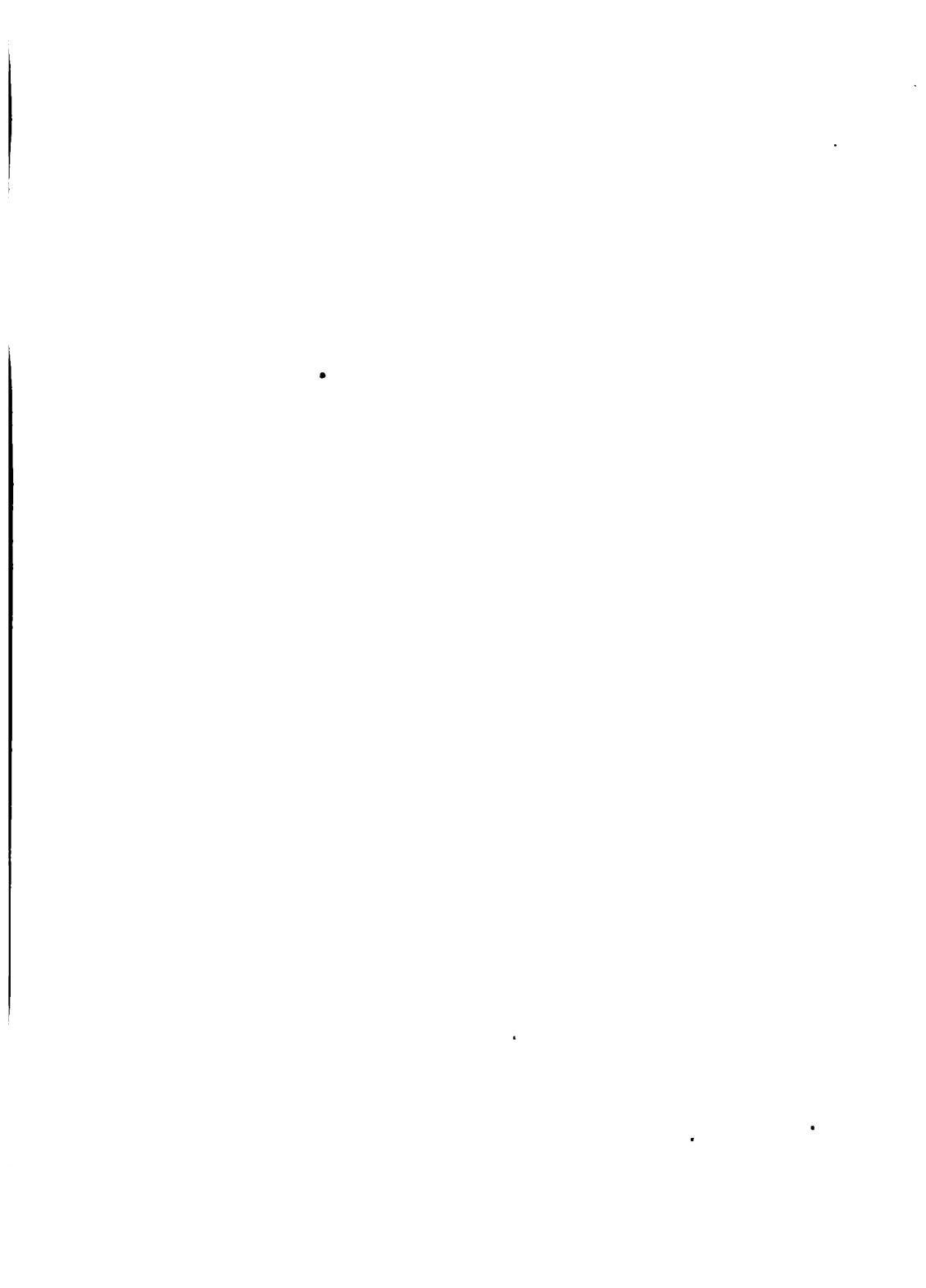
**Carlos J. Molestina  
Julieta Fernández  
Elizabeth Lewis**

**Publicación:**

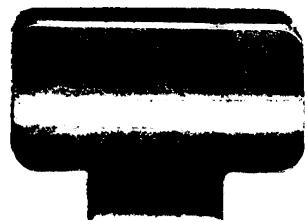
**Imprenta del IICA**

**Se terminó de imprimir en el mes de mayo de 1981, con un tiraje de 1.500 ejemplares.**

**San José, Costa Rica, mayo de 1981**







*Editorial*

